

Мы благодарим Вас за доверие, которое Вы оказали нам, выбрав марку SECTOR. Чтобы помочь Вам использовать Ваши часы наилучшим образом, мы рекомендуем тщательно изучить данное руководство по эксплуатации. Также подробные инструкции к часам SectorNoLimits Вы найдёте на сайте марки [www.sectornolimits.eu](http://www.sectornolimits.eu) в разделе [contacts/usermanuals](http://www.sectornolimits.eu/contacts/usermanuals).

## ОГЛАВЛЕНИЕ

1	SECTOR ЧАСЫ С ДАТОЙ .....	4
2	SECTOR ЧАСЫ С ДАТОЙ И БУДИЛЬНИКОМ .....	4
3	SECTOR ЧАСЫ СО 2-М ЧАСОВЫМ ПОЯСОМ .....	7
4	SECTOR ЧАСЫ С ДАТОЙ И ДНЕМ НЕДЕЛИ .....	8
5	SECTOR ЧАСЫ С СЕКУНДОМЕРОМ 1/10 СЕКУНДЫ .....	9
6	SECTOR ЧАСЫ С СЕКУНДОМЕРОМ 1/5 СЕКУНДЫ .....	12
7	SECTOR ANADIGIT СО СКРЫТЫМ ДИСПЛЕЕМ .....	15
8	SECTOR ANADIGIT С ЦИФРОВЫМ ДИСПЛЕЕМ .....	24
9	SECTOR AD 116-1 .....	30
10	SECTOR MOUNTAIN MASTER .....	38
11	SECTOR CHRONO 185 .....	73
12	SECTOR CHRONO 270 .....	76
13	SECTOR CHRONO ALARM 270 .....	78
14	SECTOR AUTOMATIC .....	81
15	SECTOR MULTIFUNCTION .....	83
16	SECTOR С ЛУННЫМ КАЛЕНДАРЕМ .....	85
17	SECTOR 700 YACHT TIMER .....	87
18	SECTOR 185 FOOT .....	95
19	SECTOR ЧАСЫ С ТРЕМЯ ДИСПЛЕЯМИ .....	98
20	SECTOR НА СОЛНЕЧНОЙ БАТАРЕЕ .....	100
21	SECTOR DIVE MASTER .....	103
22	SECTOR DIVER .....	115
23	SECTOR CHRONO OS90 .....	116
24	SECTOR COMPASS .....	119

25 SECTOR 210 MASCALZONE LATINO .....	122
26 SECTOR 400 RETROGRADE .....	135
27 SECTOR 550 ROUND.....	137
28 SECTOR 340 .....	139
29 SECTOR OCEAN MASTRER WORLD TIME .....	143
30 SECTOR 42,195 COMPAS .....	150
31 SECTOR CHRONO RETROGRADE OS22 .....	179
32 SECTOR 42,195 CHRONO ALARM .....	183
33 SECTOR MARATHON TIMER .....	186
34 SECTOR RACE GMT (660-я серия).....	218
35 SECTOR CHRONO Ronda 5040D.....	220
36 SECTOR CHRONO JS25, OS20,21,11,10,30 .....	225
37 SHARK MASTER ETA 2824 .....	229
38 SHARK MASTER TIDE ISA 8272 .....	232
ТАХИМЕТР .....	236
ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	239

## **ВНИМАНИЕ**

Некоторые модели снабжены закручивающейся заводной головкой, чтобы совершать изменения, её необходимо предварительно открутить, произвести изменения и закрутить обратно.

Не производите никаких манипуляций с заводной головкой, пока часы находятся под водой.

Не погружайте часы в воду с активированным переключателем будильника.

При установке часа (головка вытянута в положение 1 или 2, в зависимости от модели), стрелки часов не двигаются.

Если секундная стрелка двигается с интервалом в 2 секунды, это верный признак, что батарея почти села и должна быть заменена.

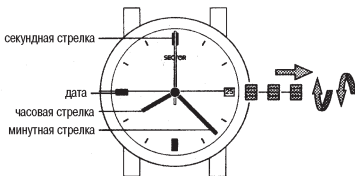
# 1 МОДЕЛЬ С ДАТОЙ

## УСТАНОВКА ДАТЫ

Вытяните головку в положение 1, и, вращая ее по часовой стрелке, установите дату.

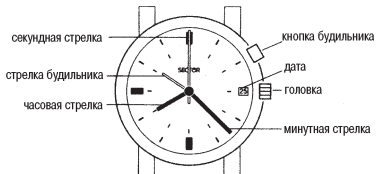
## УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ

Вытяните головку в положение 2, и, вращая ее в любом направлении, установите точное время.



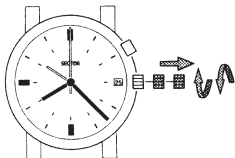
# 2 МОДЕЛЬ С ДАТОЙ И БУДИЛЬНИКОМ

## Элементы



## УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ

---



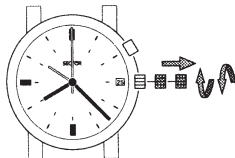
- 1 Вытяните головку в положение 2;
- 2 Вращая ее в любом направлении, установите точное время;
- 3 Верните головку в нормальное положение.

### ВНИМАНИЕ

При вытянутой головке стрелки часов не двигаются. Чтобы точно установить время, дождитесь, когда секундная стрелка окажется в верхнем положении, и вытяните головку.

## УСТАНОВКА ДАТЫ

---



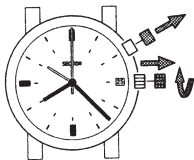
- 1 Вытяните головку в положение 1;
- 2 Вращая ее против часовой стрелки, установите дату;
- 3 Верните головку в нормальное положение.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ БУДИЛЬНИКА

### Включение/выключение будильника:

Переключатель будильника вытянут - будильник включен.

Переключатель будильника в нормальном положении - будильник выключен.



### ВНИМАНИЕ

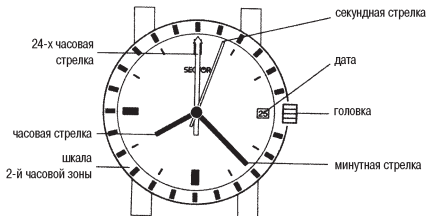
Когда будильник включен, сигнал будет раздаваться дважды в день в назначенное время. Будильник звучит 15 секунд. Чтобы отключить сигнал, верните переключатель будильника в нормальное положение, если этого не сделать, то сигнал повторится 5 раз с интервалом в 3 минуты.

### Установка времени будильника:

- 1 Вытяните головку в положение 1;
- 2 Вращая ее по часовой стрелки, установите время;
- 3 Верните головку в нормальное положение.

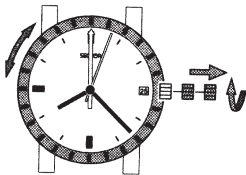
# 3 МОДЕЛЬ С 2-м ЧАСОВЫМ ПОЯСОМ

## Элементы



### УСТАНОВКА ДАТЫ

Вытяните головку в положение 1, и, вращая ее по часовой стрелке, установите дату.



### УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ

Вытяните головку в положение 2, и, вращая ее в любом направлении, установите точное время.

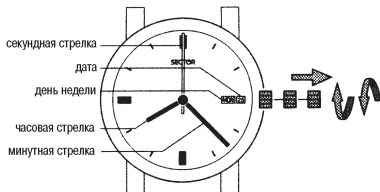
### ВТОРОЙ ЧАСОВОЙ ПОЯС

Вы можете узнать время во втором часовом поясе, используя 24-х часовую стрелку и шкалу на ободке циферблата.

#### НАПРИМЕР:

В Женеве (Швейцария) 11 до полудня.  
В Сиднее (Австралия) 8 после полудня.  
Поверните шкалу так, чтобы 8 после полудня (20) совпало с 24-х часовой стрелкой. С этого момента 24-х часовая стрелка будет показывать время в Сиднее на ободке циферблата.

# 4 МОДЕЛЬ С ДАТОЙ И ДНЕМ НЕДЕЛИ



## **УСТАНОВКА ДАТЫ**

Вытяните головку в положение 1, и, вращая ее против часовой стрелки, установите дату.

## **УСТАНОВКА ДНЯ НЕДЕЛИ**

Вытяните головку в положение 1, и, вращая ее по часовой стрелке, установите день.

## **УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ**

Вытяните головку в положение 2, и, вращая ее в любом направлении, установите точное время.

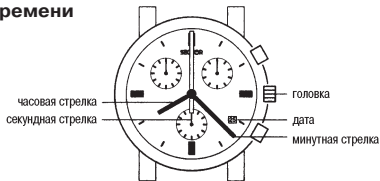
## **ВНИМАНИЕ**

Никогда не изменяйте дату между 8 после полудня и 4.30 до полудня.

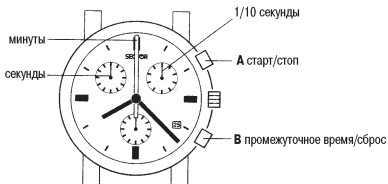


# 5 МОДЕЛЬ С СЕКУНДОМЕРОМ 1/10 СЕКУНДЫ

## Отображение времени

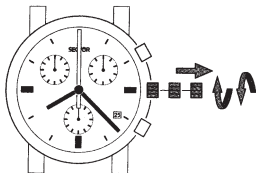


## Секундомер



## УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ

- 1 Открутите головку;
- 2 Вытяните головку в положение 2;
- 3 Вращая ее в любом направлении, установите точное время;
- 4 Верните головку в нормальное положение;
- 5 Закрутите головку.

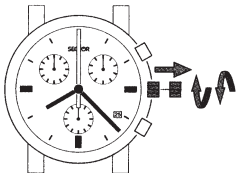


## ВНИМАНИЕ

При вытянутой головке стрелки часов не двигаются. Чтобы точно установить время, дождитесь, когда секундная стрелка окажется в верхнем положении, и вытяните головку.

## УСТАНОВКА ДАТЫ

- 1 Открутите головку;
- 2 Вытяните головку в положение 1;
- 3 Вращая ее по часовой стрелке, установите дату;
- 4 Верните головку в нормальное положение;
- 5 Закрутите головку.



## ВНИМАНИЕ

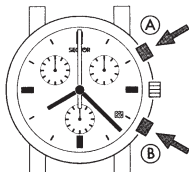
Пожалуйста, не оставляйте головку в положений 1, более чем на 20 мин (это может повлиять на точность времени).

## **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СЕКУНДОМЕРА**

- 1** Запустите секундомер кнопкой А;
- 2** Остановите секундомер кнопкой А;
- 3** Посмотрите время;
- 4** Сбросьте секундомер кнопкой В.

## **ВНИМАНИЕ**

Последовательность действий 1-2 может повторяться, для измерения нескольких временных интервалов.



## **ПРОМЕЖУТОЧНОЕ ВРЕМЯ**

- 1** Запустите секундомер кнопкой А;
- 2** Остановите секундомер кнопкой В;
- 3** Посмотрите промежуточное время;
- 4** Продолжите отсчет кнопкой В;
- 5** Остановите секундомер кнопкой А;
- 6** Посмотрите финальное время;
- 7** Сбросьте секундомер кнопкой В.

## **ВНИМАНИЕ**

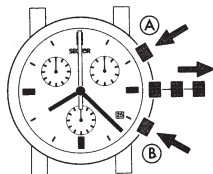
Последовательность действий 2-4 может повторяться, для измерения нескольких временных интервалов.

## **СБРОС СЕКУНДОМЕРА**

После замены батареи, и в любом другом случае, когда стрелки секундомера не сбрасываются в нулевое положение, установите их на 0 вручную.

### Минуты:

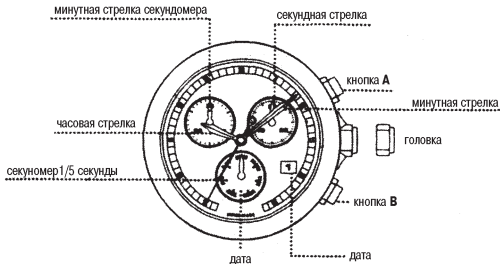
- 1 Открутите головку;
- 2 Вытяните головку в положение 2;
- 3 Сбросьте счетчик минут кнопкой A;
- 4 Верните головку в нормальное положение;
- 5 Закрутите головку.



### Секунды и 1/10 секунды:

- 1 Открутите головку;
- 2 Вытяните головку в положение 1;
- 3 Сбросьте счетчик секунд кнопкой B. Сбросьте счетчик 1/10 секунд кнопкой A;
- 4 Верните головку в нормальное положение;
- 5 Закрутите головку.

## 6 МОДЕЛЬ С СЕКUNДОМЕРОМ 1/5 СЕКУНДЫ



## УСТАНОВКА ДАТЫ

Вытяните головку в положение 1, и, вращая ее по часовой стрелке, установите дату.

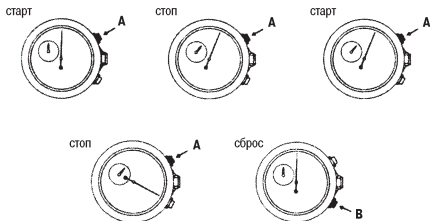
## УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ

Вытяните головку в положение 2, и, вращая ее в любом направлении, установите точное время.

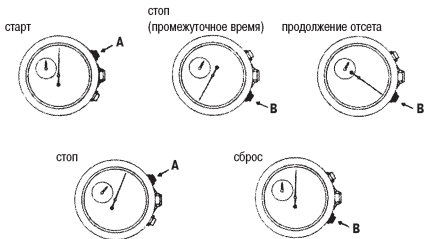
## ВНИМАНИЕ

Не забудьте вернуть головку в нормальное положение, по завершении установки.

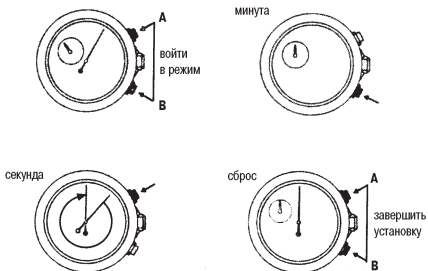
## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СЕКУНДОМЕРА:



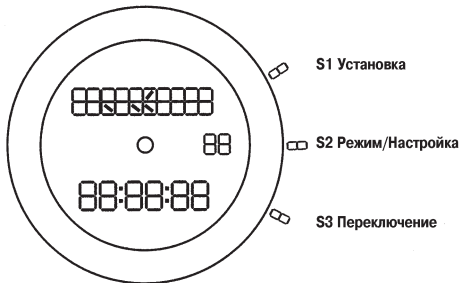
## ПРОМЕЖУТОЧНОЕ ВРЕМЯ:



## СБРОС СЕКУНДОМЕРА (МИНУТЫ И СЕКУНДЫ):



# 7 МОДЕЛЬ ANADIGIT С СКРЫТЫМ ДИСПЛЕЕМ



## ФУНКЦИИ

### Режимы работы:

Измерение времени, календарь, будильник, секундомер, таймер и аналоговый режим.

### Выбор режима:

Вращайте S2 в любом направлении, чтобы изменить режим.



Время

Календарь

Будильник

Секундомер

Таймер

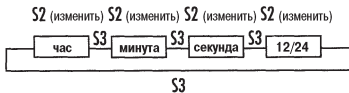
Дата

Время

## УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ

- 1 Нажмите и удерживайте S1 в течение 3-х секунд, чтобы войти в режим установки. Цифры часа начнут мигать;
- 2 Вращая S2 в любом направлении, измените значение;
- 3 Нажимая S3 перейдите к следующему значению;
- 4 Нажмите S1, чтобы выйти из режима установки.

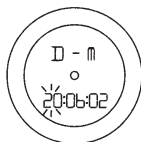
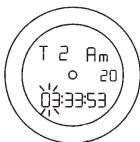
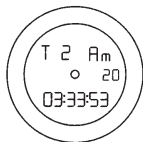
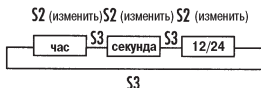
Для установки стрелок, вытяните головку, и, вращая ее в любом направлении, установите точное время.





## Второй часовой пояс:

В режиме отображения времени нажмите S3, чтобы перейти к отображению времени во втором часовом поясе. Нажмите и удерживайте S1 в течение 3-х секунд, процедура установки аналогична.



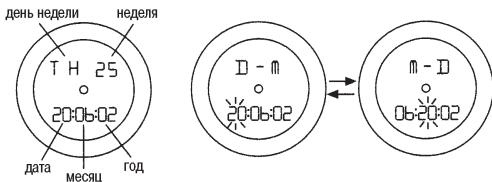
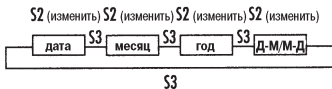
## ВНИМАНИЕ

Цифровые и аналоговые часы устанавливаются отдельно (при изменении цифр, стрелки остаются на месте).

Дата может увеличиваться или уменьшаться по одному дню. Во втором часовом поясе отсутствует установка минут.

## КАЛЕНДАРЬ

- 1 Поверните S2 вверх, чтобы войти в режим календаря;
- 2 Нажмите и удерживайте S1 в течение 3-х секунд, чтобы войти в режим установки;
- 3 Вращая S2 в любом направлении, измените значение;
- 4 Нажимая S3, перейдите к следующему значению;
- 5 Нажмите S1, чтобы выйти из режима установки.

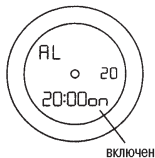


## ВНИМАНИЕ

День недели и неделя года устанавливаются автоматически.  
Календарь запрограммирован до 2099 года.  
Нажмите S1, чтобы отобразить/скрыть неделю года.  
Нажатие S3 не несет функции.

## БУДИЛЬНИК

- 1 Поверните S2 вверх, чтобы войти в режим будильника;
- 2 Нажмите S1, чтобы включить/выключить будильник;
- 3 Нажмите и удерживайте S1 в течение 3-х секунд, чтобы войти в режим установки;
- 4 Вращая S2 в любом направлении, измените значение;
- 5 Нажимая S3, перейдите к следующему значению;
- 6 Нажмите S1, чтобы выйти из режима установки.

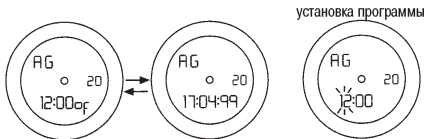
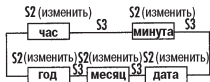


## ВНИМАНИЕ

Сигнал будильника звучит 60 секунд и может быть остановлен любой кнопкой.

## ПРОГРАММИРУЕМЫЙ БУДИЛЬНИК

- 1 В режиме будильника нажмите S3, чтобы перейти в программируемый режим и обратно;
- 2 Нажмите и удерживайте S1 в течении 3-х секунд, чтобы войти в режим установки;
- 3 Вращая S2 в любом направлении, измените значение;
- 4 Нажимая S3, перейдите к следующему значению;
- 5 Нажмите S1, чтобы выйти из режима установки.

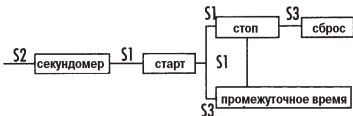


### ВНИМАНИЕ

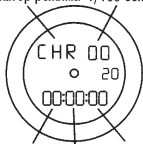
При установке времени в будущее значение, программируемый будильник включается автоматически. Нажатие S1 включает/выключает программируемый будильник. Если время запрограммировано на прошлое, будильник не активен. Сигнал будильника звучит 60 секунд и может быть остановлен любой кнопкой.

## СЕКUNДОМЕР

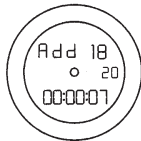
- 1 Нажмите S1, чтобы запустить секундомер;
- 2 Нажмите S1, чтобы остановить измерение или S3 для замера промежуточного времени;
- 3 По окончании измерения, нажмите S3, чтобы сбросить секундомер.



индикатор режима 1/100 секунды



час      минута      секунда

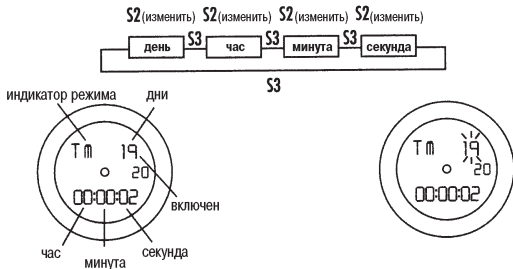


## ВНИМАНИЕ

Максимальная длительность измерения: 99 дней 23 часа 59 минут 59 секунд (точность 1/100 секунды в течение первых 24 часов, и 1 секунда в остальное время).

## ТАЙМЕР ОБРАТНОГО ОТСЧЕТА

- 1 Поверните S2 вверх, чтобы войти в режим таймера;
- 2 Нажмите и удерживайте S1 в течение 3-х секунд, чтобы войти в режим установки;
- 4 Вращая S2 в любом направлении, измените значение;
- 5 Нажимая S3, перейдите к следующему значению;
- 6 Нажмите S1, чтобы выйти из режима установки.



## ВНИМАНИЕ

Нажмите S1 для запуска/остановки. Нажмите S3 для сброса в начальное значение, когда таймер остановлен.

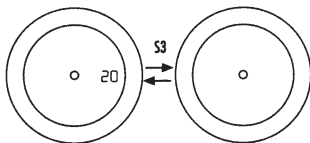
Во время отсчета кнопка S3 не действует.

Максимальная длительность измерения: 99 дней 23 часа 59 минут 59 секунд.

Сигнал звучит 60 секунд, по достижении окончания времени отсчета, он может быть прерван любой кнопкой.

## ПОСТОЯННОЕ ОТОБРАЖЕНИЕ ДАТЫ

- 1 Поверните S2 вверх, чтобы войти в режим даты;
- 2 Нажмите S1, чтобы включить/выключить отображение даты.

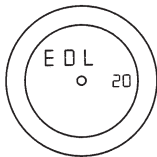


## ВНИМАНИЕ

Дата будет отображаться во всех режимах кроме календаря. Чтобы установить дату, перейдите в режим календаря. Кнопка S3 не несет функции в этом режиме.

## ЗАМЕНА БАТАРЕИ

Если напряжение батареи меньше 2.5V, на дисплее появятся символы EOL (End of Life), что означает конец срока жизни батареи. На некоторых моделях цифры на дисплее будут мигать.



## 8

## МОДЕЛЬ ANADIGIT С ЦИФРОВЫМ ДИСПЛЕЕМ

**Функции:**

- Анимированная картинка (бегун);
- EL подсветка (не на всех моделях);
- 3 управляющие кнопки S, M и D. Положение кнопки D различно в разных моделях.
- Цифровое отображение времени 12/24 часа, и аналоговое время.
- Календарь с днем недели, месяцем и датой.
- Будильник и почасовой сигнал.
- Секундомер с функцией промежуточного времени и точностью 1/100 секунды.



## **ВКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ**

Когда часы включены в первый раз, они автоматически переходят в режим отображения времени и календаря.

### **Установки по умолчанию:**

Время/Календарь	1:00:00 AM (12 часовой формат) 1 Января, Воскресенье.
Будильник/Почасовой сигнал	1:00 AM (будильник и сигнал отключены).
Секундомер	00 00'00''00

## **ВНИМАНИЕ**

Одновременное нажатие всех 3-х кнопок активирует режим полного дисплея.

## **ИЗМЕНЕНИЕ РЕЖИМА**

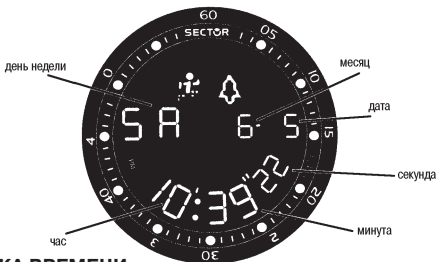
Нажмите кнопку М чтобы перейти к следующему режиму. Часы имеют 3 режима отображения.

- 1** Время/Календарь;
- 2** Будильник/Почасовой сигнал;
- 3** Секундомер.

Если в режиме Будильник/Почасовой сигнал, ничего не происходит на протяжении 1-2 минут, часы автоматически вернутся в режим Время/Календарь.

## РЕЖИМ ВРЕМЯ/КАЛЕНДАРЬ

В этом режиме отображается час в 12/24 формате, минута, секунда, день недели, месяц и дата. На следующем рисунке показано время 10:39:22 после полудня, 5 Июня, Суббота:



## УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ

В режиме Время/Календарь, удерживайте M 3 секунды, чтобы войти в установку. Установка начинается с секунд.

Нажмите D чтобы сбросить секунды в 00.

Нажмите S чтобы перейти к установке часа. Нажимая D, измените час.

Нажмите S, чтобы перейти к установке минут.

Каждое нажатие кнопки S переходит к следующему значению в последовательности: Секунда->Час->Минута->Месяц->Дата->День недели, далее последовательность повторяется. Все значения меняются аналогично установке часа.

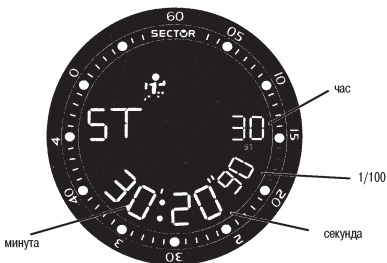
Нажмите M чтобы завершить установку в любой момент.

Если в режиме установки, ничего не происходит на протяжении 1-2 минут, часы автоматически вернутся в режим Время/Календарь. Все установленные значения сохраняются.

## СЕКUNДОМЕР

В режиме секундомера на экране отображается ST. Нажмите D, чтобы запустить отсчет и снова D, чтобы остановить. Нажмите S для сброса секундомера.

На следующем рисунке показан секундомер со значением: 3 часа, 30 минут, 29.90 секунд.



## **ПРОМЕЖУТОЧНОЕ ВРЕМЯ**

Нажмите D, чтобы запустить секундомер, нажмите S, чтобы зафиксировать первое время. На экране символ ST сменится на SP. Нажмите D, чтобы записать второе время и S чтобы показать второе время. Нажмите S для сброса секундомера.

Максимальное время измерения секундомера: 23 часа, 59 минут, 59.99 секунд. При превышении максимального времени секундомер продолжит отсчет с нуля.

Во время работы секундомера, картинка бегуна анимирована.

## **БУДИЛЬНИК/ПОЧАСОВОЙ СИГНАЛ**

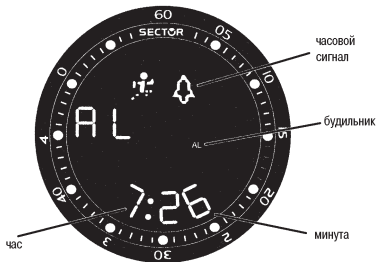
В режиме Будильник/Почасовой сигнал, на экране отображается символ AL, время будильника, статус будильника и почасового сигнала.

Будильник автоматически включается после установки времени.

Нажмите D чтобы включить/выключить будильник и почасовой сигнал в следующей последовательности: будильник включен, сигнал включен->будильник выключен, сигнал включен->будильник включен, сигнал включен->будильник выключен, сигнал выключен.

Если будильник включен, он будет звучать в течение 20 секунд в назначенное время, и символ AL будет мигать. Нажмите S или D, чтобы прервать сигнал, или S для активации повторного сигнала через 5 минут. Чтобы отключить повторный сигнал нажмите S или D во время сигнала, или оставьте сигнал звучать в течение 20 секунд.

На следующем рисунке показан будильник установленный на: 7 часов 26 минут до полудня (будильник и почасовой сигнал включен).



## УСТАНОВКА БУДИЛЬНИКА

В режиме Будильник/Почасовой сигнал, нажмите S, чтобы войти в установку. Установка начинается с часа.

Нажимая D, измените час.

Нажмите S, чтобы перейти к установке минут. Нажимая D, измените минуту.

Нажмите S, чтобы завершить установку и вернуться в режим Будильник/Почасовой сигнал или M для прерывания установки и возврата в режим Время/Календарь.

## EL ПОДСВЕТКА (не на всех моделях)

Нажмите D, чтобы активировать подсветку на 5 секунд.

# 9 МОДЕЛЬ AD116-1



## ФУНКЦИИ

Время, календарь, будильник, секундомер, таймер, аналоговые часы

## ВЫБОР РЕЖИМА

Вращайте головку S2 в любом направлении, чтобы выбрать режим.



## УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ

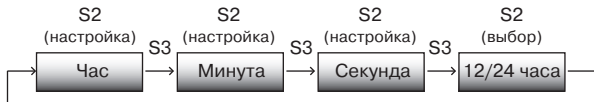
1 Нажмите и удерживайте S1 три секунды, чтобы войти в режим установки времени, цифры часа начнут мигать.



2 Вращайте S2 по или против часовой стрелки, чтобы увеличить или уменьшить значение.

3 Нажмите S3, чтобы перейти к следующему параметру.

4 Нажмите S1, чтобы выйти из режима установки.



## УСТАНОВКА АНАЛОГОВЫХ ЧАСОВ

Вытяните головку и, вращая её, установите стрелки.



Режим установки времени

### ВНИМАНИЕ:

Цифровые и аналоговые часы настраиваются независимо.

## УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ ВТОРОГО ЧАСОВОГО ПОЯСА

В нормальном режиме нажмите S3, чтобы отобразить второе время. Нажмите и удерживайте S1 три секунды, чтобы войти в режим установки.



### ВНИМАНИЕ:

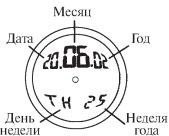
1. Установка времени второго часового пояса не влияет на аналоговые часы.
2. Дата увеличивается или уменьшается только на один день.
3. Минуты не устанавливаются.

Режим установки времени  
второго часового пояса

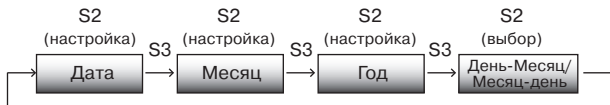


## КАЛЕНДАРЬ

- 1 Поверните S2 вверх, чтобы войти в режим календаря.
- 2 Нажмите и удерживайте S1 три секунды, чтобы войти в режим установки.
- 3 Вращайте S2 по или против часовой стрелки, чтобы увеличить или уменьшить значение.
- 4 Нажмите S3, чтобы перейти к следующему параметру.
- 5 Нажмите S1, чтобы выйти из режима установки.







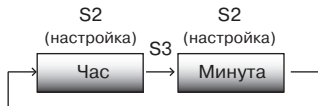
### ВНИМАНИЕ:

1. День недели и неделя года устанавливаются автоматически.
2. Календарь рассчитан до 2099 года.
3. Нажмите S1, чтобы отобразить или скрыть неделю года.
4. S3 не имеет функции в режиме календаря.



### БУДИЛЬНИК

- 1 Повернув S2 вверх, перейдите к будильнику.
- 2 Нажмите S1, чтобы вкл./выкл. будильник.
- 3 Нажмите и держите S1 три секунды, чтобы войти в режим установки.
- 4 Вращайте S2, чтобы увеличить или уменьшить значение.
- 5 Нажмите S3, чтобы перейти к следующему параметру.
- 6 Нажмите S1, чтобы выйти из режима установки.

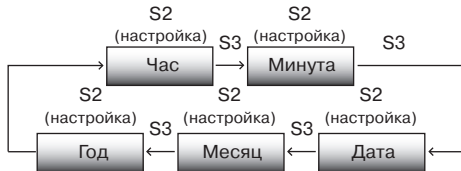
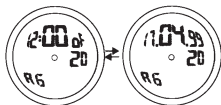


### ВНИМАНИЕ:

Сигнал будильника звучит 60 секунд, и может быть остановлен любой кнопкой.

## ЗАПЛАНИРОВАННЫЙ СИГНАЛ

- 1 В режиме будильника нажмите S3, чтобы перейти в режим запланированного сигнала. Нажмите кнопку ещё раз, чтобы вернуться в режим будильника.
- 2 Нажмите и держите S1 три секунды, чтобы войти в режим установки.
- 3 Вращайте S2 по или против часовой стрелки, чтобы увеличить или уменьшить значение.
- 4 Нажмите S3, чтобы перейти к следующему параметру.
- 5 Нажмите S1, чтобы выйти из режима установки.

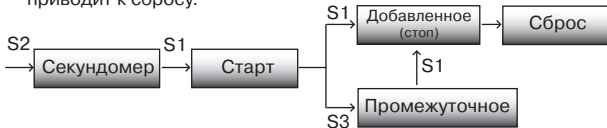


### ВНИМАНИЕ:

1. Экраны Час-Минута и Дата-Месяц-Год сменяются последовательно.
2. Запланированный сигнал включен по умолчанию, если его время в будущем. Нажмите S1 чтобы выключить или включить запланированный сигнал.
3. Если запланированный сигнал установлен на время в прошлом, индикатор режима будет показывать значение «off» и при нажатии S1 «no function».
4. Запланированный сигнал звучит 60 секунд в назначенное время, и может быть остановлен любой кнопкой.

## СЕКUNДОМЕР

- 1 Поверните S2 вверх, чтобы войти в режим секундомера.
- 2 Нажмите S1, чтобы запустить секундомер.
- 3 Нажмите S1, чтобы остановить секундомер и показать добавленное время или S3, чтобы показать промежуточное время.
- 4 Когда секундомер остановлен, нажатие S3 приводит к сбросу.



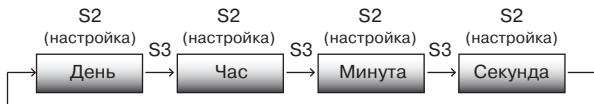
### ВНИМАНИЕ:

1. Максимальный диапазон измерения: 99 дней, 23 часа, 59 минут, 59 секунд.
2. Точность: 1/100 секунды в течение первых 24 часов, 1 секунда по достижении 24 часов.



## ТАЙМЕР ОБРАТНОГО ОТСЧЕТА

- 1 Поверните S2 вверх, чтобы войти в режим таймера.
- 2 Нажмите и держите S1 три секунды, для режима установки.
- 3 Вращайте S2 по или против часовой стрелки, чтобы увеличить или уменьшить значение.
- 4 Нажмите S3, чтобы перейти к следующему параметру.
- 5 Нажмите S1, чтобы выйти из режима установки.



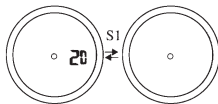
### ВНИМАНИЕ:

1. Нажмите S1, чтобы запустить или остановить таймер. Когда таймер остановлен, нажмите S3 чтобы сбросить его на начальное значение.
2. В процессе измерения, при нажатии S3 появляется надпись «no function».
3. Максимальный диапазон таймера: 99 дней, 23 часа, 59 минут, 59 секунд.
4. Сигнал звучит 60 секунд по достижении таймером 0, и может быть остановлен любой кнопкой.



### ДАТА

- 1 Поверните S2 вверх, чтобы войти в режим отображения даты.
- 2 Вы можете включить отображение даты в правой стороне экрана для всех режимов часов, кроме календаря.



Чтобы включить или отключить отображение даты, нажмите S1.

### ВНИМАНИЕ:

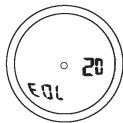
1. В этом режиме нельзя изменить значение даты, для этого служит режим календаря.
2. При нажатии S3 появляется надпись «no function».

## **EL ПОДСВЕТКА**

Нажмите S2, чтобы включить электронную подсветку на 5 секунд.

## **ИНДИКАТОР БАТАРЕИ**

Когда вольтаж батареи опустится до 2.5V, в режиме даты появится надпись «EOL» (End of Life), а в других режимах цифры будут мигать.

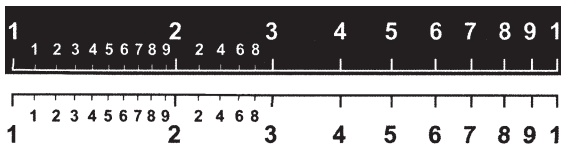


## **В ЛЮБОМ РЕЖИМЕ**

Часы автоматически переключатся в соответствующий режим, если сработал таймер, будильник или запланированный сигнал.

# МОДЕЛЬ MOUNTAIN MASTER

## 1 ЛОГАРИФМИЧЕСКАЯ ШКАЛА E-6B

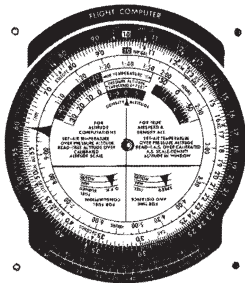


В 1614 году Джон Непер изобрел логарифм, который позволял производить умножение и деление посредством сложения и вычитания.

Эдмунд Гюнтер использовал логарифмы для создания шкалы, на которой положение чисел пропорционально их логарифмам.

Вскоре после этого, Уильям Отред совместил две шкалы Гюнтера, создав первую логарифмическую линейку.

Логарифмическая шкала E-6B была разработана в Соединенных Штатах Америки военно-морским лейтенантом Филиппом Далтоном в конце 1930 годов.

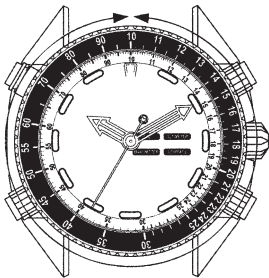


Название соответствует номеру, под которым она производилась для американской авиации во время Второй Мировой Войны.

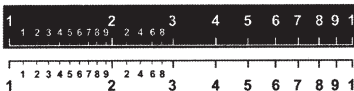
До изобретения карманного калькулятора, это был наиболее часто используемый инструмент для вычислений.

Логарифмическая шкала E-6B позволяет быстро умножать и делить числа, упрощая операции, которые обычно занимают много времени, и служат причиной ошибок.

## 2 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЛОГАРИФМИЧЕСКОЙ ШКАЛЫ E-6B



Логарифмическая шкала E-6B состоит из двух логарифмических кольцевых шкал, одна из которых нанесена на вращающееся кольцо, а вторая на край циферблата.

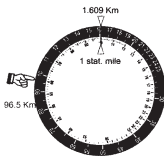




### **3 ПЕРЕВОД МИЛЬ В КИЛОМЕТРЫ**

Одна миля равна 1609 метрам  
или 1.609 км.

Например: расстояние 60 миль.  
Совместите метку 16.1 на вращающемся  
кольце с меткой 10 на циферблате.  
60 миль соответствует 96.5 км.,  
70 миль – 112.5 км.,  
80 миль – 128.75 км., и т.д.



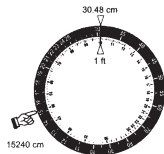
### **4 ПЕРЕВОД ФУТОВ В САНТИМЕТРЫ**

Английский фут равен 30.48 см.

Например: переведем 500 футов  
в сантиметры.

Совместите метку 30.5 на кольце  
с 10 на циферблате.

Таким образом, 500 футов  
равно 15240 см. или 152.4 м.



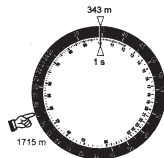
## 5 ИЗМЕРЕНИЕ РАССТОЯНИЯ ДО ГРОЗЫ

Скорость звука в атмосфере обычно равна 343 м/с.

Например: молния сверкнула за пять секунд до звука грома.

Совместите 34.3 на кольце с 10 на циферблате.

Расстояние до грозы 1715 м.  
или 1.715 км.



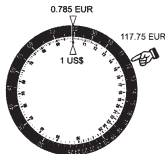
## 6 ПЕРЕВОД ВАЛЮТ

Используем курс обмена валюты.

Например: переведем 150 долларов в евро, с курсом перевода 0.785.

Совместим 78.5 на кольце с 10 на циферблате.

150 долларов равно 117.75 евро.



## 7 ВЫЧИСЛЕНИЕ РАССТОЯНИЯ ПОКРЫВАЕМОГО ЗА МИНУТУ

Основа для вычисления, 60 минут в часе.

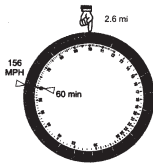
Например: скорость 156 км/час.

Совместите 15.6 на кольце с 60 на циферблате.

В результате - 2.6 км. в минуту.

5.2 км. – 2 мин.

7.8 км. – 3 мин. и т.д.



## 8 ВРЕМЯ НЕОБХОДИМОЕ ДЛЯ ПРЕОДОЛЕНИЯ РАССТОЯНИЯ

Основа вычисления, число 36, в часе 3600 секунд.

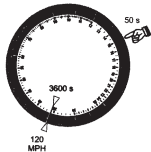
Например: пилот приближается к аэропорту со скоростью 120 км/час.

Расстояние до посадочной полосы 1.5 км.

Совместите 12 на кольце с 36 на циферблате.

Результат 33 с. на 1 км.,

50 с. на 1.5 км., 67 с. на 2 км., и т.д.



# 1 **ФУНКЦИИ**

---

## **ОБЩИЕ**

- Время: Час, Минута, Секунда, Месяц, День недели;
- 3 механические стрелки;
- 12/24 часовой формат времени;
- Автоматический календарь до 2049 года;
- Второе время;
- Два будильника;
- Почасовой сигнал;
- Секундомер с точностью 1/100 сек., с функцией промежуточного и накопленного времени;
- Таймер обратного отсчета;
- Индикатор заряда батареи;
- Блокировка кнопок;
- EL подсветка;
- Режим сна (выключение дисплея);
- Конвертация единиц измерения (mbar/hPa или inHg; m или ft; °C или °F);
- Память на 50 значений:
  1. Высоты и скорости её изменения с установленным интервалом записи значений и стартовым временем, максимальная высота, максимальное и среднее время подъема/спуска; или
  2. Давления и температуры в каждый час, с начальным временем, максимальным, минимальным и средним значением температуры и давления.

## **ЦИФРОВОЙ КОМПАС**

- Диапазон измерения от 0о до 360о;
- Единица измерения 1о;
- Точность +/-5о;
- 30 секунд непрерывного измерения;
- Восемь значений направления;
- Калибровка отклонения;
- Функция слежения за заданным направлением;

## **АЛЬТИМЕТР**

- Диапазон измерения от -700 до +8940 м. (-2300 до 29500 футов);
- Единица измерения 1 метр;
- Точность +/- 20 метров (66 футов);
- Установка начальной высоты;
- Скорость подъема/спуска;
- Предупреждение о достижении высоты;
- Указание вертикального направления движения стрелкой.

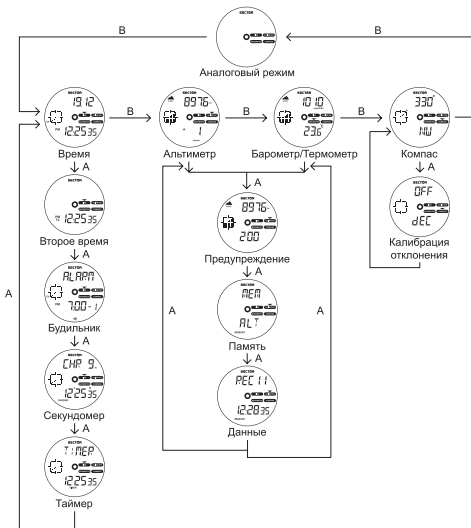
## **БАРОМЕТР**

- Диапазон от 300 до 1100 mbar/hPa (от 8.85 до 32.45 inHg);
- Единица измерения 1 mbar;
- Точность +/- 1.5 mbar;
- Предупреждение о падении давления;

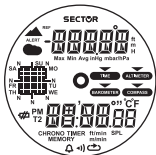
## **ТЕРМОМЕТР**

- Диапазон измерения от -10 до +60 оС (14 до 140 оF);
- Единица измерения 0.1 оС;
- Точность +/-1 оС.

# 2 ОСНОВНЫЕ РЕЖИМЫ





Все сегменты включены



## ВРЕМЯ

Символ	Описание	Что означает
PM	PM	Время после полудня
T2	Вторая часовая зона	На экране второе время
⌚)	Ежедневный будильник	Будильник включен
🔔	Почасовой сигнал	Сигнал включен
CHRONO	Секундомер	Часы в режиме секундомера
H	Час	Час секундомера
SPL	Промежуточное время	Функция секундомера включена
TIMER	Таймер	Часы в режиме таймера
MO	Понедельник	День недели
TU	Вторник	День недели
WE	Среда	День недели
TH	Четверг	День недели
FR	Пятница	День недели
SA	Суббота	День недели
SU	Воскресенье	День недели


## АЛЬТИМЕТР

Символ	Описание	Что означает
ft	Футы	Высота измеряется в футах
m	Метры	Высота измеряется в метрах
m/min	Метры в минуту	Вертикальное изменение высоты измеряется в метрах в минуту
ft/min	Футы в минуту	Вертикальное изменение высоты измеряется в футах в минуту
	Режим предупреждения	Предупреждение о высоте
	Режим предупреждения	Предупреждение о падении давления
ALERT	Предупреждение	Предупреждения включено
REF	Относительная высота	Режим относительной высоты

## БАРОМЕТР

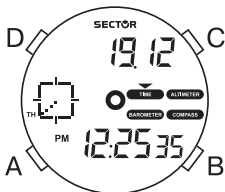
mBar/hPa	mBar/hPa	Давление в барах и паскалях
inHg	inHg	Давление дюймах ртутного столба
°C	Градусы С	Температура в градусах Цельсия
°F	Градусы F	Температура в градусах Фаренгейта

## ПАМЯТЬ

max	Максимальное значение	Отображение максимального значения
min	Минимальное значение	Отображение минимального значения
avg	Среднее значение	Отображение среднего значения
→	Одна запись	Память в режиме одной записи
	Запись с интервалом	Режим последовательной записи



# 3 РЕЖИМЫ




A - РЕЖИМ, B - СТАРТ/СТОП (-), C - СБРОС (+), D - УСТ./ПОДСВЕТКА

## ОТОБРАЖЕНИЕ ВРЕМЕНИ

Эти часы отображают время в цифровом и аналоговом формате. Процедуру установки времени для каждого формата, смотрите в соответствующем разделе.



## ЦИФРОВОЕ ВРЕМЯ И ДАТА

- Используйте режим отображения времени для установки и просмотра времени и даты в цифровом формате.
- Устанавливая цифровое время, вы можете выбрать 12/24 часовой формат времени.
- Нажмите C, чтобы включить/выключить почасовой сигнал, символ  появиться на экране, если сигнал включен. Каждый час будет раздаваться короткий звуковой сигнал.

## УСТАНОВКА ЦИФРОВОГО ВРЕМЕНИ И ДАТЫ

1. В режиме отображения времени нажмите D для перехода в режим установки времени.
2. Нажмите A, чтобы выбрать устанавливаемое значение в последовательности:  
12/24 час. формат – Час – Минута – Секунды – Год – Месяц – День – Второе время.
3. Когда выбранное значение мигает, используйте кнопки В или С для его изменения. Нажмите А для подтверждения изменений и перехода к следующему значению.
4. Для завершения установки нажмите D. Если ни одна из кнопок не была нажата в течение 30 секунд, часы автоматически вернуться в режим отображения времени.

## АНАЛОГОВОЕ ВРЕМЯ

Аналоговые часы отображают час, минуты и секунды. Если вы хотите пользоваться только аналоговыми часами, переключитесь в аналоговый режим. При этом цифровое время не будет отображаться.



## ВТОРОЕ ВРЕМЯ

Нажмите А в режиме отображения времени, чтобы посмотреть второе время. Установка второго времени производится при установке цифрового времени и даты.



## РЕЖИМ БУДИЛЬНИКА

Нажмите А, чтобы перейти из режима второго времени в режим будильника. Нажимая В, выберите первый или второй будильник. Нажмите С, чтобы включить или выключить будильник. После установки и включения, будильник будет звучать 30 секунд ежедневно по достижению установленного времени. Нажмите любую кнопку, чтобы выключить сигнал.

**Звучание:** первый будильник звучит с частотой 1-2 сигнала в секунду;  
второй с частотой 2-4 сигнала в секунду.



## УСТАНОВКА БУДИЛЬНИКА

1. В режиме будильника удерживайте D, пока значение часа будильника не начнет мигать.
2. Нажмите A чтобы перейти от часа к минуте и обратно.
3. Нажимая B и C задайте время.
4. Нажмите D для завершения, или, если ни одна кнопка не нажата в течение 30 секунд, часы выйдут из режима установки автоматически.

## СЕКUNДОМЕР

Секундомер может измерить время с несколькими промежуточными значениями и два финиша.

- Измеряет до 99 часов 59 минут 59.99 секунд с точностью 1/100 секунды.
- По достижении максимального значения секундомер продолжает отсчет с нуля, пока вы не остановите его.
- Даже при выходе из режима секундомера, секундомер продолжает работу. Мигающая надпись «CHRONO» подтверждает это.
- Во время работы секундомера вы увидите анимацию на экране:



→ и т.д.

(вращение происходит по часовой стрелке со скоростью 1/8 секунды, после остановки стрелка указывает на соответствующее значение).

## ИЗМЕРЕНИЕ ВРЕМЕНИ СЕКUNДОМЕРОМ

### Простое измерение:

[B](Старт) -> [B](Стоп) -> [B](Рестарт) -> [B](Стоп) -> [C](Сброс)

### Промежуточное время:

[B](Старт) -> [C](Промежуточное время, иконка «Spl») -> [C](Продолжение отсчета, иконка «Spl» исчезает) -> [B](Стоп) -> [C](Сброс)

### Два финиша:

[B](Старт) -> [C](Первый финиш, иконка «Spl») -> [B](Стоп, второй финиш) -> [C](Время второго финиша) -> [C](Сброс)

## ТАЙМЕР

Таймер обратного отсчета имеет максимальное начальное время 23 часа 59 минут 59 секунд и разрешение в 1 секунду.

- Нажмите B, чтобы запустить или остановить таймер.
- Нажмите C, чтобы сбросить таймер на начальное время когда он остановлен.
- По достижении нулевого значения таймер издает 10 секундный сигнал с частотой в 1 секунду. Нажмите любую кнопку, чтобы выключить сигнал.
- Таймер будет продолжать работать, даже если вы выйдете из режима таймера, символ «TIMER» мигает.
- Во время работы таймера вы увидите анимацию на экране:



(Стрелка вращается против часовой стрелки с интервалом 1/8 секунды и указывает на соответствующее значение, если таймер остановлен).



## УСТАНОВКА ТАЙМЕРА

1. В режиме таймера нажмите и удерживайте D, пока час таймера не начнет мигать. Таймер должен быть остановлен перед установкой.
2. Нажмите A чтобы перейти от часа к минуте или секунде.
3. Нажимая B и C задайте время.
4. Нажмите D для завершения, или, если ни одна кнопка не нажата в течение 30 секунд, часы выйдут из режима установки автоматически.

### Последовательность установки:

Час таймера -> Минута таймера -> Секунда таймера -> Час таймера ...

## АЛЬТИМЕТР

Альтиметр использует датчик давления атмосферы для определения высоты. Часы запрограммированы стандартными международными значениями ISA, которые используются для перевода давления в значение высоты над уровнем моря. В режиме альтиметра на дисплее отображается высота, её изменение за последнее время и направление изменения.



## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АЛЬТИМЕТРА

Нажмите B в режиме отображения времени, чтобы перейти в режим альтиметра. Измерение начнется автоматически.

- В первые три минуты, измерение высоты будет производиться каждые пять секунд, после чего альтиметр начнет работать с установленным интервалом (20 с., 1 мин., 10 мин. или 60 мин.).
- Высота отображается в метрах.
- На дисплее отображается «----», если высота выходит за рамки допустимых значений от -700 до 8940 метров (от -2300 до 29500 футов). Измерение начнется снова, как

только давление вернется к нормальным значениям.

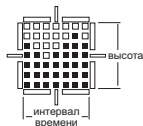
- Вы можете выбрать между отображением высоты в метрах или футах. Смотрите раздел «Единицы измерения».
- Значение изменения высоты за интервал измерения отображается со знаком «+» если она увеличилась или со знаком «-» если уменьшилась. «0» означает отсутствие изменений.
- Нажмите и удерживайте C, для выбора между абсолютным или относительным измерением высоты. При относительном измерении высоты на экране отображается «Ref».

## ГРАФИК ИЗМЕНЕНИЯ ВЫСОТЫ

Изменение высоты отображается графически в виде 7 вертикальных колонок, соответствующих последним 7 измерениям высоты. Интервал измерения высоты и разрешение графика по высоте можно настраивать.

График отображает относительные значения высоты, если высота изменяется в значительной степени, весь график может быть сдвинут по вертикали для удобства отображения.

Если увеличение высоты было слишком быстрым, или изменились единицы измерения, шкала может заполниться полностью. Установите интервал высот, чтобы вернуть график в среднее положение.



(по умолчанию  
20 секунд  
на каждое значение)



## УСТАНОВКА ВЫСОТЫ

В режиме альтиметра нажмите и удерживайте D.

Надпись «Ref» отображается на экране, и относительное значение высоты мигает. Нажимая В или С измените значение, точность изменения 5 метров или 15 футов. Нажмите А для подтверждения изменений и перехода к следующей установке.

Интервал для относительного значения высоты -9000 до 9000 метров (-29520 до 29520 футов). Для завершения установки нажмите D или не нажимайте кнопки 30 секунд.



Из-за изменения атмосферного давления, измерения высоты не всегда точны. Установка относительного значения высоты служит для коррекции измерений. Рекомендуем вам устанавливать относительную высоту каждый раз, когда вам известно точное значение.

### Настройка разрешения графика высоты

На экране надпись «H-INT», значение интервала графика высоты мигает. Нажимая В или С измените значение. Нажмите А для подтверждения изменений и перехода к следующей установке.

Высота одной клетки графика высоты может соответствовать 10 м., 20 м., 30 м., 50 м., 100 м., 200 м., 300 м. и 500 м.



**В таблице приведены рекомендованные значения:**

Вид спорта	Разрешение	Общий интервал графика
Пеший туризм, лыжи	10–50 м./15–75 фт.	70–350 м./105–525 фт.
Горные лыжи, сноуборд	100–500 м./150–750 фт.	700–3500 м./1050–5250 фт.

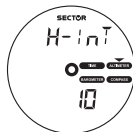
Для завершения установки нажмите D или не нажимайте кнопки 30 секунд.

### Установка интервала измерения высоты

На экране надпись «T-INT», значение интервала мигает. Нажимая В или С измените значение. Нажмите А для подтверждения изменений и перехода к следующей установке.

Возможные значения: 20 сек., 1 мин., 10 мин. и 60 мин.

Для завершения установки нажмите D или не нажимайте кнопки 30 секунд.



### Рекомендованные интервалы:

Лыжи	20 сек. Или 1 мин.
Велосипед	20 сек. Или 1 мин.
Пеший туризм	10 мин.
Альпинизм	10 мин. или 60 мин.

### ВНИМАНИЕ

- Часы измеряют высоту на основе давления воздуха. Это означает возможность различного измерения высоты в одной и той же точке, в зависимости от давления воздуха.
- Встроенный датчик давления может реагировать на изменения температуры. Следите, чтобы часы не подвергались резким изменениям температуры в процессе измерения высоты.
- Часы не предназначены для точного измерения высоты, их показания не следует использовать для получения официальных данных.

### БАРОМЕТР И ТЕРМОМЕТР

В часы встроены датчики атмосферного давления и температуры. График изменения давления отображается на экране.



## ИЗМЕРЕНИЕ ДАВЛЕНИЯ И ТЕМПЕРАТУРЫ

При входе в режим измерения давления и температуры, измерение начинается автоматически.

- Атмосферное давление измеряется автоматически каждый час в 00 секунд.
- Единицы измерения давления 1 mBar.
- На дисплее отображается «----», если давление выходит за рамки интервала 300 – 1100 mBar/hPa (8.85 – 32.45 inHg). По возвращении давления в норму, значение снова будет отображено на экране.
- Единицы измерения температуры 0.1 C или 0.2 F.
- Температура измеряется каждую минуту.
- На дисплее отображается «----», если температура выходит за рамки интервала -10 °C – +60 °C (14 °F – 140 °F). По возвращении температуры в норму, значение снова будет отображено на экране.
- В различных странах для измерения давления используют паскалы (hPa) или бары (mBar). На самом деле 1 hPa = 1 mBar.



### График изменения давления

Изменение давления отображается графически в виде 7 вертикальных колонок, соответствующих последним 7 измерениям. Давление измеряется каждый час, а температура каждую минуту, интервал изменить нельзя.

График отображает относительные значения давления, если давление изменяется в значительной степени, весь график может быть сдвинут по вертикали для удобства отображения.

Если увеличение давления было слишком быстрым, или изменились единицы измерения, шкала может заполниться полностью. Измените разрешение графика давления, чтобы вернуть график в среднее положение.





График не отображается на экране в случае поломки сенсора или низкого заряда батареи.

## ВНИМАНИЕ

- Часы не предназначены для точного измерения давления, их показания не следует использовать для получения официальных данных.
- Встроенный сенсор давления может реагировать на резкие изменения температуры.
- Измерения температуры могут быть неточными по причине влияния температуры вашего тела, солнечного света, влажности. Чтобы получить максимально точное значение, снимите часы с руки, и положите их в хорошо проветриваемом месте, закрытом от солнечных лучей, на 20 – 30 минут.
- Вы можете выбрать в качестве единиц измерения mBar/hPa или inHg.
- Температура измеряется либо в Цельсиях °C, либо в Фаренгейтах °F.

## РЕЖИМ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Возможны два варианта предупреждения: при изменении высоты или падении давления. В режиме альтиметра или барометра/термометра, нажмите A, чтобы войти в режим предупреждения.

Значение высоты предупреждения отображается в верхней части экрана, когда часы достигнут этой высоты, включится предупреждающий сигнал.

Нижнее значение задает интервал, через который часы будут подавать короткий сигнал о прохождении высоты. Например 200 означает сигнал при значениях высоты – 400м., -200м., 0м., 200м., 400м., и т.д.

График показывает, будет ли предупреждение при падении или увеличении высоты.

Нажмите В чтобы включить/выключить предупреждение. Знак «ALERT» на экране означает, что предупреждение включено. Нажмите и удерживайте С, для переключения между режимами предупреждения об изменении высоты или давления. Знак «▲» соответствует предупреждению высоты, знак «●» - предупреждению давления.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ИЗМЕНЕНИИ ВЫСОТЫ

Предупреждающий сигнал звучит в течение 10 секунд, при достижении заданной высоты. Короткий звук раздается при прохождении каждого интервала. Нажмите любую кнопку, чтобы выключить звук.



## УСТАНОВКА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОБ ИЗМЕНЕНИИ ВЫСОТЫ

Нажмите и удерживайте D чтобы войти в режим установки предупреждения об изменении высоты.

Нажимая В или С измените значение, нажмите А для перехода к следующей установке. Нажмите D для завершения, или, если ни одна кнопка не нажата в течение 30 секунд, часы выйдут из режима установки автоматически.

## ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЬ УСТАНОВКИ:

Высота -> Интервал -> Верх/Вниз.

**Высота:** -700 до +8940.

**Интервал:** 50 м., 100 м., 150 м., 200 м., 300 м. или 500 м.

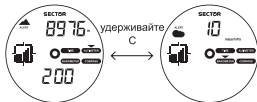
**Вверх/Вниз** – три варианта:

1. Предупреждение при подъеме, по достижении высоты.
2. Предупреждение при спуске.
3. Предупреждение о достижении высоты, не важно, при подъеме или спуске.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О ПАДЕНИИ ДАВЛЕНИЯ

В режиме предупреждения об изменении высоты, нажмите и удерживайте С, чтобы перейти к режиму предупреждения о падении давления. Цифра на верху экрана означает, что предупреждение включится, если давление начнет падать быстрее этого значения.



## УСТАНОВКА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ О ПАДЕНИИ ДАВЛЕНИЯ

Нажмите и удерживайте D для входа в режим установки предупреждения о падении давления.

Нажимая В или С измените значение, нажмите А для подтверждения.

Нажмите D для завершения, или, если ни одна кнопка не нажата в течение 30 секунд, часы выйдут из режима установки автоматически.

Возможные значения: 3, 5, 7, 10, 15, 20, 30, 50 mBar или 0.03, 0.15, 0.21, 0.30, 0.45, 0.90, 1.50 InHg.

Например: 10 означает включение сигнала, если давление упало больше чем на 10 mBar за час.

### **ВНИМАНИЕ!**

Подъем в гору может стать причиной неверного срабатывания предупреждения о падении давления. Рекомендуем отключать предупреждение о падении давления при занятиях альпинизмом.

Прогноз погоды строится на основе измерения изменений атмосферного давления. Изменение давления измеренное в интервале 2-3 часов, один из лучших инструментов предсказания погоды. Изменение давления за промежуток времени  $dP/dT$  измеряется в  $mBar/час$ .

### Пример:

$dP/dT > 2.5 mBar/час$	Зона повышенного давления, погода не стабильна
$0.5 mBar/час < dP/dT < 2.5 mBar/час$	Стабильная хорошая погода
$-0.5 mBar/час < dP/dT < 0.5 mBar/час$	Стабильная погода
$-2.5 mBar/час < dP/dT < -0.5 mBar/час$	Стабильная дождливая погода
$dP/dT < -2.5 mBar/час$	Зона пониженного давления, гроза

Эта таблица подходит для прогнозирования погоды во многих регионах планеты. Однако есть такие места, где её применение не дает желаемого результата. Например, если мы находимся за горой, которая создает климатический барьер, обычное измерение изменения давления неприменимо. Именно для этого в часах предусмотрены различные уровни предупреждения о падении давления.

### РЕЖИМ ПАМЯТИ

В часах предусмотрена память на 50 значений высоты или давления. Данные можно записать в одной точке, или делать это последовательно с интервалом. При переполнении памяти новые данные перезаписывают самые старые значения памяти.

### Формат данных о высоте:

Высота, скорость изменения высоты.

Интервалы записи соответствуют значению для интервала измерения высоты.



## Формат данных о давлении/температуре:

Давление, температура.

Данные записываются с интервалом в 1 час.

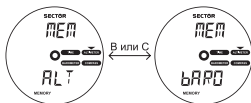
## ВЫБОР СОХРАНЯЕМЫХ ДАННЫХ

Нажмите и удерживайте D, чтобы войти в режим установок памяти.

Нажимая В или С переключитесь между «ALT» запоминанием высоты или «BARO» запоминанием давления/температуры, нажмите А для подтверждения и перехода к следующей установке.

Нажимая В или С переключитесь между «→» - разовым измерением или «↻» - запоминанием с интервалом, нажмите А для подтверждения и перехода к следующей установке.

Нажмите D для завершения, или, если ни одна кнопка не нажата в течение 30 секунд, часы выйдут из режима установки автоматически.



Если данные сохраняются или память не пуста, вы не можете изменить установки памяти. Сначала необходимо очистить память.

## СКОЛЬКО ДАННЫХ МОЖНО СОХРАНИТЬ В ПАМЯТИ

Для различных значений интервала измерения высоты максимальный интервал записи составит:

Интервал измерения	Интервал записи
20 сек.	16 мин. 40 сек.
1 мин.	50 мин.
10 мин.	8 ч. 20 мин.
60 мин.	50 ч.

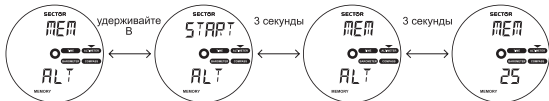
### ЧТОБЫ НАЧАТЬ ЗАПИСЬ

Нажмите и удерживайте В. Надпись «START» и знак «MEMORY» мигают 3 секунды, после чего часы возвращаются в режим памяти с мигающим знаком «MEMORY». Мигающий знак «MEMORY» означает запись данных.



Знак «MEMORY» на экране означает, что память не пуста, и вы не можете начать запись. Сначала необходимо очистить память, смотрите раздел «Чтобы очистить память».

### ЧТОБЫ ОСТАНОВИТЬ ЗАПИСЬ



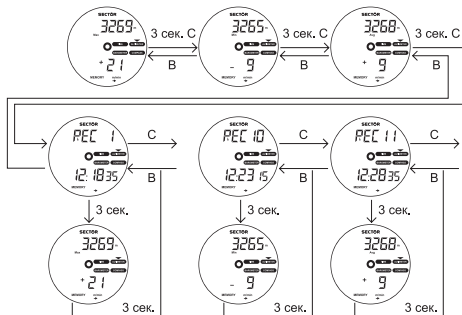
Нажмите и удерживайте В. Надпись «STOP» мигает 3 секунды, знак «MEMORY» перестает мигать. Через 3 секунды внизу экрана появится число сохраненных записей. Знак «MEMORY» на экране означает, что память не пуста, и вы можете войти в режим просмотра записей, нажав кнопку А.

Если вы сделали одно измерение, когда память полна, запись автоматически остановится, надпись «MEMORY» на экране прекратит мигать.

Если вы выбрали запоминание с интервалом, когда память переполнится, запись автоматически продолжится с первой ячейки памяти, стирая самое старое значение.

## РЕЖИМ ПРОСМОТРА ПАМЯТИ

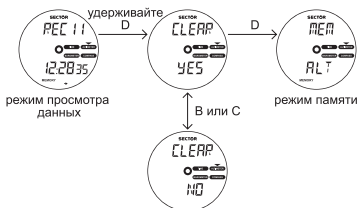
Для входа в режим просмотра записанных значений, нажмите А в режиме памяти. Предварительно необходимо остановить запись, иначе часы проигнорируют нажатие кнопки.





С интервалом в 3 секунды будут показаны: Максимальное, минимальное и усредненное значение, номер записи, время записи, содержимое записи, после чего часы перейдут к следующей записи. Нажимая В или С можно переходить от записи к записи вручную.

## ЧТОБЫ ОЧИСТИТЬ ПАМЯТЬ



В режиме просмотра данных нажмите и удерживайте D. Надпись «CLEAR» отображается в верхней части экрана и «NO» в нижней. Нажмите A или D, чтобы выйти без изменений. Нажмите В или С чтобы поменять «NO» на «YES».

Чтобы очистить память выберите «YES» и нажмите A или D. Все ячейки памяти будут очищены.

## РЕЖИМ КОМПАСА

Встроенный магнитный сенсор определяет направление на север. Часы используют эти данные для отображения угла и указателя на север.

Есть два режима отображения информации о направлении.

Нажмите и удерживайте С, чтобы переключиться между режимом компаса и режимом слежения за выбранным направлением.

## Внимание

Если часы не расположены горизонтально во время измерения направления, возможна большая погрешность в измерении.

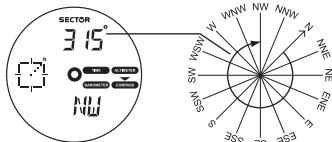
## ОБЫЧНЫЙ КОМПАС

Угол (например 330) и направление (например NW), отображается на экране. Стрелка указывает на север. Новое значение измеряется каждые 2 секунды, измерение продолжается 30 секунд, после чего компас переходит в режим экономии энергии. Чтобы активировать компас нажмите В. В режиме экономии энергии «---» отображается на верху экрана и «--» внизу экрана.



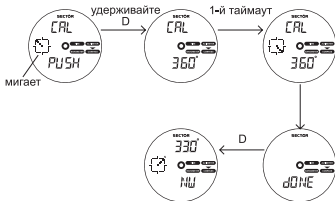
## ЧТОБЫ УЗНАТЬ НАПРАВЛЕНИЕ

1. Войдите в режим компаса
2. Положите часы на горизонтальную поверхность или расположите руку с часами горизонтально.
3. Поверните часы так, чтобы направление на 12 часов на циферблате совпало с желаемым направлением.
4. После измерения, значение угла появится на экране. Угол отсчитывается от направления на север по часовой стрелке. На экране появится стрелка указывающая направление на север.



## КАЛИБРОВКА КОМПАСА

В режиме компаса нажмите и удерживайте D две секунды, появится надпись «PUSH», стрелка укажет на 10 часов и начнет мигать. Нажмите D снова, чтобы начать калибровку.



В начале калибровки подсветка включится автоматически.

Медленно поворачивайте часы, следуя за стрелкой. Стрелка двигается по часовой стрелке, так что часы надо вращать против часовой стрелки.

На экране появится текст «DONE», что означает успешное завершение калибрации.

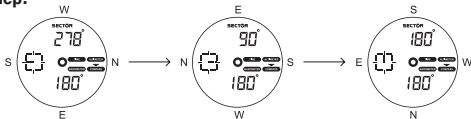
При первом использовании, или нарушении калибровки, указатель направления будет указывать во все стороны и мигать. Это означает, что компас необходимо калибровать перед использованием.

Во время всего процесса калибровки, аналоговые часы будут стоять. По завершении калибровки, часы снова начнут показывать точное время.

## СЛЕЖЕНИЕ ЗА НАПРАВЛЕНИЕМ

В этом режиме вы фиксируете желаемое направление, после чего стрелка всегда указывает в выбранном вами направлении.

Например:



Задано направление на  $180^\circ$ , когда часы указывают на запад (реальный угол  $278^\circ$ ) стрелка будет указывать налево.

Повернем часы на восток (реальный угол  $90^\circ$ ), теперь стрелка укажет направо.

Повернем часы на юг (реальный угол  $180^\circ$ ), стрелка укажет вперед, так как теперь выбранное направление и направление часов совпало.

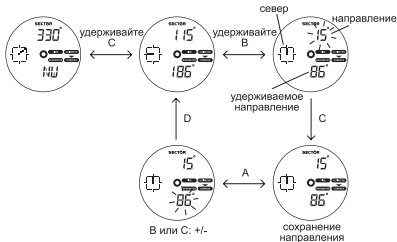
Из этого примера видно, что слежение за направлением очень удобная функция, особенно при ориентации на местности.

В режиме компаса нажмите и удерживайте С, чтобы переключиться между обычным компасом и слежением за направлением.

Зафиксированное направление отображается внизу, а реальное сверху экрана. Стрелка всегда указывает в зафиксированном направлении.

## ЧТОБЫ УСТАНОВИТЬ НАПРАВЛЕНИЕ СЛЕЖЕНИЯ

Нажмите и удерживайте В, чтобы войти в режим слежения.



Реальное направление появится на экране и начнет мигать. Поверните часы в желаемом направлении и нажмите С.

Нажмите А для подтверждения, и перехода к следующему значению.

Зафиксированное направление начнет мигать, нажимая В и С произведите точную настройку. Нажмите D, чтобы завершить установку.

### **КАЛИБРОВКА ОТКЛОНЕНИЯ**

Компас указывает на магнитный полюс земли. В зависимости от вашего положения он может заметно отличаться от реального направления на север. Калибровка отклонения позволяет компенсировать эту неточность. Отклонение для своей местности можно найти на топографических картах. Со временем отклонение может изменяться, убедитесь, что ваш источник информации содержит свежие сведения. Посетите эти сайты, чтобы найти информацию о отклонении для вашей местности:

[http://www.geolab.nrcan.gc.ca/geomag/cgrf\\_e.shtml](http://www.geolab.nrcan.gc.ca/geomag/cgrf_e.shtml)

<http://www.ngdc.noaa.gov/seg/geomag/jsp/Declination.jsp>

В этой таблице приведены отклонения для некоторых городов:

Анкоридж	22E	Литл Рок	3E	Сиэтл	19E
Атланта	4W	Ливингстон	14E	Шанхай	5W
Бомбей	1W	Мюнхен	1E	Торонто	11W
Бостон	16W	Нью-Йорк	14W	Ванкувер	20W
Калгари	18W	Орландо	5W	Вашингтон	10W
Чикаго	3W	Осло	2W	Уотербери	14W
Дэнвер	10E	Париж	2W		
Иерусалим	3E	Рио-де-Жанейро	21W		
Лондон	4W	Сан Франциско	15E		

В режиме компаса нажмите А, чтобы войти в режим калибровки отклонения. На экране отображается угол отклонения.



## ЧТОБЫ УСТАНОВИТЬ ОТКЛОНЕНИЕ

Нажмите и удерживайте D чтобы войти в режим установки отклонения.

«DEC» отображается внизу экрана, и «OFF», «E» или «W» мигает наверху. Нажимая В и С установите отклонение. Если выбрано «OFF», нажмите А, для завершения установки. Если выбрано «E» или «W», нажмите А, для продолжения. Нажимая В или С установите значение отклонения (от 0 до 90 градусов).

Нажмите D, чтобы завершить установку.

## УСТАНОВКА ЕДИНИЦ ИЗМЕРЕНИЯ

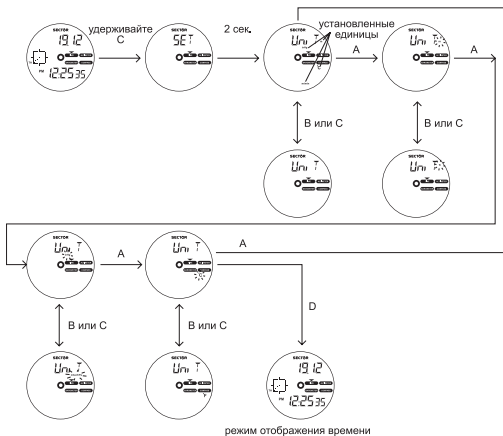
В режиме измерения времени нажмите и удерживайте С три секунды. На экране появится надпись «SET», а через 2 секунды она сменится на «Unit».

Нажмите А, после чего нажимая В или С выберите метры или футы.

Нажмите А, после чего нажимая В или С выберите inHg или mBar/hPa.

Нажмите А, после чего нажимая В или С выберите oC или oF.

Нажмите А, чтобы вернуться к началу установки или D для выхода.



## ПОДСВЕТКА

В любом режиме нажмите D, чтобы включить EL подсветку на 3 секунды.

## БЛОКИРОВКА КНОПОК

Нажмите и удерживайте A. На 3 секунды на экране появится иконка блокировки, кнопки заблокируются.



Чтобы отключить блокировку, нажмите и удерживайте А. На 3 секунды на экране появится иконка блокировки, кнопки разблокируются.

Кнопки можно заблокировать только в режимах:

1. Отображение времени.
2. Альтиметр.
3. Барометр/термометр.
4. Компас (не включая процесс слежения или калибровки отклонения).

### **Внимание:**

Будильник и сигнал сработают, даже когда кнопки заблокированы. Нажмите любую кнопку, что бы отключить звук.

## **ИНДИКАТОР БАТАРЕИ**

Часы проверяют состояние батареи каждый час. Когда заряд батареи станет низким, на экране появится символ. Он означает необходимость заменить батарею часов как можно быстрее.

## **ЗВУКОВЫЕ СИГНАЛЫ**

Таймер	1 сигнал в секунду
Будильник 1	2 сигнала в секунду
Будильник 2	4 сигнала в секунду
Предупреждение	8 сигналов в секунду

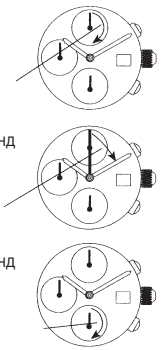
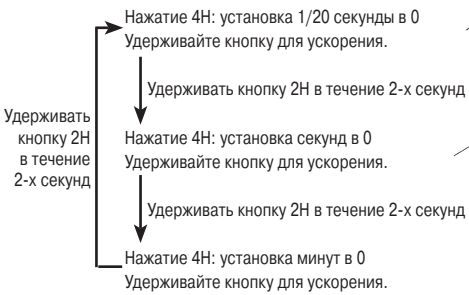
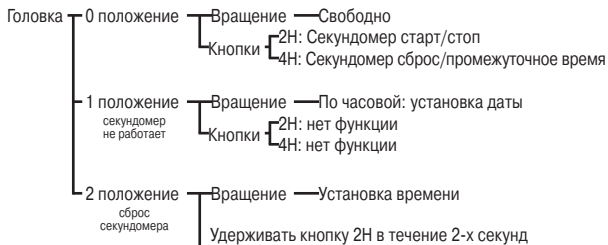


# 1 1

## МОДЕЛЬ CHRONO 185

### ФУНКЦИИ



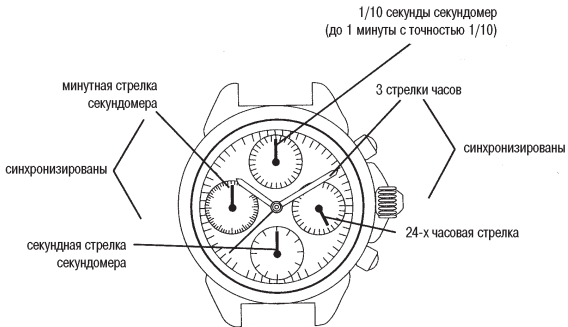


## СЕКУНДОМЕР

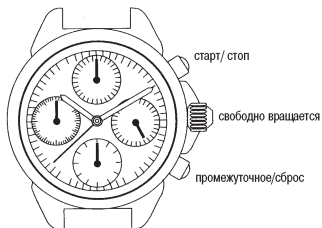
Использование секундомера (головка в нормальном положении)					
Простое измерение времени	Старт	Стоп			Сброс
Измерение нескольких интервалов	Старт	Стоп	Продолжение	Стоп	Сброс
Замер промежуточного значения	Старт	Промежуточное время	Продолжение	Стоп	Сброс

# 12 МОДЕЛЬ CHRONO 270

## ФУНКЦИИ



## ГОЛОВКА В НОРМАЛЬНОМ ПОЛОЖЕНИИ



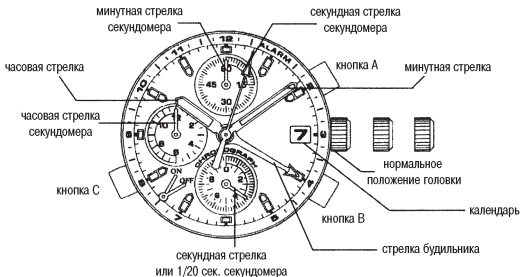
## ГОЛОВКА В ПОЛОЖЕНИИ 1



# 13

## МОДЕЛЬ CHRONO ALARM 270

### ФУНКЦИИ



### УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ

- 1 Вытяните головку во вторую позицию, в момент, когда секундная стрелка в нулевом положении;
- 2 Вращая головку установите часовую и минутную стрелки;
- 3 Верните головку в нормальное положение, сверяясь с сигналами точного времени.

## **УСТАНОВКА ДАТЫ**

- 1** Вытяните головку в первую позицию;
- 2** Вращая головку против часовой стрелки установите дату;
- 3** Верните головку в нормальное положение.

## **ВНИМАНИЕ**

Не устанавливайте дату в период времени между 9 после полудня и 1 до полудня.

## **БУДИЛЬНИК**

Кнопка С вытянута, будильник включен.

Кнопка С в нормальном положении, будильник выключен.

Чтобы прервать сигнал будильника, верните С в нормальное положение.

Сигнал будильника звучит 15 секунд, повторяясь несколько раз, с интервалом в 3 минуты.

## **УСТАНОВКА БУДИЛЬНИКА**

- 1** Вытяните головку в первую позицию;
- 2** Вращая головку по часовой стрелке установите стрелку будильника;
- 3** Верните головку в нормальное положение;
- 4** Вытяните кнопку С, чтобы активировать будильник;
- 5** Будильник прозвучит, когда часовая стрелка совместится со стрелкой будильника.

## **СЕКUNДОМЕР**

Секундомер способен измерять время с точностью  $1/20$  секунды, общей длительностью 12 часов. Стрелка  $1/20$  секунды, вращается в течении первых 30 секунд, после чего замирает в положении 0.

### **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СЕКUNДОМЕРА**

- 1** Нажмите В, чтобы перейти в режим секундомера;
- 2** Каждое нажатие кнопки А запускает/останавливает секундомер;
- 3** Нажмите кнопку В, чтобы сбросить секундомер.

### **СБРОС СЕКUNДОМЕРА**

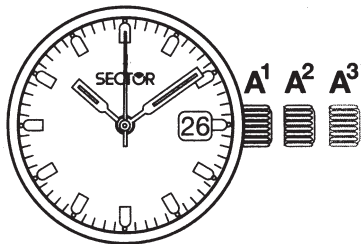
Эта процедура выполняется, когда стрелки секундомера не возвращаются в 0 положение после сброса.

- 1** Вытяните головку во вторую позицию;
- 2** Нажмите А, чтобы установить секундную стрелку секундомера в 0;
- 3** Нажмите В, чтобы установить  $1/20$  стрелку секундомера в 0;
- 4** Верните головку в нормальное положение;
- 5** Нажмите В, чтобы убедиться, что стрелки секундомера сброшены в 0 положение.



# 14

## МОДЕЛЬ AUTOMATIC



### ФУНКЦИИ

Час, минута, секунда, дата.

### УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ

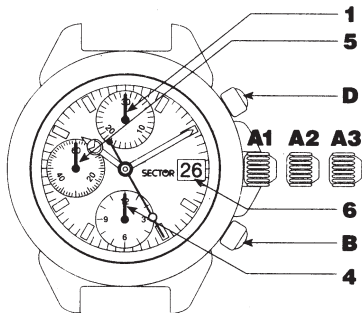
Открутите головку, вытяните ее в положение A3, вращая по часовой стрелке, установите время.

### УСТАНОВКА ДАТЫ

Открутите головку, вытяните ее в положение A2, вращая по часовой стрелке, установите дату. Каждый щелчок головки соответствует одному дню.

### ВНИМАНИЕ

Не устанавливайте дату в период времени между 10 после полудня и 3 до полудня.



## ФУНКЦИИ

Час, минута, секунда, малый секундный циферблат (5), дата (6).

## СЕКUNДОМЕР

Час, минута, секунда, 12-и часовой счетчик (4), счетчик минут (1). Секундная стрелка в центре.

## УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ

Открутите головку, вытяните ее в положение A3, вращая по часовой стрелке, установите время.

## УСТАНОВКА ДАТЫ

Открутите головку, вытяните ее в положение A2, вращая по часовой стрелке, установите дату.

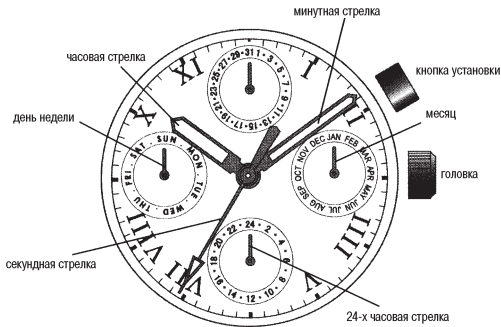
## СЕКUNДОМЕР

Запустите секундомер кнопкой D, секундная стрелка в центре начнет двигаться. Стрелка малого циферблата (1), показывает минуты. Стрелка малого циферблата (4), показывает час. Для остановки нажмите D. Для сброса секундомера нажмите B.

## ВНИМАНИЕ

Не устанавливайте дату в период времени между 10 после полудня и 3 до полудня.

# 15 МОДЕЛЬ MULTIFUNCTION



## УСТАНОВКА ДНЯ

Вытяните головку во второе положение, вращая по часовой стрелке, установите день недели. Если вращать головку в обратном направлении, стрелки будут двигаться, но дата может не измениться.

## **УСТАНОВКА ДАТЫ**

Вытяните головку в первое положение, вращая против часовой стрелки, установите дату.

## **ВНИМАНИЕ**

Не устанавливайте дату в период времени между 9:00 после полудня и 3:00 до полудня.

## **УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ**

Вытяните головку во второе положение, когда секундная стрелка находится в нулевом положении. Установив точное время, переместите секундную стрелку 4-5 минутами раньше, а потом верните назад. Верните головку в нормальное положение, сверяясь с сигналами точного времени.

## **УСТАНОВКА МЕСЯЦА**

Каждое нажатие кнопки установки, месяц меняется на одно значение по часовой стрелке. Если нажимать кнопку не до конца, месяц не установится точно. Месяц меняется автоматически 0:00 часов 1 дня каждого месяца.

## **ВНИМАНИЕ**

Не устанавливайте месяц, когда стрелка даты находится между 26 и 31 числами. Если возникла такая необходимость, переведите стрелку даты в другой диапазон, установите месяц, и установите дату снова. Если в месяце меньше 31 дня, точную дату придется установить вручную, месяц сменится автоматически.

# 16 МОДЕЛЬ С ЛУННЫМ КАЛЕНДАРЕМ



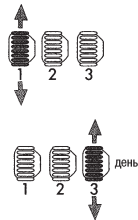
## УСТАНОВКА ДНЯ НЕДЕЛИ

Нейтральное положение головки:

Переведите головку в положение 3, и вращайте ее вперед и назад, между 10:00 после полудня и 1:00 до полудня.

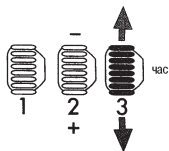
## ВНИМАНИЕ

Эта операция также изменяет дату.



## УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ

Переведите головку в положение 3, и вращая в любом направлении установите точное время.

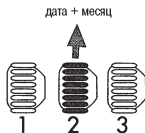


## ВНИМАНИЕ

При прохождении стрелок через 12:00 после полудня, будет изменяться дата.

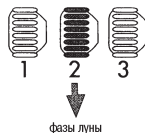
## УСТАНОВКА ДАТЫ И МЕСЯЦА

Переведите головку в положение 2, и вращайте по часовой стрелке. При прохождении 31 числа, будет изменено значение месяца.



## УСТАНОВКА ФАЗЫ ЛУНЫ

Переведите головку в положение 2, и вращайте против часовой стрелки.



## ВНИМАНИЕ

Чтобы установить точную фазу луны, установите фазу луны в полное положение, каждое последующее значение равно одному дню.

# 17 700 YACHT TIMER



**Внимание!** Измерение времени начинается с обратного отсчета, лишь затем следует измерение с помощью хронографа.

## **ОПИСАНИЕ**

Стрелки часового/секундного счетчика показывают:  
Секунды обратного отсчета, Часы хронографа,  
Количество отсчитанных часов/секунд.

Кнопка В:

Сброс; Установка таймера обратного отсчета;  
Второй способ регулировки обратного отсчета;  
Выбор отображения отсчитываемых часов/секунд;  
Счетчик на 10 ч.

Положения заводной головки:

1. Обычное состояние;
2. Быстрая корректировка Даты, Будильника;
3. Корректировка Часов, Минут, Даты.

Центральная стрелка показывают:  
Обратный отсчет минут, минутный Хронограф.

### **1. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**

Не пользуйтесь заводной головкой и кнопками в то время, когда часы находятся в воде.

Данная модель часов имеет завинчивающуюся заводную головку, которая должна быть раскручена для произведения установки и закручена обратно после использования.

Чтобы быть уверенным, что часы герметично закрыты, всегда проверяйте, уплотнена ли заводная головка.



## **2. ГЛАВНЫЕ УСТАНОВКИ**

### **Установка времени – Часов, Минут и Даты.**

1. Вытяните заводную головку в положение 3.
2. Вращая заводную головку против часовой стрелки, установите время (часы, минуты) и дату.
3. Верните заводную головку в положение 1, нажав на нее.

*Внимание!*

- Дата меняется в 00.00 в полночь, но не в 12.00 полдень.
- Убедитесь, что формат AM/PM установлен правильно, иначе дата может быть изменена неверно.

### **Установка даты (быстрая коррективка)**

1. Вытяните заводную головку в положение 2.
2. Вращая головку, установите желаемое значение даты.
3. Верните заводную головку в положение 1, нажав на нее.

*Внимание!*

*Не производите коррективку даты между 21.00 и 00.30 часами.*

### **Установка будильника (12 ч.)**

1. Вытяните заводную головку в положение 2.
2. Вращая заводную головку против часовой стрелки, установите стрелку будильника на желаемом значении времени.
3. Верните заводную головку в положение 1, нажав на нее.

### **Включение/Выключение будильника**

1. Нажмите кнопку С для активации будильника, 2 звуковых сигнала.
2. Нажмите кнопку С снова для выключения будильника, 1 звуковой сигнал.

### **Повторение будильника**

Если будильник не был выключен во время первого звонка, сигнал возобновится через 2 минуты (продолжительность сигнала 15 секунд). Если время будильника совпадает с сигналом обратного отсчета, будильник будет отменен автоматически.

### **Функция предупреждения**

При недостаточности батареи активируется функция EOL, предупреждающая пользователя. При этом малая секундная стрелка делает 4 шага каждые 4 секунды.

## **3. ФУНКЦИЯ ОБРАТНОГО ОТСЧЕТА**

### **Установка обратного отсчета**

Таймер обратного отсчета дает возможность пользователю выбрать время, которое будет отсчитано назад перед стартом хронографа. Пользователь может установить обратный отсчет продолжительностью от 10 до 1 минут. Не допускается делать регулировку обратного отсчета в течение последней минуты.

#### ***Внимание!***

*Таймер обратного отсчета может быть установлен только после предварительного обнуления (пожалуйста, см. раздел «Сброс обратного отсчета / Хронографа»).*

### **Установка таймера обратного отсчета:**

1. Нажмите кнопку В для ввода режима установки, 1 звуковой сигнал.
2. Через 1 секунду мягко нажмите кнопку В и установите центральную стрелку на времени обратного отсчета.

От 0 до 10 минут центральная стрелка автоматически движется быстро к «10 минутам». Выход из режима установки происходит

автоматически, если кнопка В не была нажата в течение 3 секунд, 1 звуковой сигнал.

### **Активация обратного отсчета**

1. Нажмите кнопку А для активации обратного отсчета, 2 звуковых сигнала.
2. Малая стрелка счетчика, быстро вращаясь, делает поворот и останавливается на «60», затем стартует обратный отсчет.
3. Когда начинается обратный отсчет, малый счетчик у 10 ч. отображает секунды (1 шаг каждые 2 секунды), стрелка центрального счетчика отображает минуты (1 шаг каждые 2,4 секунды).

### **Сигналы обратного отсчета**

1. Во время обратного отсчета, 2 звуковых сигнала каждую минуту.
2. 50 секунд до окончания обратного отсчета 1 звуковой сигнал.
3. 40 секунд до окончания обратного отсчета 1 звуковой сигнал.
4. 30 секунд до окончания обратного отсчета 2 звуковых сигнала.
5. 20 секунд до окончания обратного отсчета 2 звуковых сигнала.
6. 10 секунд до окончания обратного отсчета 1 звуковой сигнал.
7. В конце обратного отсчета 1 длинный звуковой сигнал продолжительностью 1 секунду оповещает о том, что обратный отсчет приближается к нулю и стартует хронограф.

### **Второй способ регулировки обратного отсчета**

Пользователь может в любое время в течение обратного отсчета регулировать таймер, за исключением последней минуты.

### **Например:**

Если обратный отсчет был установлен на 10 минут:

1. Пользователь может во время обратного отсчета регулировать его до 9 минут нажатием кнопки В.
2. Стрелка центрального минутного хронографа перейдет от «10 минут» к «9 минутам». Стрелка малого счетчика у 10 ч., быстро вращаясь, сделает поворот и остановится на «60», затем отсчет продолжится и появится обратный отсчет секунд.

*Внимание!*

*Данная функция не действует, когда обратный отсчет установлен на 1 минуту, или когда используется хронограф.*

#### **4. ФУНКЦИЯ ХРОНОГРАФА**

Хронограф стартует автоматически после обратного отсчета

1. Когда обратный отсчет закончен, хронограф стартует автоматически.
2. Стрелка центрального минутного счетчика показывает минуты хронографа (1 шаг каждые 12 секунд). Малая стрелка счетчика у 10 ч. отображает Часы хронографа 0 - 24 часа, до 96 часов максимум (1 шаг каждый час). Между «24» и «0», стрелка малого счетчика движется быстро.
3. Нажмите кнопку В для отображения Секунд хронографа на счетчике у 10 ч. Отображение Секунд хронографа продолжается 1 минуту максимум (1 шаг каждые 2 секунды). Во время отображения Секунд хронографа нажатием кнопки В можно изменить на отображение Часов.
4. Функция хронографа позволяет производить измерения продолжительностью до 96 часов максимум ( = 4 дня), затем хронограф останавливается. В конце отсчета хронографа стрелка малого счетчика у 10ч. встанет на «0», а центральная стрелка – на «12».

## **Старт/Стоп хронографа**

### **Стоп:**

1. Нажмите кнопку А для остановки хронографа, 1 звуковой сигнал.
2. Нажмите кнопку А снова для старта хронографа, 2 звуковых сигнала подтверждения.

## **Сброс обратного отсчета**

1. Нажмите кнопку А для остановки обратного отсчета, 1 звуковой сигнал.
2. Нажмите кнопку В, стрелка малого счетчика вернется к предварительно установленному времени обратного отсчета.

## **Сброс хронографа**

1. Нажмите кнопку А для остановки хронографа, 1 звуковой сигнал. Стрелка малого счетчика у 10 ч. покажет отсчитанные часы, а центральная стрелка- отсчитанные минуты.
2. Нажмите кнопку В для того, чтобы стрелка малого счетчика у 10ч. показала отсчитанные секунды.
3. Нажмите кнопку В снова для того, чтобы стрелка малого счетчика у 10ч. сбросилась на ноль («0»), и центральная стрелка вернется к предварительно установленному начальному времени обратного отсчета.

## **5. СБРОС СТРЕЛОК ХРОНОГРАФА**

(Для сброса только после замены батареи или неправильной операции)

При неправильно произведенной замене батареи, чрезмерном

сотрясении или воздействии сильного магнитного поля стрелки счетчиков обратного отсчета/хронографа могут выйти из строя и вернуться в исходное положение (ноль).

### **Как производить сброс стрелок, описано ниже:**

*Внимание!*

*Сброс может быть произведен только после остановки и сброса таймера обратного отсчета и хронографа.*

*Следуйте разделу «Сброс обратного отсчета/хронографа».*

### **Сброс стрелки малого счетчика у 10ч.:**

1. Вытяните заводную головку в положение 2 и дайте постоять минимум 1 секунду. Нажмите кнопку А или В, центральная стрелка пойдет быстро, затем остановится (не обязательно на «12»).
2. Нажмите кнопку А и установите стрелку малого счетчика у 10 ч. на «0» («60»).

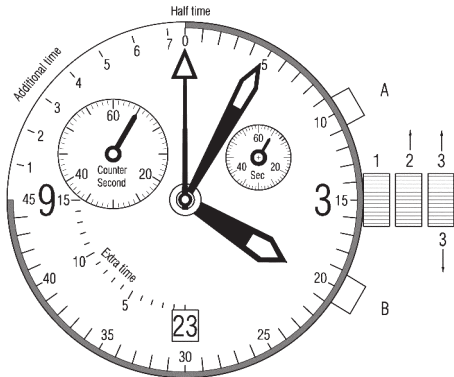
### **Сброс стрелки центрального счетчика:**

3. Нажмите кнопку В и установите центральную стрелку на «12».
4. Выход из режима сброса происходит автоматически, когда заводная головка будет установлена в положение 1 или вытянута в положение 3. Центральная стрелка автоматически вернется и остановится в положении «10 минут», или в предварительно установленном положении, если батарея не была заменена.

## **6. БАТАРЕЯ**

Ваши часы могут питаться от часовой батареи типа 399-SR927W. Севшая батарея должна быть заменена незамедлительно.

# 18 МОДЕЛЬ SECTOR 185 FOOT



## **1. ИНСТРУКЦИЯ**

### **Установка времени и даты**

Установите время, вытянув заводную головку в положение 3.

Вращайте заводную головку в положении 2 для быстрой установки даты.

### **Инициализация**

Заводная головка в положении 2: Кнопки А и В регулируют положение центральной стрелки и малой стрелки на 10.00.

## **2. ФУНКЦИИ**

1. Нажмите кнопку А: старт. Стрелка второго счетчика на 10.00 сделает один оборот.

- Нажмите кнопку А снова: стоп

- Нажмите В: сброс (возвращение на ноль)

2. Нажмите кнопку А: старт. Стрелка второго счетчика на 10.00 сделает один оборот.

- Нажмите кнопку В: стоп, хотя механизм продолжает подсчет, давая возможность Вам посмотреть истекшее время, в момент гола например.

- Нажмите кнопку В снова: счетчик наверстает время.

## **3. ПЕРВАЯ ПОЛОВИНА ВРЕМЕНИ**

Нажмите кнопку А для старта отсчета 45 минут под углом 270°. Два звуковых сигнала будут слышны при старте и по одному сигналу в 15



и 30 минут. Продолжительный (более 1 секунды) сигнал в 45 секунд. Через 45 минут отсчет автоматически перейдет в дополнительный режим времени (принятие во внимание пропущенного времени).

#### **Дополнительный режим времени**

В этом режиме одна минута равняется 12° вместо 6°. Стрелка центрального счетчика отсчитает 7 дополнительных минут, сопровождая звуковым сигналом каждую. Через 7 минут стрелка центрального счетчика автоматически подойдет к нулю.

#### **4. ВТОРАЯ ПОЛОВИНА ВРЕМЕНИ**

Также как первая.

#### **Дополнительный режим времени**

Когда стрелки находятся на нулевой отметке (см. выше), Вы должны нажать и удерживать более 1 секунды кнопку В. Тогда центральная стрелка переместится в положение 6 часов. Нажмите кнопку А для старта дополнительного 15-минутного времени.

# 19 МОДЕЛЬ С ТРЕМЯ ДИСПЛЕЯМИ

## 1. ХАРАКТЕРИСТИКА

1. Вращайте заводную головку по часовой и против часовой стрелке для изменения режима: Время, Календарь1 (Месяц, Число, День недели), Календарь2 (Месяц, Число, Номер недели) и хронограф.

### **Определение номера недели:**

- Первый день недели понедельник
- Неделя может начинаться 4 января, например, в 2010 году, 4 января (понедельник): 1 неделя; 1-3 января: 53-я неделя.



## **УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ И ДАТЫ**

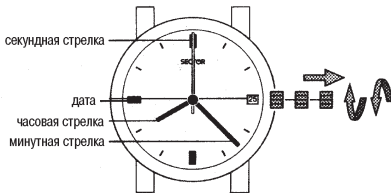
1. Для перехода из Режима Времени в установочный режим нажмите и удерживайте заводную головку.
2. Появится цифровое время.
3. Вращая заводную головку по часовой или против часовой стрелки, установите желаемое значение Часов.
4. Нажмите на заводную головку для подтверждения и перейдите к установке Минут.
5. Аналогичным образом установите минуты, секунды, год, месяц и число.
6. Во время установки цифрового времени и регулировки значения Часов путем вращения заводной головки 12-ти и 24-часовой форматы времени можно выбрать через каждые 24 часа.

## **РЕЖИМ ХРОНОГРАФА**

1. Нажимайте на заводную головку для начала работы хронографа и его остановки.
2. Нажмите и удерживайте заводную головку для сброса значений хронографа 00:00:00.
3. Когда батарея на исходе, экран будет мигать каждые 5 секунд, может стать менее ярким или отражать неверные данные. В этом случае необходимо заменить батарею на SR1120SW или подобную.

# 20

## МОДЕЛЬ НА СОЛНЕЧНОЙ БАТАРЕЕ



### 1. ФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ.

Стрелки	Часы/ минуты/ секунды
Календарь	
Перезагрузка	
Функция предупреждения (секундная стрелка движется с интервалом 2 секунды, когда мощность батареи снижается до 0,8 - 0,1В)	
Функция быстрого старта (начало работы через несколько секунд после воздействия более, чем 1000 LX)	
Рабочее время	Около 6 месяцев (после полного заряда батареи)
Время зарядки	Около 3 часов (под воздействием 100 KLX солнечного света) Около 120 часов (под воздействием 1000 LX солнечного света)

### **Механизм установки:**

Заводная головка в обычном положении: нормальное состояние

Головка вытянута в положение 1: изменение текущей даты.

Головка вытянута в положение 2: Установка времени/ Сброс.

## **2. ХАРАКТЕРИСТИКИ.**

### **Характеристики данного механизма:**

1. Источником энергии данного механизма является свет
2. Данный механизм аккумулирует энергию для того, чтобы сохранять работу в ночное время или под воздействием освещения меньшей интенсивности. Данный механизм отличается от обычного кварцевого, и Вам не нужно производить замену батареи. Мы используем экологичную эксклюзивную батарею.
3. Вам нужно будет один раз зарядить батарею, и часы будут работать около 6 месяцев без дополнительного источника света.
4. Когда заряд снижается до определенного уровня, секундная стрелка начинает двигаться с интервалом 2 секунды. Это значит, что батарею необходимо зарядить.
5. Данный механизм имеет функцию мгновенного старта.

### **Преимущества данного механизма:**

1. Управления стало более удобным.  
Наши технологии сделали возможным сохранять работу часов около 6 месяцев. Вы можете носить часы при малой интенсивности освещения, под длинным рукавом, и т.д., а также в зимний период.

2. Мы используем экологичную эксклюзивную батарею.

Батарея данного механизма необычная, титаново-литиево-ионная батарея, без использования материалов, загрязняющих окружающую среду.

### 3. ВНИМАНИЕ МАГАЗИНЫ.

Если секундная стрелка движется с интервалом 2 секунды, это говорит о недостаточности батареи, и предупреждает об остановке механизма в скором времени.

Пожалуйста, не забудьте уведомить об этом покупателя.

Время заряда, позволяющее часам работать, составляет примерно 1 день и зависит от интенсивности освещения.

**Пожалуйста, используйте данную таблицу:**

Облучение (LX)	Источник освещения	Окружающая среда	Время заряда батареи (до полного заряда)	Время заряда батареи (от остановки до начала работы)	Время заряда батареи на 1 день использования
500	Лампа накаливания	60Ват 60см	Около 250 часов	Около 15 часов	Около 1 часа
700	Флюоресцентная лампа	В помещении	Около 175 часов	Около 15 часов	Около 50 часов
1000	Флюоресцентная лампа	30Ват 70см	Около 120 часов	Около 15 часов	Около 30 минут
3000	Флюоресцентная лампа	30Ват 20см	Около 40 часов	Около 15 часов	Около 10 минут
5000	Флюоресцентная лампа	30Ват 12см	Около 22 часов	Около 15 часов	Около 6 минут
10000	Флюоресцентная лампа	30Ват 3см	Около 10 часов	Около 15 часов	Около 3 минут
10000	Солнечный свет	Облачная погода	Около 10 часов	Около 15 часов	Около 3 минут
100000	Солнечный свет	Ясная погода	Около 3 часов	Около 15 часов	Около 1 минуты

# 21

## **МОДЕЛЬ DIVE MASTER**

---

### **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЧАСОВ ВО ВРЕМЯ ПОГРУЖЕНИЯ.**

Дайвинг - один из интереснейших способов проведения досуга, который должен быть безопасным. Поэтому во избежание несчастного случая необходимо пройти практику по безопасности. Перед каждым погружением рекомендуется четко следовать инструкции и удостовериться, что все ее пункты соблюдены.

Также рекомендуется, чтобы данные часы использовались только после полного прочтения и понимания информации, содержащейся в данном руководстве.

Использование данных часов, отличающееся от описанного в этом руководстве, может препятствовать правильной эксплуатации.

### **Предупреждение.**

Нормы безопасного погружения:

- 1) Рекомендуется, чтобы данные часы использовались только после изучения норм безопасности.
- 2) Рекомендуется использовать все необходимые для погружения инструменты, т.к. данные часы не являются их заменой.
- 3) Данные часы рекомендуются для спортивного погружения на глубину от 15 до 20 метров, несмотря на то, что индикатор способен измерять глубину до 100 метров.
- 4) Рекомендуется, чтобы батарея была заменена своевременно. Срок действия новой батареи около 2-х лет. Этот срок значительно варьирует и зависит от частоты использования индикатора

глубины. Рекомендуется, чтобы замена батареи производилась только в авторизованных сервисных центрах Sector.

- 5) Перелет на самолете или поднятие на высоту, в скором времени после погружения, могут стать причиной дискомфорта или развития декомпрессионной болезни.
- 6) Рекомендуется использовать индикатор глубины данных часов в качестве дополнения к основному.
- 7) Во время погружения рекомендуется избегать резкого возвращения на поверхность, т.к. это чревато серьезными последствиями. Поэтому рекомендуется придерживаться постоянной скорости всплывания, которую соблюдают войска Морского Флота США (1993).

#### **Индикатор глубины не рекомендуется использовать:**

- 1) В местности, где высота над уровнем моря более 4000 метров. В таких местах часы не могут правильно измерять глубину.
- 2) При повышенной температуре окружающей среды.
- 3) При выполнении опасной деятельности или в потенциально опасных условия.
- 4) Данные часы не могут быть использованы в обогащенной гелием атмосфере, т.к. это может остановить их работу.

#### **Внимание:**

Использование данных часов во время погружения должно быть остановлено в том случае, если:

- 1) Индикатор показывает, что срок действия батареи истек.
- 2) Показатель индикатора глубины значительно отличается от показателей, регистрируемых специальными приборами.
- 3) Часы перестают работать или работают неисправно.



Электролюминесцентная  
подсветка

S4

Настройка/Старт/Стоп

S1



S3

Режим

S2

Установка/Сброс

## 1. ХАРАКТЕРИСТИКИ

15<sup>1/2</sup> цифровой LSD дисплей;

Стандартный дисплей: Часы (12/24), Минуты, Секунды, Месяцы, Число и День недели;

Двойное время (T1 и T2);

Будильник и функция мелодий;

Автоматический календарь: 2000-2099;

Хронограф 1/100 секунды;

Диапазон температуры -10 – +50 °C (°C или °F);

Разрешение: 1°C;

В режиме погружения измеряет Верхнее Давление, Температуру и Время Погружения (м и °C) или (Фт и °F);

Максимальное измерение глубины: 80 м;

Регистрация 5-ти последних измерений;

Показатель глубины: метры (м)/Фут (Фт);

Электролюминесцентная подсветка 3-5 сек;

END индикатора работы;

Analog: Gear Box Ver 1 (FIG 10);

## 2. ОПЕРАЦИОННОЕ РУКОВОДСТВО

Последовательность действий

Нажмите S3, чтобы воспроизвести следующие действия.



Время



Будильник/  
мелодии



Хронограф



Температура



Режим



Записная  
книжка



Время  
погружения

## ОПЕРАЦИОННЫЕ ФОРМЫ

### 1. Аналоговое

Процедура установки

- Извлеките головку, когда секундная стрелка будет на позиции 12
- Поверните головку вверх или вниз и установите стрелки на желаемом времени

### 2. Цифровое время

Процедура установки

- Нажмите S1 для переключения T1 и T2
- Держите S2 в течении 2 секунд и введите форму установки.
- Нажмите S1 и установите желаемое значение.
- Нажмите S3 для изменения следующего пункта установки или нажмите S2 для выхода.



Символ PM

### Примечание:

- Если год високосный, в Феврале 29 дней.
- В этом случае счетчик не предусмотрен

### Последовательность установки приведена ниже:

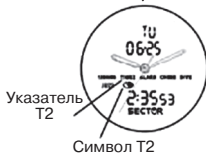


### БУДИЛЬНИК/МЕЛОДИИ

#### Процедура установки

- Нажмите S1 для переключения Будильник/Мелодии, вкл./выкл.
- Держите S2 в течении 2 сек. И введите форму установки.
- Нажмите S1 и установите желаемое значение.
- Нажмите S3 для изменения следующего пункта установки или нажмите S2 для выхода.

Режим T1



Режим T2

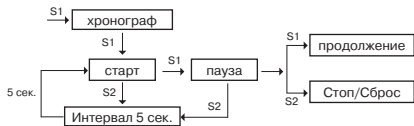


24-х часовой формат





## Процедура установки приведена ниже:



## ТЕМПЕРАТУРА.

### Процедура установки:

- Авто-старт после 2-3 секунд измерения температуры, когда вводится режим.
- Нажмите S2 для смены единицы измерения.

Указатель режима  
(mode indicator)



Температура  
(Temperature)

Единицы измерения  
(Temperature Unit)

### Примечание.

Измерение закончится коротким сигналом через 2 мин. И вернется к режиму времени, если нет дальнейших действий.

## РЕЖИМ ПОГРУЖЕНИЯ.

Установка глубины погружения и времени.

Процедура установки.

- Нажмите S1 для переключения метров (м) и футов (Фт).
- Держите S2 в течении 2 секунд для ввода формы установки.

- Нажмите S1 для установки желаемого значения.
- Нажмите S3 для изменения следующего пункта установки или нажмите S2 для выхода.

### Последовательность установки приведена ниже:



### Процедура установки при погружении:

- Авто-старт, если верхнее давление более 0,9 м. и авто-стоп, если верхнее давление менее 0,9 м.
- Будильник и электролюминесцентная подсветка появляются в течение 10 секунд, если степень давления больше 0,9 м, через 6 секунд, если глубина погружения больше или равна 80 м.
- Когда часы перешли в режим погружения, измеряются:
  - а) текущая глубина,
  - б) заранее установленная глубина,
  - в) температура,
  - г) время погружения.



- Будильник и электролюминесцентная вспышка появятся, когда будет достигнута заранее заданная глубина погружения каждые 10 секунд в течение 1 минуты; если глубина больше, чем заранее установленная желаемая, до тех пор, пока не будет установлена глубина, равная заранее установленной.
- Будильник и электролюминесцентная вспышка появятся, когда будет достигнута заранее установленное время погружения в течение 1 минуты каждые 3 секунды.
- После остановки новые данные погружения будут автоматически сохранены в записной книге.
- Максимальная глубина измерения 80 метров, соответственно EN 13319.

### Последовательность установки приведена ниже:



### Операция:

- Нажмите S1 для выбора желаемой единицы измерения (м и °C или (Фт или °F)

### Примечание:

- Если часы не погружены в воду в течение 2-х минут, они вернуться к Режиму Времени после короткого сигнала.
- Во время погружения все кнопки блокируются (за исключением функции электролюминесцентной подсветки).



## РЕЖИМ ЗАПИСНОЙ КНИГИ.

### Процедура установки:

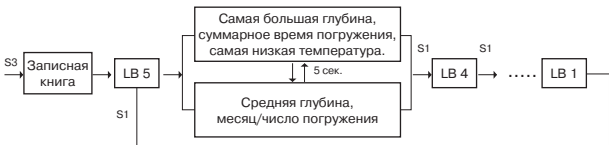
- Нажмите S3 для ввода режима Записной книги и на дисплее автоматически появятся данные последнего погружения.
- Нажмите S1 для воспроизведения данных 5-ти последних погружений.
- Нажмите S2 для удаления текущих данных погружения.
- Когда происходит воспроизведение данных погружения, на дисплее поочередно появляются значения самой большой глубины, суммарное время погружения и самая низкая температура или средняя глубина, месяц/число погружения, каждые 5 секунд.



### Примечание:

- Последовательность: LB 5 (последняя записная книга), LB 4 (четвертая), LB 3 (третья), LB 2 (вторая), LB 1 (первая).

### Последовательность установки приведена ниже:



## **ЭЛЕКТРОЛЮМИНЕСЦЕНТНАЯ ПОДСВЕТКА.**

- Нажмите S4 один раз, чтобы активировать подсветку в течение 3-5 секунд.



## **ИНДИКАТОР ПРЕКРАЩЕНИЯ РАБОТЫ.**

- Когда заряд батареи на исходе (2,5 В), в постоянном Режиме Даты появится значок EOL-индикатор прекращения работы, а в других режимах цифровой дисплей будет мигать.

## **ОСНОВНОЕ.**

- Установочный режим вернется к соответствующему имеющемуся на дисплее режиму и сохранит текущую установку после неиспользованного периода 1 минуты.
- Нажмите и удерживайте S1, S2, S3 и S4, чтобы отобразить все данные дисплея одновременно. После этого Вы можете одновременно очистить дисплей.

## **ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.**

Уровень качества	A
Точность	30 сек./мес.
Температурный диапазон	-10-+50 °C
Код батареи	CR 2032
Размер батареи	20,0 * 3,2 мм

# 22 МОДЕЛЬ DIVER



Открутите головку, вращая её против часовой стрелки. Открученная головка должна немного отскочить.



Поверните головку по часовой стрелке, внутренний круг начнет вращаться против часовой стрелки.



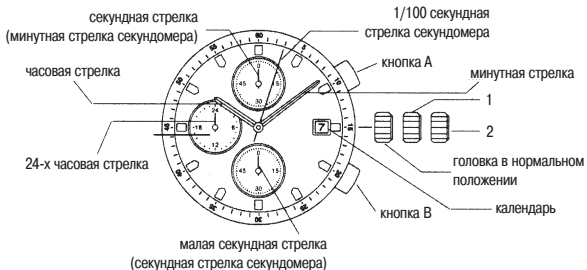
Не вращайте головку против часовой стрелки, чтобы не повредить механизм.

**Warning!**



Нажмите на головку и вращайте по часовой стрелке, чтобы её закрутить.

# 23 МОДЕЛЬ CHRONO OS90



## УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ

- 1 Вытяните головку во вторую позицию;
- 2 Вращая головку установите часовую и минутную стрелки;
- 3 Верните головку в нормальное положение, секундная стрелка начнет двигаться.

## УСТАНОВКА ДАТЫ

- 1 Вытяните головку в положение 1;
- 2 Вращая ее против часовой стрелки, установите дату (при установке даты в интервале времени от 9 часов вечера до 1 часа ночи, дата может не измениться на следующий день);
- 3 Верните головку в нормальное положение.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СЕКУНДОМЕРА

Секундомер способен измерять и отображать время с точностью до 1/100 секунды и максимальным значением 59 минут 59 секунд 99 сотых секунды.

**1/100 секундная стрелка** вращается первые 61 секунды измерения, после этого времени она совершает только один оборот каждую минуту.

### **Для запуска секундомера:**

Нажмите кнопку А;

Малая секундная стрелка перейдет в положение 0 в момент старта отсчета, после чего будет работать как секундная стрелка секундомера.

После 1 минуты и 1 секунды отсчета, секундная стрелка секундомера начнет измерять минуты.

### **Для остановки секундомера:**

Нажмите кнопку А;

Если измеренное время меньше 61 секунды, минутная, секундная и 1/100 секундная стрелки секундомера остановятся, показывая время.

Если измеренное время больше 61 секунды, минутная и секундная стрелки секундомера остановятся, показывая время, а 1/100 секундная стрелка останется в 0 позиции. Сначала посмотрите минуты и секунды, после чего нажмите кнопку А, 1/100 стрелка покажет измеренное время.

### **Для сброса секундомера:**

Нажмите кнопку В;

Секундная стрелка секундомера станет секундной стрелкой часов, а остальные стрелки секундомера вернуться в нулевое положение.

## **ОБЩИЙ СБРОС СЕКУНДОМЕРА (после замены батареи)**

Эта процедура выполняется если стрелки секундомера не вернулись в 0 положение после сброса (обычно при замене батареи):

Вытащите головку в положение 2;

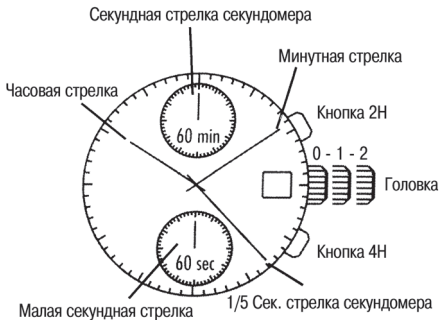
Нажмите кнопку А, чтобы перевести 1/100 секундную стрелку в нулевое положение;

Нажимая кнопки А или В, переведите секундную стрелку в нулевое положение;

После обнуления стрелок, верните головку в нулевое положение. Не нажимайте головку, пока обе стрелки не встанут на 0, иначе они остановятся в текущей позиции и это положение будет сохранено как нулевое.

# 24

## МОДЕЛЬ COMPASS





Нажать 2Н (2 сек.)

Нажать 4Н (удерживать):  
сброс на 0 минутной  
стрелки секундомера

Нажать 2Н (2 сек.)

Нажать 4Н (удерживать):  
сброс на 0 1/5 секундной  
стрелки секундомера



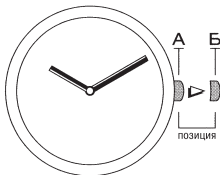
Минутная стрелка секундомера двигается



1/5 секундная стрелка секундомера двигается



Использование секундомера (головка в позиции 0)					
	Старт	Стоп			Сброс
Общее время					
Добавочное время	Старт	Стоп	Продолжение	Стоп	Сброс
Промежуточное время	Старт	Промежуточное	Продолжение	Стоп	Сброс



## УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ

- 1 Открутите заводную головку (если в ней стоит специальный механизм);
- 2 Установите заводную головку в позицию Б;
- 3 Поворачивая головку установите время;
- 4 Верните головку в исходную позицию;
- 5 Закрутите заводную головку (если в ней стоит специальный механизм).

# 25 МОДЕЛЬ 210 MASCALZONE LATINO



## **ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

- 1.** Источник питания 3.0V;
- 2.** Частота кристалла 32.768 кГц;
- 3.** Отображение часа, минуты, секунды, месяца, дня и дня недели;
- 4.** Два ежедневных будильника с указанием часа и минуты;
- 5.** 12 и 24 часовой формат времени;
- 6.** Сигнал часа;
- 7.** 8 позиционный электронный компас;
- 8.** Функция слежения за направлением;
- 9.** Цифровая индикация направления с интервалом в 1 градус;
- 10.** Секундомер с памятью на 20 значений, точностью в 1/100 секунды и максимальным временем измерения 23 часа, 59 минут, 59.99 секунд.
- 11.** Настраиваемая функция обратного отсчета, с интервалом 5 минут (от 60 до 15 мин.) и 1 минута (от 15 до 0 мин.);
- 12.** Авто-старт секундомера по завершении обратного отсчета;
- 13.** Хранение 20 интервалов времени до 99 часов, 59 мин., 59 сек.;
- 14.** 5 минутный таймер синхронизации обратного отсчета.
- 15.** Таймер обратного отсчета с предустановленным временем до 23 часов, 59 минут, 59 секунд;
- 16.** 4 кнопки для настройки и выбора режимов;
- 17.** EL подсветка при нажатии кнопки РЕЖИМ более двух секунд;
- 18.** EL подсветка работает 3 секунды;
- 19.** Нажатие кнопки УСТАНОВКА в любом режиме (кроме настроечных) отображает компас;
- 20.** Автоматический календарь с 2006 по 2099 г.;
- 21.** Индикатор батареи.

## ФУНКЦИИ И РЕЖИМЫ

### Стандартные установки при включении питания:

- Система в режиме отображения времени;
- Активны 6 главных режимов (Время, Будильник, Таймер, Секундомер, Навигация, Компас);
- Дата и время: 1 января 2006, 12:00 до полудня Воскресенье;
- Нажатие всх 4-х кнопок одновременно сбрасывает все настройки, при этом загорается подсветка на 3 секунды и раздается звуковой сигнал;
- Включен режим почасового сигнала;
- В режиме Времени, Будильника или Компаса, если работает Таймер, Секундомер или Навигация, соответствующий индикатор режима мигает с частотой 2 Гц.;
- Нажатие кнопок сопровождается звуковым сигналом.



### ОТОБРАЖЕНИЕ ВРЕМЕНИ

- Время на картинке: 14:38, 11 мая, Вторник.
- Нажмите ST/SP для отображения секунд вместо дня недели.
  - При отображении секунд, двоеточие между часом и минутой перестает мигать.
  - Нажмите СБРОС для переключения 12/24



часового режима времени.

- Нажмите и удерживайте ST/SP, чтобы отключить или включить почасовой сигнал.
- Нажмите кнопку РЕЖИМ для перехода к будильнику.

## **УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ**

В режиме Время нажмите и удерживайте кнопку УСТАНОВКА 2 секунды, 12Н начнет мигать.

- Нажимая кнопку Режим можно переходить от одного параметра к другому в последовательности:  
12/24 -> Минута -> Час -> Год -> Месяц -> День.
- Нажмите ST/SP или СБРОС, чтобы увеличить или уменьшить значение.
- Для быстрого изменения удерживайте кнопку более 2 секунд.
- Нажмите кнопку УСТАНОВКА, чтобы выйти в режим Время.
- День недели вычисляется автоматически.
- Нажмите РЕЖИМ, чтобы перейти в режим будильника.
- Если никакие кнопки не нажимались 30 секунд, часы автоматически перейдут из режима установки в режим отображения времени.
- Значение года находится в диапазоне от 2006 до 2099.
- Секунды сбрасываются на 0 при изменении минут.

## **БУДИЛЬНИК**

- Отображается значок ALM.
- Нажмите СБРОС, чтобы включить/выключить будильник.
- Нажмите ST/SP для перехода между первым и вторым будильником.



## УСТАНОВКА БУДИЛЬНИКА

- В режиме будильника нажмите и удерживайте кнопку УСТАНОВКА 2 секунды, минуты начнут мигать.
- Нажмите РЕЖИМ, чтобы выбрать час или минуты.
- Нажмите ST/SP или СБРОС, чтобы увеличить или уменьшить значение. Соответствующий будильник будет включен автоматически.
- Для быстрого изменения удерживайте кнопку более 2 секунд.
- Нажмите кнопку УСТАНОВКА, чтобы выйти из установки в режим Будильник.
- Нажмите РЕЖИМ, чтобы перейти в режим таймера.
- Сигнал будильника длится 20 секунд.

## ТАЙМЕР

- Отображается значок TMR.
  - Нажмите и удерживайте кнопку УСТАНОВКА 2 секунды, секунды начнут мигать.
  - Нажимая РЕЖИМ, выберите час, минуту или секунду.
  - Нажмите ST/SP или СБРОС, чтобы увеличить или уменьшить значение.
  - Для быстрого изменения удерживайте кнопку более 2 секунд.
  - Нажмите ST/SP, чтобы запустить/остановить таймер.
  - Нажмите СБРОС для перезагрузки значения таймера, когда таймер остановлен.
  - Если таймер дошел до 0, нажмите ST/SP для перезапуска с установленного значения.
  - Нажмите РЕЖИМ, чтобы перейти в режим секундомера.
- Сигнал таймера длится 10 секунд.



## **СЕКUNДОМЕР**

- Отображается значок CHR.
- Нажмите ST/SP для запуска секундомера.
- Секундный кольцевой маркер заполняется в течение первой секунды и убывает в течение второй, это повторяется каждые 2 секунды.

- Двоеточие мигает с частотой 1 Гц.
  - Нажмите ST/SP при работающем секундомере, чтобы сохранить время круга. Время круга остановится, и номер круга будет мигать 5 секунд, после чего секундомер продолжит отображать отсчет времени.
  - Нажмите СБРОС, чтобы остановить секундомер, время последнего круга отображается 5 секунд, после чего будет показано общее время.
  - Нажмите и удерживайте СБРОС, чтобы сбросить секундомер (когда он остановлен). Все данные будут удалены из памяти.
  - Возможно запомнить до 20 значений времени круга. Если количество кругов превысит 20, последнее значение будет перезаписано.
  - Нажмите РЕЖИМ, чтобы перейти в режим Секундомер.
- 
- Для быстрого изменения удерживайте кнопку более 2 секунд.
  - Нажмите ST/SP, чтобы запустить/остановить таймер.
  - Нажмите СБРОС для перезагрузки значения таймера, когда таймер остановлен.
  - Если таймер дошел до 0, нажмите ST/SP для перезапуска с установленного значения.
  - После остановки секундомера нажмите РЕЖИМ для перехода к просмотру сохраненных значений круга. В памяти нет значений, часы перейдут в режим Навигация.





## ПРОСМОТР ВРЕМЕНИ КРУГА

Если в памяти сохранены значения времени круга, на экране появится иконка MEMORY.

- Нажмите ST/SP или СБРОС для перехода между значениями.
- Нажмите РЕЖИМ, чтобы перейти в режим Навигация.

## НАВИГАЦИЯ

- Отображается значок SAIL.
- 5 минутный таймер синхронизации обратного отсчета.
- Нажмите и удерживайте кнопку УСТАНОВКА 2 секунды, чтобы перейти между таймером навигации и таймером синхронизации обратного отсчета.



### Режим 5 минутной синхронизации обратного отсчета.

- Нажмите ST/SP для запуска обратного отсчета, нажмите СБРОС для синхронизации в случае фальстарта.
- Чтобы остановить таймер синхронизации нажмите кнопку ST/SP дважды в течение двух секунд.

В процессе отсчета таймер будет подавать звуковые сигналы.

Каждую минуту

Короткий двойной сигнал

Каждые 10 сек. в последнюю минуту

Короткий двойной сигнал

Каждую сек. в последние 15 секунд

Короткий сигнал

По завершении отсчета

Длинный сигнал

- По достижении 0, таймер начнет отсчет снова с 5 минут.
- Нажмите РЕЖИМ, чтобы перейти в режим Компас.
- Пока работает таймер обратного отсчета, переход в режим навигации невозможен.

## УСТАНОВКА ТАЙМЕРА НАВИГАЦИИ

- Нажмите СБРОС для установки времени таймера обратного отсчета, с 5 минутным интервалом начиная с 60 минут и 1 минутным интервалом начиная с 15 минут.
- Для быстрого изменения удерживайте кнопку более 2 секунд.
- Нажмите ST/SP для запуска обратного отсчета.



В процессе отсчета таймер будет подавать звуковые сигналы.

Каждую минуту	Короткий двойной сигнал
Каждые 10 сек. в последнюю минуту	Короткий двойной сигнал
Каждую сек. в последние 15 сек.	Короткий сигнал
По завершении отсчета	Длинный сигнал

В процессе обратного отсчета навигации, звуки таймера, будильника, и почасовой сигнал не активны.

- Пока идет обратный отсчет, нажмите СБРОС для синхронизации со следующей минутой.

- Чтобы остановить таймер синхронизации нажмите кнопку ST/SP дважды в течение двух секунд.
- Для перезапуска таймера, остановите его и нажмите СБРОС.
- Как только таймер достигнет 0, секундомер включится автоматически.
- Максимальное значение секундомера 99 часов 59 минут 59 секунд.
- Во время работы секундомера, нажатие СБРОС сохраняет до 20 значений промежуточного времени.
- Промежуточное время отображается 10 секунд после нажатия кнопки СБРОС.
- Секундомер останавливается двойным нажатием ST/SP в течение двух секунд.
- Нажмите СБРОС для перезагрузки.
- Финальное время сохранено в памяти.
- Если количество значений промежуточного времени превысит 20, последнее значение будет перезаписано.
- После остановки секундомера нажмите СБРОС для перехода к таймеру обратного отсчета.
- Нажмите РЕЖИМ, чтобы перейти в режим просмотра сохраненных значений времени.
- В процессе отсчета секундомера, если не сохранены промежуточные значения времени, нажатие кнопки РЕЖИМ переводит часы в режим компаса. Нажатие кнопки РЕЖИМ при работе таймера синхронизации обратного отсчета, переводит часы в режим навигационного таймера.

## ПРОСМОТР ПРОМЕЖУТОЧНОГО ВРЕМЕНИ

Если в памяти сохранены значения промежуточного времени, на экране появится иконка MEMORY.

- Нажмите РЕЖИМ чтобы перейти от навигационного таймера, к просмотру сохраненных значений времени.
- Отображается общее время.
- Нажмите ST/SP или СБРОС для перехода между значениями промежуточного времени.
- Нажмите РЕЖИМ, чтобы перейти в режим Навигация.
- Нажмите РЕЖИМ, чтобы перейти в режим Время.

## КОМПАС

- Отображается значок COMP.
- Компас активен 30 секунд, после чего он переходит в спящий режим и активируется снова нажатием СБРОС.



## КАЛИБРАЦИЯ КОМПАСА

- Нажмите и удерживайте две секунды кнопку УСТАНОВКА, маркер около кнопки УСТАНОВКА начнет мигать.
- Нажмите УСТАНОВКА снова для начала калибровки.
- Кнопка ST/SP прекращает калибровку.



- После нажатия кнопки УСТАНОВКА все секундные маркеры и подсветка включатся.
- Зафиксируйте часы в горизонтальном положении и медленно вращайте их следуя за исчезающими маркерами. Они начнут исчезать начиная с 12 часов в течение 16 секунд, после чего начнут появляться начиная с 12 часов.
- Надпись DONE означает успешное завершение калибрации.
- Нажмите РЕЖИМ для завершения.



## НАСТРОЙКА СКЛОНЕНИЯ

В режиме компаса нажмите СБРОС для входа в режим установки склонения. Текст OFF начнет мигать.

- Нажмите ST/SP или СБРОС изменяя значение: OFF -> E -> W -> OFF
- Нажмите РЕЖИМ, на экране появится 00.
- Нажмите ST/SP или СБРОС для установки угла [00' – 90'].
- Нажмите УСТАНОВКА, чтобы вернуться в режим компаса.



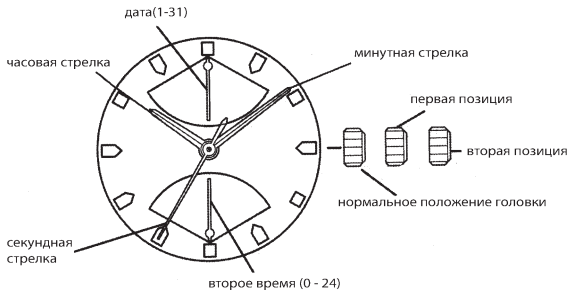
## СЛЕЖЕНИЕ

- В режиме компаса нажмите и удерживайте ST/SP для перехода в режим слежения.

- Если режим слежения активен, при нажатии кнопки РЕЖИМ в режиме навигации, часы перейдут сразу к слежению, а не к компасу.
- После выбора режима, нажмите кнопку УСТАНОВКА для перехода к следующим настройкам.
- Текущее направление будет отображено на дисплее мигающим с частотой 1 Гц.
- Поверните часы и нажмите СБРОС для фиксации желаемого направления.
- Вы можете точно настроить направление при необходимости, для этого нажмите кнопку УСТАНОВКА и поправьте значение кнопками ST/SP или СБРОС.
- Нажмите кнопку УСТАНОВКА чтобы принять изменения и выйти из режима настройки. На экране отображается угол и маркер секунд указывает в желаемом направлении.
- Нажмите РЕЖИМ, чтобы перейти в режим Время.



# 26 МОДЕЛЬ 400 RETROGRADE



## **1** УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ

1. Вытяните головку во второе положение.
2. Вращая головку, установите час и минуту.
3. Верните головку в нормальное положение, секундная стрелка начнет движение.

## **2** УСТАНОВКА ДАТЫ

1. Вытяните головку в первое положение.
2. Вращая головку по часовой стрелке, установите дату.  
\* Если устанавливать дату в интервале времени от 9 часов вечера до 2 часов ночи, она может не измениться на следующий день.
3. Верните головку в нормальное положение.

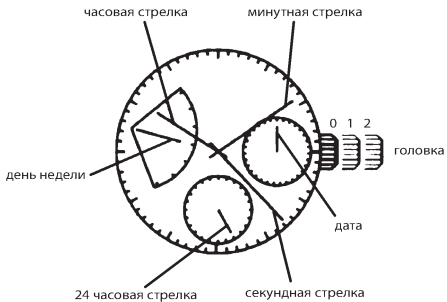
## **3** УСТАНОВКА ВТОРОГО ВРЕМЕНИ (24 ЧАСА)

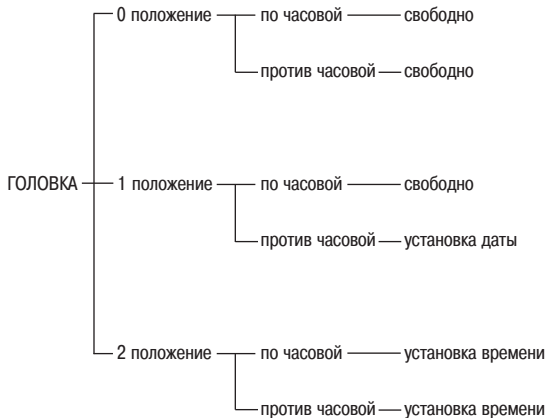
1. Вытяните головку в первое положение.
2. Вращая головку против часовой стрелки, установите второе время (24 часа).
3. Верните головку в нормальное положение.



# 27 **МОДЕЛЬ 550 ROUND**

---

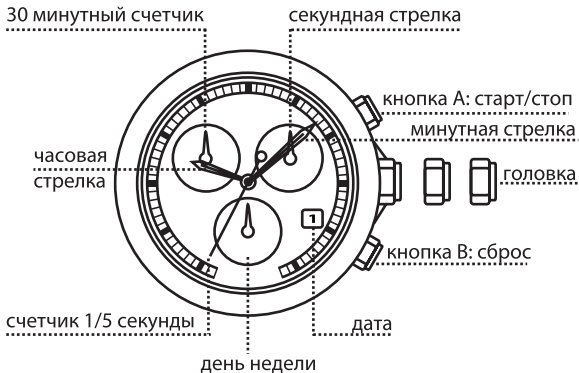




# 28

## SECTOR 340

---

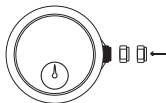


## УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ:

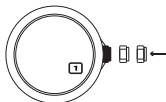
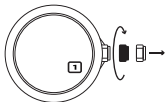
### ЧАС И МИНУТА



### ДЕНЬ НЕДЕЛИ



### ДАТА



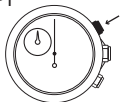
**Внимание:** не устанавливайте дату, если часы показывают время между 9 часами вечера и 1 часом ночи, это может привести к поломке механизма.

## ИЗМЕРЕНИЕ ВРЕМЕНИ СЕКUNДОМЕРОМ:

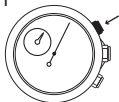
**Внимание:** Для сбережения энергии батареи, секундомер автоматически останавливается и сбрасывается после двух часов непрерывной работы.

## СУММИРОВАНИЕ НЕСКОЛЬКИХ ИНТЕРВАЛОВ ВРЕМЕНИ

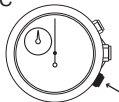
СТАРТ



СТОП

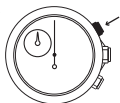


СБРОС

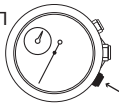


## ИЗМЕРЕНИЕ ИНТЕРВАЛА ВРЕМЕНИ БЕЗ ОСТАНОВКИ СЕКUNДОМЕРА

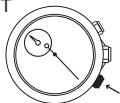
СТАРТ



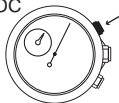
СТОП



РЕСТАРТ



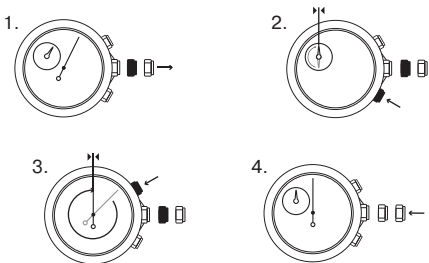
СБРОС



## КАЛИБРОВКА СТРЕЛОК ЧАСОВ:

Калибровку следует производить в том случае, когда стрелки секундомера не сбрасываются на ноль автоматически, обычно такое возможно после замены батареи.

1. Выдвиньте головку часов до первого щелчка.
2. Сбросьте минутную стрелку.
3. Сбросьте секундную стрелку.
4. Верните головку в исходное положение.

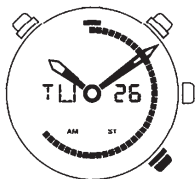






### Кнопка А:

В режиме установки короткое нажатие на кнопку А приводит к изменению значения на единицу, длительное нажатие увеличивает значение в ускоренном режиме.



### Кнопка В:

Выбор режима установки.



### Кнопка D:

Включает электронную подсветку экрана. Подсветка продолжает работать 3 секунды, после того как кнопка отпущена. Нажатие на любую кнопку или вращение головки продлевает время работы подсветки.

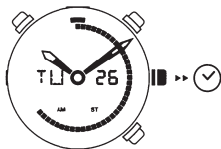






### Установка стрелок часов:

Нажимая головку, выберите режим работы часов.



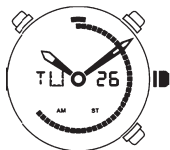
Вытяните головку, и, вращая её, установите время. Это можно сделать в любом из режимов.

### Установка цифровых часов:

Вытяните головку.

Индикатор летнего времени начнет мигать.

Нажмите кнопку A, чтобы включить/выключить переход на летнее время.



Нажмите кнопку В, чтобы перейти к установке часа, и нажимая кнопку А установите час. Продолжая нажимать кнопку В установите минуты, секунды, год, месяц и день недели. Закончив установку верните головку часов в нормальное положение.



### Выбор города:

В этом режиме вы можете выбрать город, время которого показывают ваши часы. Нажмите головку С, чтобы перейти к режиму выбора города. Индекс города не мигает.

Нажатие кнопки А выбирает город последовательно в направлении против часовой стрелки.

Нажатие кнопки В выбирает город последовательно в направлении по часовой стрелке.



### Установка будильника:

Нажмите головку С, чтобы перейти в режим будильника.

Нажмите и удерживайте кнопку В дольше одной секунды. Символы HR на экране начнут мигать. Установите час нажимая кнопку А.

Нажатие кнопки В, подтверждает установку часа и переводит часы в режим установки минуты будильника.

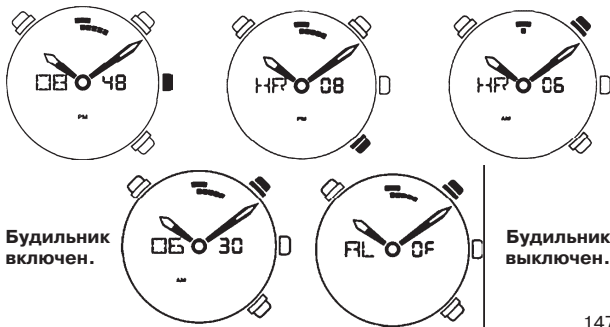
Нажатие кнопки В приводит к завершению установки будильника. Если не нажимать кнопки дольше 3 секунд, часы выйдут из режима установки автоматически.

Нажатие кнопки А не в режиме установки, включает и выключает будильник.

Чтобы выйти из режима будильника нажмите головку или не нажимайте кнопки более 5 секунд.

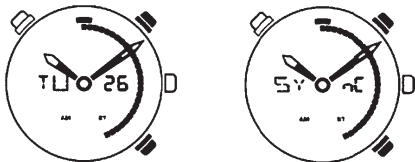
Сигнал будильника активируется в установленное время. Он длится 20 секунд и имеет частоту 4 кГц. Если сигнал не остановить, он повторится через 2 минуты.

Отключить сигнал можно нажав любую кнопку часов.



### Синхронизация стрелок:

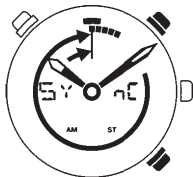
В режиме отображения времени нажмите кнопки А и В одновременно и удерживайте не менее 2-х секунд. Часы перейдут в режим синхронизации стрелок, и на экране появятся символы SY.



Нажимайте А, чтобы перевести часовую стрелку в положение 12:00.

Нажимайте В, чтобы перевести минутную стрелку в положение 12:00.

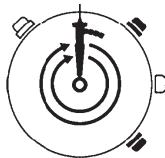
Для выхода из режима синхронизации стрелок нажмите С.



### Замена батареи:

Когда наступает время замены батареи, дисплей часов начинает показывать дату и надпись BAtt попеременно. Откройте крышку часов, и замените батарею на новую CR2016 - 3,00 V.

После установки новой батареи, стрелки часов должны сделать полный круг и остановиться на 12:00. Если этого не происходит, произведите процесс синхронизации стрелок, как описано в предыдущем разделе. Не забудьте установить дату и настроить другие функции.



Рабочий механизм часов состоит из аналогового модуля, который обеспечивает работу часового механизма, и цифрового модуля, предназначенного для выполнения функций, описанных в главе РЕЖИМЫ.

Аналоговое время отображается двумя стрелками (часовой и минутной), движущимися независимо в одном направлении.

Цифровой дисплей представляет собой ЖК-экран. Он состоит из 5 букво-цифровых символов, 6 цифровых символов и 3 пиктограмм.

Аналоговое и цифровое время синхронизированы.

ЖК-экран подсвечивается электро-люминисцентной лампой, помещенной под ним.

Управление осуществляется 3 кнопками и 1 головкой, описанными ниже в главе КНОПКИ.

Программа включает календарь с 2000 по 2049.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Из любого режима Локальное время (Время 1) может быть отрегулировано вытягиванием Головки (С).

## РЕЖИМЫ



Время 1



Дата



Неделя



Будильник



Секундомер

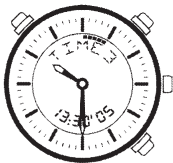


Тахометр

## РЕЖИМЫ



Время 2



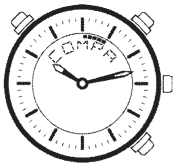
Время 3



Таймер



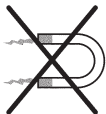
Секунды



Компас



## **ВАЖНО: Компас**



- Всегда держите компас в горизонтальном положении. В этом случае погрешность составит мене +/- 3°.

- Компас нельзя использовать вблизи металлических или обладающих магнитными свойствами предметов.

- Если часы находятся вблизи магнитных полей (присутствие магнитов, электромагнитов, высоковольтных линий электропередач, электробытовых приборов и т.п.), компас может потерять точность измерения (компас блокируется или показывает направление отличное от Севера).

- Если вы обнаружили одну из этих проблем, вы можете решить её, откалибровав компас.

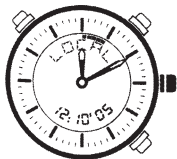
- Если компас не показывает точку географического Севера, измените его наклон.

## КНОПКИ

### 1). Кнопка С (Головка)



Нажмите С -  
Выберите режим



Вытяните С -  
Выставьте Время 1  
(Локальное время)  
из любого режима

## КНОПКИ

### 2). Кнопка А



Нажатие кнопки А позволяет изменить выбранное значение.

Значение на дисплее может быть изменено шаг за шагом или в режиме ускоренной прокрутки с помощью краткого или продолжительного нажатия кнопки А соответственно, когда часы находятся в режиме настройки.

Продолжительное нажатие - 12 —> 20

12:00'00 → 20:00'00

Краткое нажатие «шаг за шагом» - 12, 13, 14, 15...

12:00'00 → 13:00'00

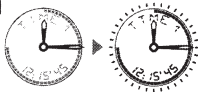
## КНОПКИ

### 3). Кнопка В



Нажмите В -  
Войдите в режим  
настройки часов,  
выберите под-режим  
Сбросить/Разделить  
для режима Измерения  
времени.

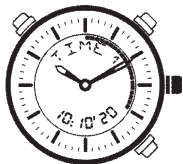
### 4). Кнопка D



Нажмите D - Включится  
подсветка. Подсветка  
сохраняется в течение  
3 секунд после нажатия  
кнопки. Когда режим  
подсветки включен:  
любое воздействие  
на кнопки А, В или С  
включает подсветку на  
новые 3 секунды.

## ОПИСАНИЕ РЕЖИМОВ

### Время 1 (Локальная временная зона)



Вытяните С - Из любого режима локальное время (TIME 1) может быть настроено вытягиванием головки (С).

Надписи LOCAL и SET мигают.

LOCAL SET



Индикатор настройки часа начинает мигать.



Нажмите А –  
Выберите час.



Нажмите В –  
Подтвердите  
выбранный час.  
Начинает мигать  
индикатор  
выбора минут.



Нажмите А –  
Выберите минуты.

## 24 часовое отображение времени



Нажмите В –  
Выберите 24  
или 12 (AM/PM)  
часовое время.



Нажмите В  
– Включится  
настройка  
будильника.



Нажмите В  
– Возврат в  
начало.

## 12 часовое отображение времени



Нажмите В –  
Начинает  
мигать  
индикатор  
выбора секунд.



Нажмите А –  
Сброс секунд.



Нажмите А –  
Подтвердите  
выбранное  
время.



Нажмите А –  
Включение/  
выключение  
будильника.



Нажмите С  
– Закончите  
настройку.

## Дата



Нажмите С – Войдите в режим Дата.  
Нажмите и удерживайте В не менее секунды – Выставьте дату.  
Порядковый номер недели в текущем году вычисляется автоматически.



Начинает мигать индикатор выбора  
Года.



Нажмите А –  
Выберите год.



Нажмите В –  
Подтвердите  
выбранный год.  
Начинает мигать  
индикатор выбора  
Месяца.



Нажмите А –  
Выберите месяц.



Нажмите В –  
Начинает мигать  
индикатор  
выбора Дня.



Нажмите А –  
Выберите день.



Нажмите В –  
Конец изменения даты. День недели  
автоматически изменится после  
выхода из режима настройки.

## Неделя



Нажмите С – Войдите в режим Неделя.  
На дисплее отображается порядковый  
номер недели в текущем году.  
Он автоматически вычисляется  
согласно встроенному календарю.

**Примечание:** Порядковый номер  
недели изменяется автоматически  
каждый понедельник в 0 часов.  
Номер 1 присваивается первой неделе  
года, включающей четверг, таким  
образом, последняя неделя года будет  
иметь номер 53.



## Неделя



Нажмите и удерживайте В  
не менее секунды –  
Войдите в режим настройки  
будильника.



Начинает мигать  
индикатор  
выбора часа.



Нажмите А –  
Выберите час.



Нажмите В –  
Начинает мигать  
индикатор  
выбора минут.



Нажмите А –  
Выберите минуты.



Нажмите В –  
Конец настройки.



Нажмите А –  
Будильник включен.  
Иконка появится на  
дисплее.



Будильник будет работать, когда включен режим Будильник и время, показываемое стрелками, совпадает со временем, показываемым цифровым дисплеем. Выключить сработавший будильник можно нажатием любой кнопки (А, В, С, или D) в любом режиме.

Сигнал будильника представляет собой 20 двойных бипов, с периодичностью раз в секунду (частотой 4 кГц), повторяющихся каждые две минуты.

Пиктограмма будильника автоматически выключается по окончании сигнала будильника (независимо был ли будильник выключен или нет). Установленное время будильника сохранится.

## Секундомер

### 1). Измерение промежутка времени



Нажмите С – Тахометр рассчитает скорость, когда часы будут остановлены.



Нажмите А –  
Запустите отсчет  
времени.



Нажмите А –  
Остановите отсчет  
времени. Дисплей  
покажет истекшее  
время. Для измерения  
нескольких  
промежутков времени  
нужно несколько раз  
запустить и остановить  
отсчет времени.



Нажмите А – Будет показано время в  
минутах, секундах и 1/100 секунд.

59'59"99

Если промежуток времени более 60  
минут – то в часах, минутах и секундах.

99:59'59

Нажмите В – Таймер обнулится.

## 2). Измерение промежутка времени (дисплей часов заморожен)



Нажмите А –  
Запустите отсчет  
времени.



Нажмите В –  
Включите  
раздельный режим,  
дисплей заморожен.  
Секундомер идет.



Нажмите В –  
Дисплей покажет  
истекшее время.



Нажмите В –  
Включите раздельный  
режим, дисплей  
заморожен.

\* вы можете повторять данное действие

## 3). Измерение двух промежутков времени



Первое нажатие  
А – Запустите  
отсчет времени.



Первое нажатие В –  
Дисплей заморожен.  
Часы идут, дисплей  
показывает время,  
прошедшее с  
момента нажатия.



Второе нажатие  
А – Остановите  
отсчет времени.  
Можно считать  
первое время.



Второе нажатие  
кнопки В – Дисплей  
покажет время с  
момента остановки  
(второе время).

#### 4). Измерение времени с помощью циферблата.



Нажмите А –  
Запустите отсчет  
времени.



Нажмите В –  
Включите отдельный  
режим, часы идут.  
При нажатии кнопки В  
более 1 секунды часы  
не остановятся, но  
время сбросится.

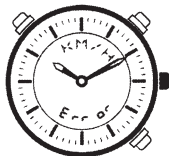


Нажмите В –  
Будет показано  
новое время.



Нажмите А –  
Остановите часы.

#### Тахометр



Нажмите С – Войдите в режим тахометра. После остановки часов будет автоматически рассчитана скорость. Значение скорости зависит от параметров, заданных пользователем: мили или километры в час. Расстояние (в милях или километрах) варьируется от 0,1 до 49,9. При расчете скорости могут появляться сообщения об ошибках, если итоговое значение слишком велико. Например: если вы пробежите значительную дистанцию за несколько секунд.



Нажмите и удерживайте В не менее секунды – Индикатор единиц мигает.



Нажмите А – Выберите необходимое значение единиц.



Нажмите В – Мигает выбор значения десятков.



Нажмите А – Выберите значение десятков.



Нажмите В – Подтвердите значение.



Нажмите А – Выберите единицы.



Нажмите В – Мигает выбор значения десятых долей.



Нажмите А – Выберите значение десятых долей.



Нажмите В –  
Подтвердите  
значение. Конец  
настройки.



Часы автоматически рассчитают новую скорость исходя из предыдущего значения времени и новых параметров расстояния. Возможно сначала включить отсчет времени и начать движение, а по остановке выставить пройденное расстояние. Или же выставить расстояние (например 100 метров) и затем запустить отсчет времени (например при начале соревнований).

Нажатие кнопки А в этом режиме запустит отсчет времени.

Работа часов происходит в режиме измерения промежутка времени.

## Время 2 (Зона второго времени)



Нажмите С –  
Войдите в режим  
второго времени  
(TIME 2).



Нажмите и  
удерживайте В  
более секунды –  
Войдите в режим  
настройки второго  
времени.



Нажмите А –  
Выберите  
значение часа.



Нажмите В –  
Подтвердите выбор  
значения часа.  
Индикатор минут  
начнет мигать.



Нажмите А –  
Выберите  
значение минут.



Нажмите В –  
Подтвердите выбор  
значения минут.  
Конец настройки.

Минуты автоматически синхронизированы с минутами Времени 1 и при разнице от 0 до 30 минут могут быть выставлены. Секунды также синхронизированы с Временем 1 и не могут быть изменены.



Нажмите А+В –  
Изменение между Временем  
1 и Временем 2. Совместное  
нажатие кнопок А и В переключит  
Время 1 на Время 2. Время 2  
станет Временем 1, а Время 1 –  
Временем 2. Стрелки будут  
показывать новое Время 1  
(прежнее Время 2).



### Время 3 (Зона третьего времени)



Нажмите С –  
Войдите в  
режим третьего  
времени (TIME 3).



Нажмите и  
удерживайте В  
более секунды –  
Войдите в режим  
настройки третьего  
времени.



Нажмите А –  
Выберите  
значение часа.



Нажмите В –  
Подтвердите выбор  
значения часа.  
Индикатор минут  
начнет мигать.



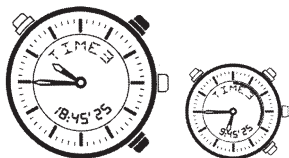
Нажмите А –  
Выберите  
значение минут.



Нажмите В –  
Подтвердите выбор  
значения минут.  
Конец настройки.

Минуты автоматически синхронизированы с минутами Времени 1 (Локального времени) и при разнице от 0 до 30 минут могут быть выставлены.

Секунды также синхронизированы с Временем 1 (Локальным временем) и не могут быть изменены.



Нажмите A+B –  
Изменение между Временем 1  
и Временем 3. Совместное  
нажатие кнопок A и B переключит  
Время 1 на Время 3. Время 3  
станет Временем 1, а Время  
1 – Временем 3. Стрелки будут  
показывать новое Время 1  
(прежнее Время 3).

## Таймер



Нажмите C – Войдите в режим таймера.



Нажмите и  
удерживайте B  
более секунды –  
Войдите в режим  
настройки  
таймера.



Нажмите A –  
Выберите значение  
часа.



Нажмите В –  
Подтвердите  
выбор значения  
часа. Индикатор  
минут начнет  
мигать.



Нажмите А –  
Выберите значение  
минут.



Нажмите В –  
Подтвердите  
выбор значения  
минут. Индикатор  
секунд начнет  
мигать.



Нажмите А –  
Выберите значение  
секунд.



Нажмите В –  
Подтвердите выбор  
значения секунд.  
Конец настройки.

## 1). Включить/выключить таймер



Нажмите А – Включите таймер.



Нажмите А – Выключите таймер.



Когда значение таймера достигает 0, часы переходят в режим таймера. Начинает мигать дисплей или звучит сигнал будильника. Предустановленное время таймера сбрасывается.

Кнопками А, В, С или D можно выключить сигнал будильника.

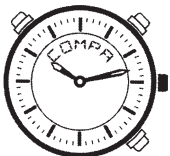
## Секундомер



Нажмите С –  
Войдите в режим секундомера.

В этом режиме используется только круговой секундный индикатор.  
В других режимах секунды также отображаются на дисплее.

## Компас



Нажмите С –  
Войдите в режим компаса.

Компас не активирован, горит индикатор COMPAS.



Нажмите А –  
Активируется компас на 30 секунд.  
В течение 30 секунд стрелка будет показывать на Север, на дисплее отобразится направление (юго-запад «S-W») и угол отклонения от Севера (222).  
Нажмите на кнопку А, время работы компаса будет сброшено и продолжится следующие 30 секунд.



Нажмите и удерживайте В более секунды – Войдите в режим настройки компаса.



Начнет мигать значение угла магнитного отклонения.



Нажмите А – Выставьте угол магнитного отклонения. Угол магнитного отклонения может варьироваться от 40° Запада до 40° Востока.



Нажмите В – Подтвердите угол магнитного отклонения. Начнет мигать индикатор CAL (калибровка компаса).

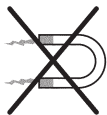


Нажмите А – Начнется калибровка компаса. Во время калибровки компаса один из сегментов секундомера периодически вспыхивает, поверните часы так, чтобы вспыхивающий сегмент всегда был напротив Вас. Когда калибровка закончится, часы выйдут из режима настройки.



Нажмите В – Конец настройки.

### ВНИМАНИЕ:



- Всегда держите компас в горизонтальном положении. В этом случае погрешность составит мене +/- 3<sup>0</sup>

- Компас нельзя использовать вблизи металлических или обладающих магнитными свойствами предметов

- Если часы находятся вблизи магнитных полей (присутствие магнитов, электромагнитов, высоковольтных линий электропередач, электробытовых приборов и т.п.), компас может потерять точность измерения (компас блокируется или показывает направление отличное от Севера)
- Если вы обнаружили одну из этих проблем, вы можете решить её, откалибровав компас
- Если компас не показывает точку географического Севера, измените его наклон

## БАТАРЕЙКИ И СИНХРОНИЗАЦИЯ СТРЕЛОК

### Синхронизация стрелок



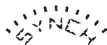
Нажмите С –  
Войдите в режим  
секундомера.



Нажмите совместно  
и удерживайте в  
течение 2 секунд  
кнопки А и В –  
Стрелки встанут на  
позицию 12 часов.

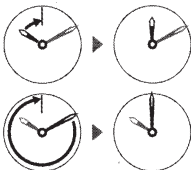


Во время синхронизации стрелок горит индикатор  
SYNCH.



\* если стрелки не стоят на значении 12 часов, они не  
синхронизированы





Нажмите А –  
Выставьте часовую  
стрелку на позицию  
12 часов.

Нажмите В –  
Выставьте минутную  
стрелку на позицию  
12 часов.

Если удерживать кнопку нажатой, стрелка будет двигаться в ускоренном режиме. Если кратко нажимать кнопку несколько раз, стрелка будет двигаться скачками «шаг за шагом». Нажмите С чтобы выйти из режима синхронизации стрелок.

### Замена батареек

При открытии задней крышки стрелки автоматически переместятся в позицию 12 часов во избежание потери синхронности.



Через неделю...



Когда батарейка разряжается, на дисплее появляется индикатор ВАТТ, информирующий о необходимости замены батарейки.

Стрелки встанут в позицию 12 часов, Локальное время (Время 1) остановится. Индикатор ВАТТ появится на дисплее.



Индикатор TIME 1 будет заменен индикатором BATT. В этом режиме более невозможно выполнение иных функций: будильника, подсветки, таймера, стрелки остаются в позиции 12 часов. Однако если будильник был запрограммирован менее 24 часов назад, он будет активирован.

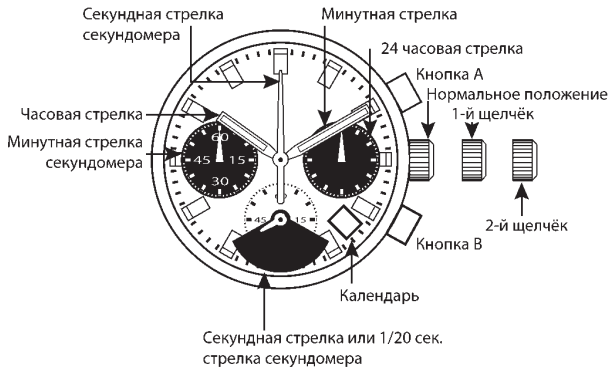


Установите новую батарейку (CR2016 - 3.00V)  
Обе стрелки повернутся на 360 .  
Обе стрелки должны быть на позиции 12 часов. Закройте заднюю крышку. Если хотя бы одна стрелка не находится на позиции 12 часов, войдите в режим синхронизации стрелок и синхронизируйте их. Выставьте время и настройте другие функции.

# 31

## SECTOR CHRONO RETROGRADE OS22

### ФУНКЦИИ



### **Установка времени**

1. Вытяните головку часов до второго щелчка, в момент, когда секундная стрелка указывает на 12 часов. Секундная стрелка остановится.
2. Вращая головку, установите точное время.
3. Верните головку часов в исходное положение, сверяясь с сигналами точного времени. Секундная стрелка начнет двигаться.

### **Установка даты**

1. Вытяните головку часов до первого щелчка.
  2. Вращая головку против часовой стрелки, установите дату.
  3. Верните головку в исходное положение.
- Внимание: дата может не измениться на следующий день, если устанавливать её в интервале времени от 9 часов вечера до 1 ночи.

### **Секундомер**

Секундомер часов способен измерять интервалы времени с точностью до  $1/20$  секунды и максимальным значением 59 мин. 59 сек. Стрелка, отсчитывающая  $1/20$  секунды, работает первые 60 секунд, после чего останавливается в нулевом положении, сберегая механизм часов от износа, однако измерение  $1/20$  долей секунды продолжается.

### **Измерение времени секундомером**

1. Нажмите кнопку В, часы перейдут в режим секундомера.

Секундная стрелка часов остановится в нулевом положении, чтобы служить 1/20 секундной стрелкой секундомера.

2. Для запуска или остановки секундомера, нажмите кнопку А. Стрелка, отсчитывающая 1/20 секунды, остановится в нулевом положении после 60 секунд измерения, при нажатии кнопки А и остановке секундомера, эта стрелка быстро переместится, указывая измеренное время.

3. Нажмите кнопку В, чтобы сбросить секундомер, все стрелки вернуться в нулевое положение.

### **Принудительный сброс секундомера**

Эта процедура производится только в том случае, если стрелки секундомера не вернулись в нулевое положение после нажатия кнопки В (обычно после замены батареи).

1. Вытяните головку часов до второго щелчка.

2. Нажмите кнопку А, чтобы сбросить секундную стрелку в нулевое положение.

3. Нажмите кнопку В, чтобы сбросить стрелку 1/20 секунды в нулевое положение.

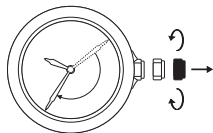
Если удерживать кнопку, стрелка будет двигаться быстро.

4. После сброса верните головку в исходное положение.

Дождитесь, пока стрелки остановятся в нулевом положении, иначе, если нажать головку раньше, они останутся в промежуточном положении, и это положение будет сохранено как нулевое.

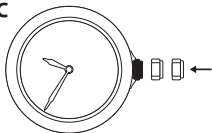
5. Проверьте секундомер нажав кнопку В, все стрелки должны быть в нулевом положении.

## Установка времени:



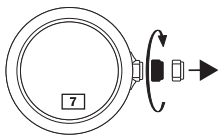
0.1

## СБРОС



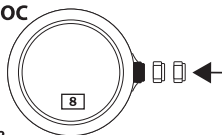
0.2

## Установка даты:



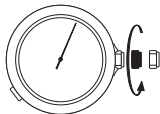
1.1

## СБРОС



1.2

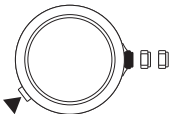
## Установка будильника:



2.1  
182

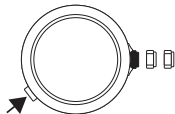
2 сигнала - будильник включен  
1 сигнал - будильник выключен

2 . 2



ОСТАНОВКА БУДИЛЬНИКА

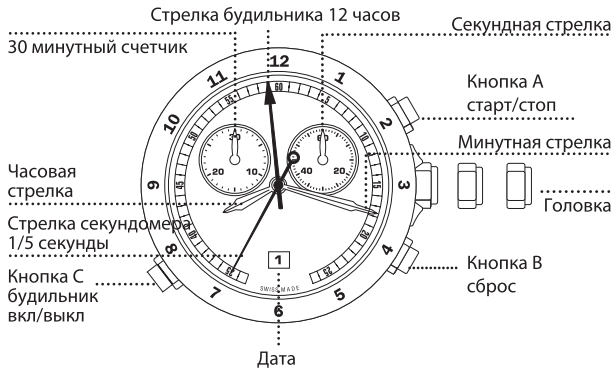
3 . 2



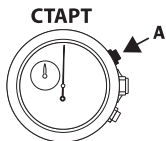
# 32

## SECTOR 42,195 CHRONO ALARM

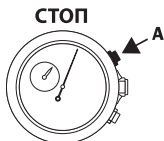
### ФУНКЦИИ



## Измерение интервала времени секундомером:



3.1



3.2

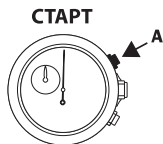


3.3

**B**

После 2 часов непрерывного измерения секундомер автоматически остановится и сбросится, для сохранения заряда батареи.

## Измерение промежуточного времени:



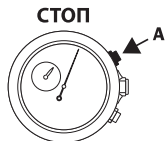
4.1



4.2



4.3



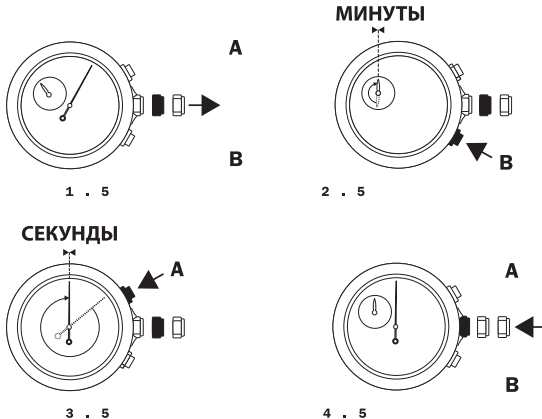
184 4.4



4.5



## Калибровка стрелок секундомера после замены батареи:



### Батарея: 395 - SR 57

Срок работы батареи без использования функций секундомера и будильника - около 57 месяцев.

При использовании секундомера 1 час в день и 20 секундном сигнале будильника - около 39 месяцев.

# 33 SECTOR MARATHON TIMER

Sector Marathon Timer - это многофункциональные спортивные часы. Помимо отображения времени в двух форматах – аналоговом и цифровом, они измеряют высоту над уровнем моря и способны получать радиосигнал на частоте 2.4 ГГц от устройств измерения пульса, скорости и расстояния, имеющих маркировку ANT+ sport.

Marathon Timer в серебристом или черном корпусе:



Ножной датчик:



Нагрудный пояс-измеритель пульса:



## **1. ФУНКЦИИ:**

- Синхронное отображение времени в цифровом и аналоговом форматах, будильник, секундомер и таймер.
- Измерение высоты и температуры.
- Датчик пульса, скорости и расстояния.
- Повторяющийся таймер тренировочного цикла.
- 2.4 ГГц кодированное беспроводное соединение, для уменьшения возможных помех.
- Запоминание до 99 измерений секундомера и до 30 интервалов спортивных упражнений.

## **Нагрудный пояс-измеритель пульса**



Предназначен для измерения пульса, при помощи двух проводящих пластин. Необходимо точное позиционирование и плотный контакт с кожей, для размещения датчика желательно выбрать место на груди с наименьшим количеством волос. Для лучшего контакта с сухой кожей, пластины можно слегка намочить. Пояс не предназначен для использования в воде, соленая вода может помешать измерению пульса.

## **Ножной датчик**

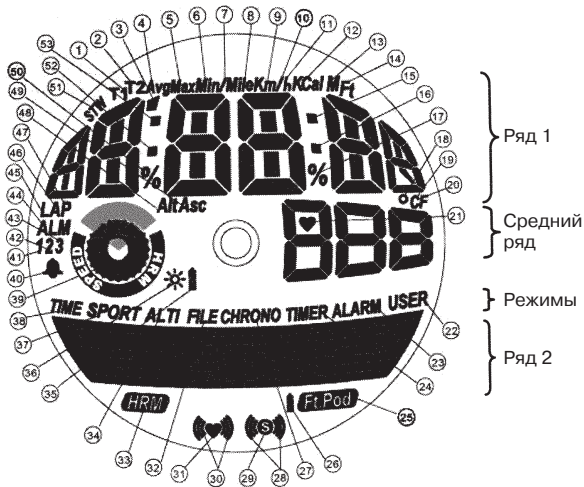
Ножной датчик содержит сенсор движения, позволяющий измерять расстояние и скорость. Правильное позиционирование датчика важно для точности измерения. Как и в случае нагрудного пояса, перед использованием датчика необходимо установить беспроводное соединение с часами.



## **2. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЧАСОВ**

- Нажмите и удерживайте кнопки S1 и S3 одновременно, через некоторое время часы «проснутся» и будут готовы к работе.
- Перед использованием часов необходимо ввести персональную информацию: вес, возраст, дату рождения, эта информация необходима для подсчета сожженных калорий.

## Дисплей часов:



**№ Функция**

1. Первое время
2. Второе время
3. Год
4. Год
5. Максимальное значение
6. Минимальное значение
7. Косая черта 1
8. Знак Мили
9. Знак Километры
10. Косая черта 2
11. Знак Час
12. Знак Калории
13. Знак Метры
14. Знак Футы
15. Знак Col-21
16. Знак Col-22
17. Знак %
18. Знак Градусы
19. Знак Цельсии
20. Знак Фаренгейты
21. Знак Пульс
22. Пользовательский режим
23. Режим будильника
24. Режим таймера
25. Знак Ножной датчик
26. Знак Батарея ножного датчика

**№ Функция**

27. Режим секундомера
28. Звуковой сигнал скорости
29. Сигнал скорости
30. Звуковой сигнал пульса
31. Звуковой сигнал пульса
32. Режим файла
33. Знак HRM
34. Режим альтиметра
35. Знак Батарея часов
36. Ночной режим
37. Спортивный режим
38. Режим времени
39. Анимация, спидометр
40. Звуковой сигнал
41. Будильник 1
42. Будильник 2
43. Будильник 3
44. Знак Будильник
45. Знак времени круга
46. Время до полудня
47. Время после полудня
48. Знак высоты
49. Знак уклона
50. Знак %
51. Знак разделения времени
52. Знак Col-12
53. Знак Col-11

## Выбор режима

- В любом режиме, нажмите кнопку S3, для перехода к следующему режиму в последовательности:

Время – Спорт – Альтиметр – Файл – Секундомер – Таймер – Будильник – Режим пользователя – Время.

В полосе режима отображается знак соответствующий выбранному режиму.

- Для выхода из режима установки, нажмите кнопку S4 и удерживайте 2 секунды.



Время



Спорт



Альтиметр



Файл



Секундомер



Таймер



Будильник



Профиль

### **3. СОВМЕСТИМЫЕ БЕСПРОВОДНЫЕ УСТРОЙСТВА**

Любое устройство (пояс с датчиком пульса и ножной датчик) с логотипом ANT+ sport, совместимы с часами Sector Marathon Timer. Для начала совместной работы, необходимо установить соединение между часами и устройством, в процессе установления соединения, устройство получит уникальный идентификационный номер, который будет сохранен в часах.

*Подробные инструкции по соединению находятся в разделе **Настройка устройств**.*

- Включите датчик. В некоторых случаях его необходимо одеть на тело, после чего он включится автоматически.
- Разместите часы рядом с датчиком (примерно на расстоянии метра) для максимальной силы сигнала при установке соединения.
- Переведите часы в режим соединения.
- Когда устройство будет распознано и получит идентификатор (обычно около 15 секунд), на экране появится надпись FOUND.
- После выключения датчика (примерно через 30 секунд), часы освободят идентификатор устройства и прервут соединение. При следующем включении датчика, соединение необходимо установить снова.

### **4. ОТОБРАЖЕНИЕ ВРЕМЕНИ**

- В нормальном режиме отображения времени, нажмите кнопку S1, чтобы отобразить последовательно:  
Первое время – Дату – Второе время (Ряд 1 экрана часов).



- Нажмите кнопку S2, чтобы отобразить последовательно:  
День недели – День недели и Температуру – Год и Дату (Ряд 2).
- Нажмите кнопку S3, для перехода к режиму Спорт.

### **Включение подсветки**

- Нажмите и удерживайте кнопку S3 две секунды.

### **Установка первого и второго времени, звука нажатия кнопок и почасового сигнала**

- Нажмите и удерживайте кнопку S4 две секунды, часы перейдут в режим установки времени.
- Нажимая S1 или S2, выберите режим установки:

(Установка времени) → Установка первого времени → Установка второго времени → Опции → Установка стрелок

Каждый из режимов установки содержит свою серию настроек, перемещаться между вариантами можно при помощи кнопок S3 или S4, изменять значения кнопками S1 или S2.

(Установка первого времени) → Час → Минута → Секунда →  
→ Год → Месяц

(Установка второго времени) → Час → Минута → Секунда

(Опции) → Формат часа → Звук кнопок → Почасовой сигнал →  
→ Ночной режим

**Замечание:** в ночном режиме нажатие любой кнопки приводит к включению подсветки. Ночной режим автоматически отключается через 8 часов.

### **Установка аналоговых часов**

После замены батареи или сброса, необходимо установить стрелки часов вручную. В дальнейшем, при каждом изменении цифрового времени, аналоговые часы будут устанавливаться автоматически.

- Войдите в режим установки времени, и перейдите к режиму (Установка стрелок). Во втором ряду дисплея появится надпись AlignSecTo00. Секундная стрелка быстро переместится в нулевую позицию. Если этого не случилось, нажмите S1.

- Выберите режим установки при помощи кнопок S3 или S4, установите стрелки кнопками S1 или S2.

(Установка стрелок) → Сброс секунд → Установка минут →  
→ Установка часа

- Нажмите и удерживайте S4 две секунды, чтобы выйти из режима установки.

**Внимание:** часы автоматически выйдут из режима установки, если в течении одной минуты не нажимать на кнопки.

### **5. НАСТРОЙКИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**

- В режиме отображения времени, нажмите S3 семь раз, чтобы перейти к настройкам пользователя.

- Нажимая S1 или S2, выберите режим установки:

ИМТ → Уровень активности → Максимальный пульс →  
→ Единицы измерения

**ИМТ:** Индекс массы тела это отношение веса к росту, он определяет отклонение массы тела от нормы.

Обычно индекс массы тела делят на следующие категории:

Недостаток веса: ИМТ < 18.5

Нормальный вес: ИМТ от 18.5 до 24.9

Избыточный вес: ИМТ от 25 до 29.9

Полнота: ИМТ > 30

**Замечание:** при вычислении индекса используется значение веса в фунтах и роста в футах (1 фут = 30.48 см., 1 фунт = 483.59 г.).

### **Режим настройки профиля пользователя**

В режиме настроек пользователя, нажмите и удерживайте S4 две секунды, чтобы войти в режим настройки профиля пользователя. Кнопкой S3 выберите значение из следующего списка, измените значение кнопками S1 или S2.

Вес → Рост → День рождения → Пол → Уровень активности →  
→ Максимальный пульс → Единицы измерения

Вес (кг.): мин. = 20, макс. = 200, ср. = 60

Вес (фунт): мин. = 44, макс. = 440, ср. = 143

Рост (см.): мин. = 69, макс. = 231, ср. = 170

Рост (фут/дюйм): мин. = 2'3'', макс. = 7'7'', ср. = 5'7''

День рождения: мин = 1-1-1900, макс. = текущая дата – 5 лет,  
ср.=170

Уровень активности: мин. = 1, макс. = 3, ср. = 1

Максимальный пульс: мин. = 80, макс. = 240, ср. = 200

Единицы измерения: метрические или имперские

### **Определение уровня активности:**

1. Отсутствуют регулярные занятия спортом или тяжелые физические нагрузки.
2. Регулярные нагрузки 2-3 раза в неделю на работе или отдыхе, например: настольный теннис, боулинг, фитнес, работа в саду, общей продолжительностью до часа в неделю.
3. Регулярные тяжелые физические упражнения, такие как бег, плавание, велосипед, аэробика, теннис, футбол, баскетбол.

## **6. РЕЖИМ СПОРТ**

### **Функции:**

1. Контроль пульса (при наличии пояса с датчиком)
2. Контроль скорости, расстояния и режима движения (при наличии ножного датчика)
3. Раздельное и промежуточное измерение времени.
4. Шагомер.
5. Высота над уровнем моря и уклон.
6. Сожженные калории.
7. Процент попадания в промежуточную или верхнюю зону.

8. Максимальный и средний пульс.
9. Сигнал превышения допустимого пульса.
10. Запоминание 30 интервалов повтора.
11. Запоминание последовательности интервалов упражнений (до 3 последовательностей).
12. Ручная установка интервала, временной интервал, интервал расстояния, интервал пульса.

### **Простой режим Спорт.**

- В режиме отображения времени нажмите S3, для перехода в простой режим Спорт.

- В режиме спорт нажмите S1, для начала измерения, повторное нажатие S1 приведет к записи времени, нажатие S2 остановит измерение.

- После остановки, если для продолжения измерения использована кнопка S1, данные будут сохранены в тот же файл. В разделе работы с файлами описан способ их просмотра.

- После остановки нажмите S2 и удерживайте некоторое время, для закрытия файла.

Когда файловая память переполнится, начнется автоматическое удаление записей, начиная с самой первой.

### **Интервальные тренировки**

В простом режиме Спорт нажмите S2, чтобы перейти к первому набору интервальных тренировок, всего доступно 3 набора:

Спорт → Интервальный набор 1 → Интервальный набор 2 →  
→ Интервальный набор 3

Перейдя к любому из трех наборов, нажмите S1 для начала тренировки.

Каждая тренировка состоит из нескольких интервалов задаваемых пользователем:

Разогрев → 1 фаза тренировки → 1 фаза отдыха → ...  
Последовательность повторяется несколько раз... → Фаза  
расслабления → Финиш

В начале каждой фазы звучит 5 секундный сигнал. Звук можно отключить в настройках, так же можно нажать S1 для перехода к следующей фазе.

Нажмите S2 для паузы или остановки тренировки. Нажмите и удерживайте S2, чтобы прекратить тренировку в любой момент.

### **Установки режима Спорт**

В режиме Спорт, нажмите и удерживайте S4 две секунды, чтобы войти в первый набор установок – установка спортивного сигнала. Нажимая S1 или S2, выберите пункт установки. Нажмите и удерживайте S2, чтобы прервать установку в любой момент.

Настройка спортивного сигнала → Настройка набора тренировок  
→ Настройка устройств → Калибровка дистанции → Единицы измерения

## **Настройка спортивного сигнала**

В режиме настройки спортивного сигнала нажмите S3 для перехода к следующему пункту, нажмите S1/S2 для включения/выключения.

(Установка спортивного сигнала) Макс. пульс → Мин. пульс → Макс. скорость → Мин. скорость

**Замечание:** Макс. пульс – когда пульс превышает заданное максимальное значение, звучит 10-секундный сигнал, если пульс вернулся в норму до окончания 10-секундного сигнала, сигнал прервется раньше. Аналогично работает сигнал Мин. пульса, Макс. и Мин. скорости.

## **Настройка набора тренировок**

В режиме настройки набора тренировок, нажмите S3, чтобы перейти к настройке простого режима. Нажмите S1 для перехода к настройкам интервальных тренировок 1-3.

(Настройка набора тренировок) Простой режим → Интервальная тренировка 1 → Интервальная тренировка 2 → Интервальная тренировка 3

Простой режим (кнопки S3/S4 служат для перехода между пунктами):

(Простой режим) Макс. пульс → Мин. пульс → Макс. скорость → Мин. скорость → Дистанция круга

- Используйте кнопки S1/S2 для установки значения каждого пункта настройки.

- Дистанция круга имеет два значения включено/выключено, если дистанция круга включена, нажмите S3, для перехода к установке её значения, для завершения нажмите S3.

### **Интервальная тренировка**

(кнопки S3/S4 служат для перехода между пунктами настройки):

Интервальная тренировка → Время разогрева (минут) →  
Время разогрева (часов) → Макс. пульс разогрева → Мин.  
пульс разогрева → Макс. скорость разогрева → Мин. скорость  
разогрева → Макс. пульс тренировки → Мин. пульс тренировки  
→ Макс. скорость тренировки → Мин. скорость тренировки →  
Тип интервала тренировки → Тип интервала отдыха → Повтор →  
Время расслабления (минут) → Время расслабления (часов) →  
Макс. пульс расслабления → Мин. пульс расслабления → Макс.  
скорость расслабления → Мин. скорость расслабления

- Используйте кнопки S1/S2 для установки значения каждого пункта настройки.

- В пункте Тип интервала тренировки, выберите подходящий способ измерения интервала: по времени, по дистанции, по пульсу. Нажмите S3, чтобы перейти к установке значения интервала. Тип интервала отдыха устанавливается аналогично.



## **Настройка устройств**

В режиме настройки устройств нажмите S3 для перехода к следующему пункту, нажмите S1/S2 для включения/выключения.

(Настройка устройств) Звуковой сигнал → Пульс → Ножной датчик → Спортивный сигнал → Подключение

Звуковой сигнал: звуковой сигнал в конце каждой фазы тренировки.

Пульс: звуковое оповещение при измерении пульса.

Ножной датчик: звуковое оповещение датчика скорости.

## **Подключение устройств**

Нажмите и удерживайте S3, пока часы не перейдут в режим подключения устройств. Нажмите S1 для начала поиска. В процессе поиска, значок спидометра на экране часов показывает процесс поиска. Нажмите S1 или S2, если вы желаете прекратить поиск. Если рядом с часами есть совместимые устройства, во втором ряду экрана появится надпись FOUND. Нажмите и удерживайте S4 две секунды, идентификатор устройства будет сохранен в памяти часов. (Если в течении 30 секунд не будет найдено ни одного устройства, часы автоматически прервут процесс поиска). Чтобы вернуться в спортивный режим, нажмите S3 восемь раз, сохраненный в памяти идентификатор устройства, будет активирован, и устройство готово к использованию.

## Калибровка дистанции

Есть два варианта калибровки дистанции:

### 1. Ручная калибровка.

Вам необходимо ввести калибровочное значение, рассчитанное по формуле = Реальное расстояние/Расстояние измеренное часами x 1000.

**Например:** реальное расстояние равно 250 метрам, а часы показали значение 240 метров, значит калибровочное значение =  $250/240 \times 1000 = 1042$ .

(Калибровка дистанции) Ручная калибровка → Калибровочное значение

- В режиме Калибровка дистанции, перейдите к ручной калибровке кнопками S3/S4.
- В ручном режиме, перейдите к установке значения кнопками S3/S4.
- Кнопками S1/S2 введите значение.
- Нажмите S3 для завершения установки.

Калибровочное значение может находиться в диапазоне от 500 до 1500, значение 1000 используется по умолчанию.

### 2. Автоматическая калибровка.

В этом режиме вам необходимо ввести расстояние, которое вы собираетесь пробежать и совершить пробежку. Часы автоматически рассчитают калибровочное значение.

(Калибровка дистанции) Ручная калибровка → Дистанция пробежки → Дистанция → Старт → Стоп → Автоматически рассчитанное калибровочное значение

- В режиме Калибровка дистанции, перейдите к ручной калибровке кнопками S3/S4.
- В ручном режиме, выберите режим Дистанция пробежки кнопками S1/S2.
- В режиме Дистанция пробежки, кнопками S3/S4 перейдите к вводу дистанции.
- Кнопками S1/S2 введите значение, после ввода нажмите S3.
- Нажмите S1 в момент начала пробежки. Нажмите S1 снова по окончании пробежки, через две секунды, часы покажут рассчитанное калибровочное значение.
- Если измеренное часами расстояние будет отличаться от введенного более чем на 50%, возникнет ошибка калибровки. В этом случае, нажмите любую кнопку для возврата в режим калибровки дистанции и повторите процесс с начала.

**Замечание:** дистанция пробежки не должна быть меньше 100 метров и больше 10 км. Значение по умолчанию 400 м.

### **Выбор системы измерения**

- В режиме Единицы измерения, нажмите S3.
- Кнопкой S1 выберите метрическую или имперскую систему.
- Нажмите S3 для выхода.

## Просмотр информации о тренировке в простом режиме Спорт

Когда часы находятся в простом спортивном режиме, нажмите S4, один, два или три раза, для просмотра информации о тренировке в трех различных форматах.

В первом формате данные отображаются в течение 4 секунд, после чего часы возвращаются в простой спортивный режим.

Во втором формате (нажмите S4 дважды), в первом ряду экрана появится информация о промежуточном времени, если не последует нажатия кнопок в течение 5 секунд, часы автоматически вернуться в простой спортивный режим. Используйте кнопки S1/S2, для просмотра информации в следующей последовательности:

Промежуточное время → Время круга → Скорость → Средняя скорость → Темп → Средний темп → Дистанция → Дистанция круга → Высота → Уклон → Калории → Качество тренировки → Макс. пульс → Средний пульс

**Замечание:** значение Качество тренировки состоит из двух чисел, первое указывает процент времени, в течении которого пульс выходил за пределы допустимых значений, второе – процент времени когда пульс был в норме.

В третьем формате (нажмите S4 трижды), во втором ряду экрана появится информация о времени круга, если не последует нажатия кнопок в течение 5 секунд, часы автоматически вернуться в простой спортивный режим. Используйте кнопки S1/S2, для просмотра информации в следующей последовательности:

Время круга → Скорость → Темп → Дистанция → Дистанция круга → Высота → Уклон → Калории → Шаги → Промежуточное время

### **Просмотр информации о тренировке в интервальном режиме Спорт**

Когда часы находятся в любом из трех интервальных спортивных режимов, нажмите S4, один, два или три раза, для просмотра информации о тренировке в трех различных форматах.

В первом формате данные о текущей фазе тренировки отображаются в течение 5 секунд, после чего часы возвращаются в простой спортивный режим.

Во втором формате (нажмите S4 дважды), в первом ряду экрана появится информация о времени текущего упражнения, если не последует нажатия кнопок в течение 5 секунд, часы автоматически вернутся в интервальный спортивный режим. Используйте кнопки S1/S2, для просмотра информации в следующей последовательности:

Время упражнения → Время тренировки → Скорость → Средняя скорость → Темп → Средний темп → Дистанция упражнения → Дистанция тренировки → Высота → Уклон → Калории → Качество тренировки → Макс. пульс → Средний пульс

**Замечание:** значение Качество тренировки состоит из двух чисел, первое указывает процент времени, в течении которого пульс выходил за пределы допустимых значений, второе –

процент времени когда пульс был в норме.

В третьем формате (нажмите S4 трижды), во втором ряду экрана появится информация о времени тренировки, если не последует нажатия кнопок в течение 5 секунд, часы автоматически вернуться в интервальный спортивный режим. Используйте кнопки S1/S2, для просмотра информации в следующей последовательности:

Время тренировки → Скорость → Темп → Дистанция →  
Дистанция тренировки → Высота → Уклон → Калории → Шаги  
→ Время упражнения

## **7. АЛЬТИМЕТР**

В режиме альтиметра, на экране часов отображается текущая высота над уровнем моря, температура и графическая диаграмма изменения высоты за последние 4 часа. Диаграмма обновляется с пятиминутным интервалом. Часы автоматически запоминают информацию о максимальной высоте.

- Нажмите S1 для просмотра максимальной высоты.
- Удерживайте S2 две секунды, чтобы очистить значение максимальной высоты.

### **Параметры альтиметра**

- Нажмите и удерживайте S4 две секунды.
- Выберите желаемый параметр кнопкой S1.

Настройки устройства → Калибровка → Единицы измерения

Альтиметр может находиться во включенном или выключенном состоянии.

- Нажмите S3 отображения текущего состояния устройства.
- Кнопками S1/S2 можно включить/выключить альтиметр.

**Замечание:** в первоначальной фабричной настройке, альтиметр выключен, рекомендуем вам настроить параметры калибровки и единиц измерения до включения альтиметра.

### **Калибровка**

Желательно произвести калибровку альтиметра, для получения более точного результата.

- Перейдите к параметру Калибровка и нажмите S3, часы войдут в режим калибровки альтиметра.

Вы можете ввести текущую высоту над уровнем моря, или давление на уровне моря.

- Выберите один из двух режимов кнопками S1/S2, а затем нажмите S3.
- Кнопки S1/S2 изменяют значение цифры, кнопка S3 служит для перехода к следующей цифре.
- Нажмите S3 несколько раз, чтобы завершить ввод, и кнопку S4 для выхода из настроек.

Единицы измерения

- Кнопками S1/ S2 выберите метрическую или имперскую систему единиц.

- Нажмите S3 для подтверждения.
- Нажмите и удерживайте S4 для выхода из режима настройки.

## **8. ФАЙЛ**

В режиме Файл, можно просмотреть каждый записанный в памяти файл с сохраненной информацией о тренировке. Память часов может хранить до 50 файлов одновременно.

- В режиме отображения времени, нажмите S3 три раза, чтобы перейти в режим Файл. В первом ряду экрана появится информация о количестве свободных файлов.
- Кнопками S1/ S2 выберите желаемый файл. Нажмите S4, чтобы вернуться к информации о количестве свободных файлов.

### **Просмотр файла**

- Выбрав один из файлов, вы можете увидеть во втором ряду экрана номер этого файла.
- Чтобы посмотреть общую информацию о файле, просто нажмите S3. В режиме просмотра общей информации о файле, используйте кнопки S3 или S4 для просмотра следующих записей:

Дата-Время-Температура → Режим записи тренировки и Общее время → Лучший круг (только в простом спортивном режиме) → Макс. скорость → Средняя скорость → Лучший темп → Средний темп → Макс. пульс → Средний пульс → Общая дистанция → Макс. высота → Высота подъема → Калории → Качество тренировки → Общее число шагов



- Чтобы посмотреть всё содержимое файла, нажмите S3 и выберите запись 1-30 кнопками S1/S2.

Если файл был создан в простом спортивном режиме, он будет содержать записи о каждом круге, если файл создан в интервальном спортивном режиме, он будет содержать записи о каждой части тренировки (всего может быть сохранено до 30 записей). Номер записи отображается в среднем ряду экрана.

- Выбрав нужную запись, вы можете просмотреть её содержимое кнопками S3/S4 в следующей последовательности:

Номер круга/части тренировки → Режим тренировки → Время круга → Макс. скорость → Средняя скорость → Лучший темп → Средний темп → Макс. пульс → Средний пульс → Дистанция → Высота → Подъем → Калории → Качество тренировки → Шаги

**Режим тренировки:** у записи в простом спортивном режиме на экране будет слово BASIC, у записи в интервальном режиме слово Warm Up.

### **Очистка памяти**

В режиме просмотра файла нажмите и удерживайте S2. Во втором ряду экрана появится надпись DeleteFile, а в среднем ряду мигающий номер удаляемого файла. Через 2 секунды появится надпись Confirm Y/N, номер файла продолжает мигать.

- Нажмите S1 для удаления файла или S2 для отмены.

- Чтобы подтвердить удаление, нажмите и удерживайте S1.

В первом ряду будет мигать надпись Yes, через 2 секунды во втором ряду появится надпись File X DELETED и часы вернутся в режим Файл.

Чтобы удалить сразу все файлы, в основном режиме Файл нажмите и удерживайте S2. Остальная процедура аналогична описанному выше удалению одного файла.

**Замечание:** Нумерация файлов автоматически перестраивается при удалении одного из файлов. Например, если удален файл 02, файл 03 получит номер 02, файл 04 номер 03 и т.д.

**Внимание:** Когда память переполнена, самый старый файл будет удаляться автоматически.

## 9. СЕКУНДОМЕР

### Измерение времени

- В режиме отображения времени, нажмите S3 четыре раза, чтобы перейти в режим секундомера.
- Нажмите S1, чтобы начать измерение времени первого круга.
- Нажмите S1 снова, чтобы зафиксировать показания времени первого круга, секундомер продолжит измерение времени. Всего можно запомнить до 99 промежуточных значений.

### Просмотр записанных значений промежуточного времени

- В момент, когда секундомер запущен, нажмите S2 чтобы остановить измерение.
- Нажмите S4 для перехода в режим просмотра записи, кнопки

S1/S2 служат для перемещения между записанными в памяти значениями.

- Нажмите S3, чтобы вернуться к измерению времени.

- Нажмите и удерживайте S2 две секунды для сброса секундомера.

**Замечания:** Точность секундомера 1/100 секунды в первый час измерения, и 1 секунда в последующее время. Верхний ряд экрана показывает время круга, средний - номер круга, а нижний – промежуточное время.

## 10. ТАЙМЕР

В режиме отображения времени, нажмите S3 пять раз, чтобы перейти в режим таймера.

Доступно три типа таймера: простой таймер, таймер обратного отсчета и таймер обратного отсчета с повтором.

### Настройка таймера

- Нажмите и удерживайте S4 две секунды, чтобы войти в режим настройки таймера. По кнопке S3 доступны следующие пункты настройки:

Час → Минута → Секунда → Тип таймера

- Кнопками S1/S2 измените выбранный параметр.

- Нажмите и удерживайте S4 две секунды, для завершения настройки. Максимальное значение таймера 23 часа 59 минут 59 секунд.

## **Использование таймера**

- Нажмите S1, чтобы активировать таймер.
- Нажмите S2, чтобы остановить таймер или сбросить значение таймера после завершения отсчета.

## **11. БУДИЛЬНИК**

В режиме отображения времени, нажмите S3 шесть раз, чтобы перейти в режим будильника.

Доступно три варианта настроек будильника: ежедневный сигнал, сигнал по рабочим дням (понедельник - пятница) и сигнал по выходным дням (суббота и воскресенье).

- Нажмите S1, чтобы включить или выключить будильник. Нажмите S2, чтобы выбрать номер будильника.

### **Установка будильника**

- Нажмите и удерживайте S4 две секунды, чтобы войти в режим установки. По кнопке S3 доступны следующие пункты настройки:

Час → Минута → Тип будильника

- Кнопками S1/S2 измените выбранный параметр.
- Нажмите и удерживайте S4 две секунды, для завершения настройки.

## 12. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Вольтаж:	от 2.5 В до 3.2 В
Диапазон альтиметра:	от -500 м. до 9000 м. с разрешением 1 м.
Тип батареи:	CR2032
Срок работы батареи:	1,5 года (зависит от интенсивности использования)
Точность хода:	+/- 1 сек. в день
Допустимая температура:	от -10 С до +60 С
Температура хранения:	от -20 С до +70 С
Защищенность от влаги:	100 метров

## 13. РЕШЕНИЕ ПРОБЛЕМ

<b>ПРОБЛЕМА</b>	<b>ПРИЧИНА</b>	<b>РЕШЕНИЕ</b>
После замены батареи экран ничего не показывает или изображение неяркое	(1) Батарея установлена обратной стороной (2) Неверный тип батареи, низкий вольтаж	(1) Проверьте полярность, + должен быть сверху (2) Замените батарею (CR2032)

## **ПРОБЛЕМА**

Часы не измеряют пульс

Сигналы пульса аритмичные

## **ПРИЧИНА**

(1) Батарея установлена обратной стороной  
(2) Неверный тип батареи, низкий вольтаж

(1) Пояс с датчиком пульса одет неправильно  
(2) Нет контакта кожи и проводящих пластин  
(3) Использование пояса при плавании

(1) Расстояние от часов до датчика слишком велико  
(2) Неверное расположение часов приводит к слабому сигналу  
(3) Сигнал забиваю помехи от других устройств

## **РЕШЕНИЕ**

(1) Оденьте пояс ниже и в области с наименьшим количеством волос  
(2) Увлажните контактные пластины  
(3) Пояс не предназначен для использования в воде

(1) Сократите расстояние от часов до пояса с датчиком пульса  
(2) Измените положение корпуса часов  
(3) Переместите часы дальше от источников электромагнитных сигналов, таких как ТВ, компьютерный монитор, двигатель автомобиля.

## **14. ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД**

### **Предупреждение о низком заряде батареи**

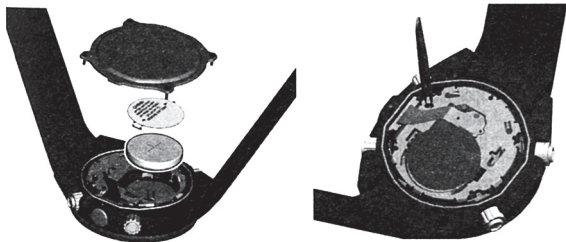
При низком заряде батареи, на экране часов начнет мигать значок, говорящий о том, что пришло время сменить батарею. Замените батарею как можно быстрее. Когда во втором ряду экрана появится надпись LOW BATTERY, режим тренировки, альтиметр и термометр перестанут работать.

### **Замена батареи**

Мы настоятельно рекомендуем заменять батарею в авторизованном сервисном центре. Если такой возможности нет, вы можете сделать это самостоятельно, однако следует соблюдать аккуратность:

- Открутите 4 винта на задней крышке часов, подходящей крестовой отверткой.
- Сняв заднюю крышку, при помощи специального инструмента, снимите пластину удерживающую батарею. Будьте очень аккуратны, чтоб не повредить датчик давления.
- Вставьте новую батарею CR2032, проверьте полярность (плюс батареи сверху).
- Поставьте на место пластину удерживающую батарею и закоротите металлическим инструментом контакты A/C RESET, для инициализации системы.
- Убедитесь, что уплотнительное кольцо находится на своем месте, прежде чем закрывать заднюю крышку.

- Замена батареи не приводит к потере пользовательских данных.



## 15. РАСШИФРОВКА ЭКРАННЫХ СИМВОЛОВ

LAP	Круг (Спорт, Секундомер)
ALM	Будильник (во всех режимах)
ALM 1	Будильник 1 (во всех режимах)
ALM 2	Будильник 2 (во всех режимах)
ALM 3	Будильник 3 (во всех режимах)
STW	Промежуточное время (Спорт, Файл)
SPORT	Режим Спорт
ALTI	Режим Альтиметр
HRM	Пульс (Спорт)
FILE	Режим Файл
CHRONO	Режим Секундомер
Ft.Pod	Ножной датчик (Спорт)



TIMER	Режим Таймер
ALARM	Режим Будильник
USER	Режим Пользователь
F	Фаренгейты
C	Цельсии
°	Градусы
%	Проценты
Ft	Футы
M	Метры
K Cal	Кило калории
H	Час
/	Косая черта (км/ч)
Km	Километры
Mile	Мили
Min	Минимум
Max	Максимум
Avg	Среднее
Alt	Высота
Asc	Уклон



Анимация, спидометр



→ Знак звукового оповещения по скорости



Выбор подменю



Нет вложенного меню



→ Знак звукового оповещения по пульсу



Знак пульса

# 34 SECTOR RACE GMT (660-я серия)

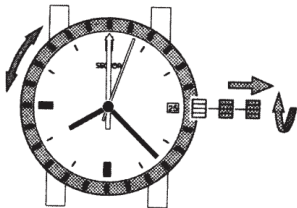
## Назначение:

Часы SECTOR RACE GMT предназначены для людей, чья жизнь связана с постоянным передвижением или для тех, кому необходимо знать время в различных часовых поясах. Чтобы знать время в Лондоне, Нью-Йорке или в Токио теперь достаточно носить часы SECTOR RACE GMT, которые всегда покажут точное время в необходимом регионе.

## Описание:

Швейцарский бренд SECTOR представляет новую практичную модель с дополнительной стрелкой, указывающей время во втором часовом поясе. Корпус часов (диаметр 44мм) выполнен из хирургической стали SS 316L и прочного минерального стекла.

Механизм – Miyota 6M17.  
Водонепроницаемость часов – 10 атм. (100 часовых метров).



## Описание:

Модель снабжена закручивающейся заводной головкой, чтобы совершать изменения, её необходимо предварительно открутить, произвести изменения и закрутить обратно.

Перед погружением в воду убедитесь, что головка находится в завинченном положении. Не производите никаких манипуляций с заводной головкой, пока часы находятся под водой.

Если секундная стрелка движется с интервалом в 2 - 4 секунды, это работает функция EOL, которая означает, что батарея почти разряжена и требует замены в сервисном центре.

### **Принцип работы:**

#### **УСТАНОВКА ДАТЫ**

Против часовой стрелки открутите закручивающую головку из нулевого положения, до свободного вращения головки в любом направлении. Вытяните головку в положение 1, и, вращая ее против часовой стрелки, установите текущую дату.

#### **УСТАНОВКА ВТОРОГО ЧАСОВОГО ПОЯСА**

Вытяните головку в положение 2 и установите стрелку GMT (с треугольником) в правильное положение желаемого второго часового пояса и установите точное положение минутной стрелки часов.

Задвиньте головку до положения 1 и вращая её по часовой стрелке в первом положении установите стрелку обозначающую часы на текущее значение.

Верните заводную головку в положение 0 т.е. слегка вдавите её до упора в корпус и по часовой стрелки закрутите до первичного состояния (нормальное положение)

# 35 **SECTOR CHRONO Ronda 5040D**

---

Поздравляем Вас с приобретением часов Roberto Cavalli! Обладая эксклюзивным и утонченным дизайном, созданные с применением высококачественных материалов, кожи, ткани, ваши часы соответствуют самым высоким стандартам современной моды.

Помните, что часы водонепроницаемы только когда заводная головка закрыта.

Некоторые модели часов снабжены закручивающейся заводной головкой, перед установкой времени головку необходимо открутить, а по завершении установки закрутить обратно.

Не производите манипуляций с заводной головкой пока часы находятся под водой. Не смотря на то, что водонепроницаемость Ваших часов 3 atm. (глубина 30 метров), мы рекомендуем избегать их попадания в воду, чтобы сохранить качество и внешний вид ремешка часов.

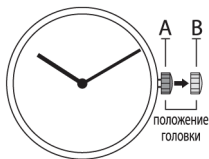
Срок действия батареи Ваших часов составляет от 12 до 24 месяцев. Неправильная замена батареи может повредить механизм, поэтому мы рекомендуем Вам обращаться в Специализированный Сервисный Центр.

Когда секундная стрелка начинает двигаться вперед с интервалом 2 секунды, это признак того, что батарея почти села и должна быть заменена.

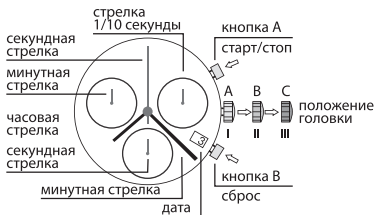
Чтобы сохранить целостность механизма ваших часов, не переставляйте дату, когда часы указывают время между 22.30 и 01.00.

## УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ

1. Открутите головку (не для всех моделей).
2. Вытяните головку в положение В.
3. Поворачивайте головку в любом из направлений для изменения положения стрелок.
4. Верните головку в прежнее положение.
5. Закрутите головку.



## ЧАСЫ С СЕКУНДОМЕРОМ



## **УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ**

1. Открутите головку (не для всех моделей).
2. Вытяните головку в положение С, стрелки часов остановятся.
3. Поворачивайте головку в любом из направлений для изменения положения стрелок.
4. Верните головку в прежнее положение.
5. Закрутите головку.

## **УСТАНОВКА ДАТЫ**

1. Открутите головку (не для всех моделей).
2. Вытяните головку в положение В (не оставляйте головку в этом положении более 20 минут).
3. Поворачивайте головку по часовой стрелке для установки даты.
4. Верните головку в прежнее положение.
5. Закрутите головку.

## **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ХРОНОГРАФА**

1. Включение хронографа нажатием кнопки А.
2. Выключение хронографа нажатием кнопки А.
3. Прочтите конечное время.
4. Обнуление хронографа нажатием кнопки В.

**Внимание:** действия 1+2 могут повторяться (дополнительное время).

## **ПРОМЕЖУТОЧНОЕ ВРЕМЯ**

1. Включите хронограф нажатием кнопки А.
2. Промежуточное время (кнопка В).
3. Прочтите промежуточное время.
4. Реальное время (кнопка В).
5. Выключите хронограф нажатием кнопки А.
6. Прочтите конечное время.
7. Обнулите хронограф (кнопка В).

**Внимание:** Последовательность действий 2-4 может повторяться (множественное промежуточное время).

## **ОБНУЛЕНИЕ ХРОНОГРАФА**

После замены батарейки или в других исключительных случаях обнулите показания хронографа (установите его в начальное положение) вручную.

## **МИНУТНЫЙ ХРОНОГРАФ**

1. Вывинтите головку (не для всех моделей).
2. Установите головку часов в положение С.
3. Обнулите минутный хронограф нажатием кнопки А.
4. Верните головку часов в нормальное положение.
5. Завинтите головку.

**Внимание:** действия 1+2 могут повторяться (дополнительное время).

## **СЕКУНДНЫЙ И 1/10 СЕКУНДЫ ХРОНОГРАФ**

1. Вывинтите головку (не для всех моделей).
2. Установите головку часов в положение В.

3. Обнулите 1/10 секунды хронограф нажатием кнопки А.
4. Обнулите секундный хронограф нажатием кнопки В.
5. Верните головку часов в нормальное положение.
6. Завинтите головку.

**Внимание:** Для быстрой корректировки хронографа (пункт 3) удерживайте кнопки нажатыми более 1 секунды.

### КОРРЕКЦИЯ ДЛИНЫ РЕМЕШКА

При необходимости укоротить длину ремешка часов, мы рекомендуем вам обратиться в Специализированный Сервисный Центр. В случае если это невозможно следуйте инструкции:

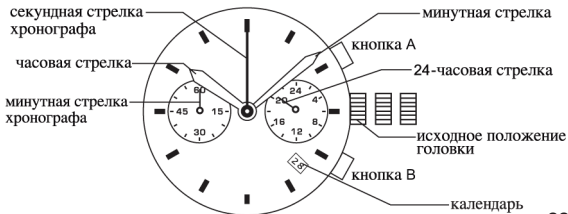
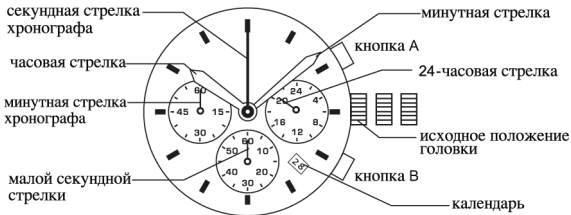


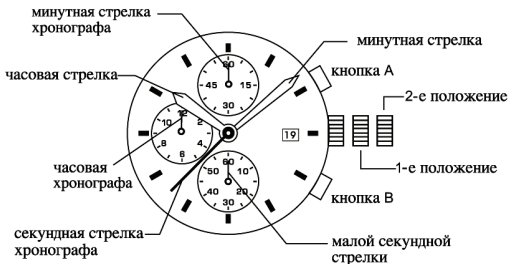
1. Откройте пряжку и найдите фиксатор ремешка.
2. Используйте тонкий инструмент для освобождения фиксатора.
3. Отрежьте ремешок только после точного измерения.
4. Закрепите ремешок часов фиксатором.
5. Повторите операцию с другой стороны ремешка.



# 36 **SECTOR Chrono JS25, OS20, 21, 11, 10, 30**

## А) ЦИФЕРБЛАТ И КНОПКИ





## **Б) ВЫСТАВЛЕНИЕ ВРЕМЕНИ**

1. Выдвинуть головку во 2-е положение.
2. Поворотом головки установить часовую и минутную стрелки.
3. В момент возвращения головки в исходное положение начинается движение малой секундной стрелки.

## **В) ВЫСТАВЛЕНИЕ ЧИСЛА**

1. Выдвинуть головку в 1-е положение.
2. Поворотом головки против часовой стрелки выставить число.
  - \* Выставление числа в промежуток времени между 21.00 и 1.00 может привести к тому, что переключения числа на следующие сутки не произойдёт.
3. После выставления числа нажать на головку и вернуть её в исходное положение.

### Г) РАБОТА С ХРОНОГРАФОМ

Данный хронограф обеспечивает посекундное измерение и отображение времени максимум до 59 минут 59 секунд.

Секундная стрелка хронографа движется непрерывно в течение 59 минут 59 секунд после спуска.

#### Измерение времени с помощью хронографа

1. Пуск иостановка хронографа происходит при каждом нажатии на кнопку А.
2. При нажатии на кнопку В происходит сброс показаний хронографа, при котором секундная и минутные стрелки хронографа возвращаются в нулевое положение.



### Д) СБРОС ПОКАЗАНИЙ ХРОНОГРАФА (В Т.Ч. ПОСЛЕ ЗАМЕНЫ БАТАРЕИ)

Эту операцию нужно выполнять, когда секундная стрелка хронографа не возвращается в нулевое положение после сброса показаний прибора, в том числе-после замены батареи.

1. Выдвинуть головку во 2-е положение.
  2. Нажатием на кнопку А установить секундную стрелку хронографа в нулевое положение. Ускоренное перемещение стрелки хронографа обеспечивается длительным нажатием на кнопку А.
  3. Когда стрелка дойдёт до нулевого положения, вернуть головку в исходное положение.
- \* Не нажимать на головку для возврата её в исходное положение до полного возвращения секундной стрелки хронографа в нулевое положение.

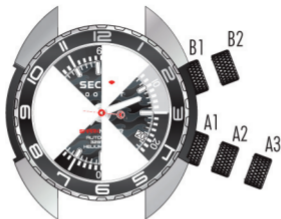
При возврате головки в исходное положение стрелка останавливается, не дойдя до нулевого положения, и это положение принимается за нулевое.

# 37 Shark Master TIDE ETA 2824

---

Благодарим вас за доверие, оказанное нам при выборе бренда Sector. Для более эффективного пользования изделием рекомендуем внимательно ознакомиться с настоящим руководством по эксплуатации.

## ЦИФЕРБЛАТ И КНОПКИ



**Функции:** часы, минуты и секунды. Установка даты в 4 часа. Подвижный внутренний обод часов для измерения времени погружения.

**Установка времени:** открутите головку часов, вытяните ее, положение A3, вращайте ее по часовой стрелке, пока не будет установлено правильное время.

**Дата:** открутите головку часов, вытяните ее в положение A2, вращайте ее по часовой стрелке, каждый щелчок головки часов соответствует одному дню (1-31).

**Внимание:** не корректируйте время в период между 22 и 3 часами утра.

**Регулировка внутреннего вращающегося обода часов:** открутите головку часов, положение B2, вращайте ее по часовой стрелке, чтобы отрегулировать внутренний обод.

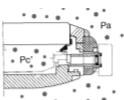
# ФУНКЦИЯ КЛАПАНА ДЛЯ НЫРЯНИЯ

Клапан, приводимый в действие сжатым галлием, обеспечивает выпуск газа из часов, когда давление внутри корпуса (PC) превышает внешнее давление (PA). В ситуациях, когда давление внутри корпуса увеличивается по сравнению с внешним давлением (и наоборот), клапан, открываясь и закрываясь, восстанавливает равновесие между двумя уровнями давления.

Это предохраняет внешние части корпуса (такие как кристалл, основание, кнопки, головка часов и т.д.) от поломок и отключений.

Обратите внимание: различные давления могут создаваться и не в воде; клапан и в таких случаях работает аналогичным образом.

Положение: Над водой



Атмосферный статус:

Нормальный

Статус давления:

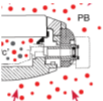
$PA=PC'$

Что произошло: ничего

Воздух ●

Гелий ●

Положение: Под водой на большой глубине



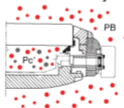
Атмосферный статус:

насыщенный гелием

Статус давления:  $PB>Pc'$

Что произошло: Гелий постепенно проникает в корпус до тех пор, пока  $PA=PC'$

Положение: Под водой на большой глубине



Атмосферный статус:

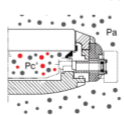
насыщенный гелием

Статус давления:

$PC'=PB$

Что произошло: норма

Положение: Над водой



Атмосферный статус:

нормальный

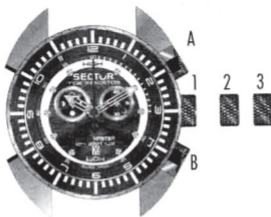
Статус давления:  $Pc'c>PA$

Что произошло: Давление внутри часов сбрасывается через маленькие отверстия, чтобы снизить избыточное давление.

Благодарим вас за доверие, оказанное нам при выборе бренда Sector. Для более эффективного пользования изделием рекомендуем внимательно ознакомиться с настоящим руководством по эксплуатации.



## ЦИФЕРБЛАТ И КНОПКИ



### **Установка времени и даты:**

Установите время с помощью головки часов в положении 3. Быстро установить дату можно переведя головку часов в положение 2.

### **Установка фаз приливов и отливов (центральная стрелка):**

Удерживайте В нажатой более 3 секунд, отпустите ее после сигнала и нажмите снова, чтобы установить местную фазу прилива.

Через 3 секунды после того, как вы отпустите В, раздастся сигнал, подтверждающий установку.

### **Установка амплитуды прилива (определитель на 10 часов):**

Удерживайте А нажатой более 3 секунд, отпустите ее после сигнала и нажмите снова, чтобы установить местную фазу прилива.

Через 3 секунды после того, как вы отпустите А, раздастся сигнал, подтверждающий установку.

### **Переустановка:**

После установки батарейки, или в том случае, если часы идут неточно после замены батарейки, можно произвести переустановку с помощью короткого замыкания указанного конденсатора с помощью металлических микропинцетов.

Эта операция значительно лучше, чем удаление, и повторная установка батарейки. Она обеспечивает правильный перезапуск. После этой операции конфигурация хода часов такая же, как после замены батарейки и проведения процедуры инициализации, как описано в руководстве по эксплуатации.

Гарантия действительна в течении двух лет со дня приобретения и предоставляется по всему миру в случае обнаружения дефектов, подтвержденных Гарантийными центрами. Чтобы воспользоваться гарантией, необходимо предъявить Продавцу или в официальный Центр технической поддержки должным образом заполненный Международный гарантийный талон, со штампом Продавца и указанием даты реализации. Гарантия не распространяется на случаи, связанные с порчей продукции в процессе ее эксплуатации (различного рода механические повреждения), ненадлежащим применением, использованием неподходящих источников питания, длительным нахождением разряженных батарей в корпусе часов, повреждениями, вызванными попытками самостоятельного ремонта и/или несанкционированного открытия корпуса. Гарантия также не распространяется на замену элементов питания, стекла, или покраску корпуса. Гарантийное обслуживание осуществляется в официальных Гарантийных мастерских. Это правило касается также замены элементов питания, по которым Гарантийные центры выдают клиентам свидетельства о водонепроницаемости. Указание water resistant (водонепроницаемость) действительно только в отношении новых часов, поскольку корпус в процессе ношения может повредиться. Степень водонепроницаемости корпуса определена положениями DIN 8310.

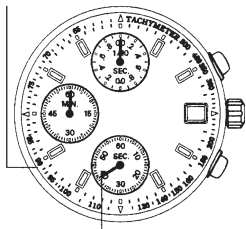
Надписи на корпусе часов	Мытье, дождь, брызги	Душ	Ванна	Купание	Нырание без оборудования
Water resistant 3 bar	ДА	ДА	НЕТ	НЕТ	НЕТ
Water resistant 5 bar	ДА	ДА	ДА	ДА	НЕТ
Water resistant 10 bar	ДА	ДА	ДА	ДА	ДА
Water resistant 20 bar	ДА	ДА	ДА	ДА	ДА

## TAXИМЕТР

(только для моделей с тахиметрической шкалой на циферблате)

### Измерение средней скорости (км/ч или миль/ч) транспортного средства:

*Шкала тахиметра: 90*



1. С помощью секундомера определите время, затрачиваемое транспортным средством на преодоление 1 километра или 1 мили.

2. Цифра на тахиметрической шкале, на которую указывает секундная стрелка, показывает среднюю скорость (км/ч или миль/ч).

#### **Пример:**

*Секундная стрелка секундомера: "90" (цифра на шкале тахиметра) x 1 (километр или милю) = 90 км/ч или миль/ч*

\* Для моделей с тахиметрической шкалой, расположенной вокруг маленького циферблата около положения "6 часов", показания тахиметра следует определять, исходя из показаний секундной стрелки секундомера.

**Пользоваться тахиметрической шкалой можно только в том случае, если время, затраченное транспортным средством на преодоление контрольного расстояния меньше 60 секунд.**

Если для измерения скорости Вами было выбрано контрольное расстояние 2 километра (мили) или 0,5 километра (мили) и показание секундной стрелки секундомера соответствует цифре «90» на тахиметрической шкале, то скорость Вашего транспортного средства будет соответственно:

«90»(цифра на тахометрической шкале) x 2 (км или мили) = 180 км/ч или миль/ч

«90»(цифра на тахометрической шкале) x 0,5(км или мили) = 45км/ч или миль/ч

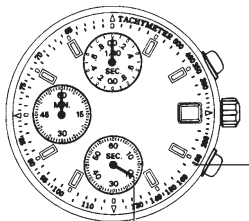
### **Измерение часовой производительности:**

1. С помощью секундомера определите время, затрачиваемое на выполнение одной операции.
2. Цифра, на которую указывает секундная стрелка, показывает среднее число операций выполненных за час.

#### **Пример:**

«180» (цифра на шкале тахометра) x 1 операция = 180 операций/ч

*Шкала тахиметра: 180*



*Секундная стрелка секундомера:  
20 секунд*

\* Для моделей с тахиметрической шкалой, расположенной вокруг маленького циферблата около положения "6 часов", показания тахиметра следует определять, исходя из показаний секундной стрелки секундомера.

Если 15 операций выполнено за 20 секунд: «180»(цифра на шкале тахометра) x 15 операций : 2700 операций/ч

### **Описание тахиметра другими словами:**

Тахиметрическая шкала позволяет измерить среднюю скорость движения (в километрах в час) на фиксированном участке пути с использованием хронографической функции часов. Обычно шкала нормируется на участок пути длиной в 1 км, и значения указанные на ней, соответствуют средней скорости на этом расстоянии. Например, если владелец часов движется на поезде, где на пути следования есть километровая разметка, то для определения скорости ему достаточно при помощи хронографа засечь время прохождения участка в 1 км. При этом стрелка секундного накопителя хронографа укажет на тахометрической шкале - среднюю скорость движения на этом участке. Вышесказанное справедливо для скоростей движения, превышающих 60 км/час (в этом случае время измерения не превышает 60 сек. и стрелка секундного накопителя делает не более одного оборота).

**Пример:** Нажали на кнопку СТАРТ при появлении километрового указателя и остановили кнопку ФИНИШ при появлении следующего километрового указателя. Если это расстояние преодолено за 30 секунд, центральная секундная стрелка хронографа придет в положение 6-ти часов и покажет на тахиметрической шкале отметку 120, т.е. средняя скорость движения равна 120 км/час.

Таблица защищенности от влаги соответствует только новым часам. Любое вскрытие часов может повлиять на их защищенность.

Индикация защищенности от влаги на корпусе часов	тип 1	тип 2	тип 3	тип 4	тип 5
	дождь, струя воды	душ	ванна	плавание	погружение
нет	нет	нет	нет	нет	нет
3 bar	да	нет	нет	нет	нет
5 bar	да	да	да	нет	нет
10 bar	да	да	да	да	нет
20 bar	да	да	да	да	да

### Условия гарантийного обслуживания

Срок гарантии – **24 месяца** со дня покупки. Продавец гарантирует исправную работу изделия в течение данного срока при условии **полного соблюдения требований**, описанных в инструкции по эксплуатации и при условии использования изделия только для личных нужд. Продавец не несет ответственности за ущерб, нанесенный покупателю неисправностью изделия. Продавец обязуется бесплатно устранить недостатки изделия, возникшие по вине фирмы-изготовителя, при предъявлении изделия, данного талона и документа, подтверждающего факт покупки, в указанные сервис-центры. Срок устранения недостатков изделия определяется сервис-центром индивидуально, и составляет не более 45 дней с момента приемки изделия у покупателя.

**В течение гарантийного срока допускается и не является дефектом (ГОСТ 10733-98, 26272-98, 23350-98):**

1. Разрядка элемента питания (батарейки), установленного в изделие заводом-изготовителем. Замена элемента питания в течение гарантийного срока должна производиться только в гарантийном сервисном центре за счет покупателя. При этом покупатель оплачивает только стоимость элемента питания (работа по его замене происходит за счет сервисного центра);
2. Износ (поломка) ремешка, браслета, застежки, корпуса часов (полный или частичный), кнопок, головок или **покрытия часов** (позолоты, металлизации и т.п.) в процессе эксплуатации;
3. Рассогласование часовой и минутной стрелки менее 0,5 минутного деления (при совмещении их в положении 12-00);
4. Отклонение секундной стрелки от штрихов деления шкалы менее 0,5 секундного деления;
5. Люфт часовой и минутной стрелки кварцевых часов в пределах 0,5 секундного деления;
6. Отклонение среднесуточной точности хода **механических** часов менее чем на **-20/+40** секунд в сутки. Отклонение среднемесячной точности хода **кварцевых** часов менее чем на **+/-20** секунд в месяц. Значение точности хода Ваших часов более точно можно узнать в инструкции.

**Гарантия не распространяется на:**

1. Изделия, имеющие следы нарушения правил эксплуатации:
  - следы ударов и механических повреждений: вмятины, зазубрины, отскочившие стрелки, отсутствие или деформация заводной головки часов и т.п.;
  - следы несанкционированного вскрытия вне гарантийного сервис-центра (царапины на корпусе в месте стыка с задней крышкой, поврежденные шлицы винтов, отпечатки пальцев внутри механизма, нестандартные элементы питания и т.п.);
  - следы воздействия на изделие высоких (более +50 градусов Цельсия) или низких температур (менее – 20 градусов Цельсия);



2. Повреждения (внутренние или внешние) **вызванные** любым внешним **механическим воздействием**, ударными или вибрационными нагрузками, применением внешней силы к частям изделия: разбитое или выпавшее стекло, трещины, царапины, задиры, сколы, деформации материалов и деталей, слом или выгибание оси переводной головки, искривление осей колес и баланса, деформации платин, разрыв или растяжение деталей, отрыв ушек корпуса для крепления браслета и т.п.;
3. Повреждение часов **водой** в результате нарушения правил эксплуатации. Часы с обозначениями «Water resistance» и «Water resistance 30 m» не предназначены для плавания. Запрещается воздействовать на головку или кнопки часов, пока часы находятся в воде;
4. Повреждения, вызванные попаданием на изделие едких химических веществ или растворителей: щелочи, кислоты, ртуть и её пары, растворители пластиков и т.п.;
5. Повреждение изделий из-за попадания внутрь инородных предметов, веществ или **насекомых**;
6. Повреждение механизма календаря из-за перевода пользователем даты или недели между 23.00 и 04.00 часами (когда задействован механизм автоматического изменения даты).
7. Прочие повреждения, вызванные умышленными или неосторожными действиями покупателя или **нарушением правил эксплуатации**.

Настоящий гарантийный талон действителен только на изделие, на которое выписан.

Талон с незаполненными или неразборчиво заполненными графами характеристик изделия, с исправлениями в графах или без подписи покупателя считается недействительным.

В спорных случаях о причине возникновения дефектов изделия, необходимо получение заключения из гарантийного сервисного центра или бюро независимых экспертиз.

## Информация об изделии:

Часы наручные:

**SECTOR / СЕКТОР**

Производитель:

**«MORELLATO & SECTOR S.p.A.» Via Calloni,  
1-6900 Lugano, Switzerland**

**«Мореллато энд Сектор СпА» ул. Каллони,  
1-6900 Л Игано, Швейцария**